Gebruiksaanwijzing Manuel d'utilisation Bedienungsanweisung Istruzioni per l'uso

K6500 Chain

Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.
Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.
Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen. Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.
Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

NL FR DE IT

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Symbolen op de machine:

WAARSCHUWING! Wanneer de machine onjuist of slordig wordt gebruikt, kan het een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken.

Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.

Draag altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Zie instructies in het hoofdstuk ”Persoonlijke veiligheidsuitrusting”.

Zorg ervoor dat de ketting niet geknapt of beschadigd is.

Gebruik geen kettingen voor het zagen van hout.

WAARSCHUWING! Bij het zagen treedt stofvorming op, die schadelijk kan zijn bij inademing. Gebruik een goedgekeurd stofmasker. Zorg voor voldoende ventilatie.

WAARSCHUWING! Er kunnen vonken van het zaagblad en de ketting of andere bronnen komen. Houd altijd een hulpmiddel voor brandblussen beschikbaar, voor het geval u dit nodig mocht hebben. Op die manier helpt u bosbranden voorkomen.

WAARSCHUWING! Een terugslag kan plotseling, snel en krachtig zijn en kan levensbedreigend letsel veroorzaken. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en gebruik de machine niet voordat u de instructies goed hebt begrepen.

Draairichting van de diamantketting en maximale lengte van het zaagblad.

Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.

Milieuetikettering. Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet in plaats daarvan ingeleverd worden bij een geschikt recylcestation voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product goed wordt verwerkt, kunt u meehelpen aan het voorkomen van potentiële negatieve effecten voor milieu en mensen, die anders veroorzaakt kunnen worden door een niet juiste afvalverwerking van dit product.

Voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw vuilophaalcentrale of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Overige op de machine aangegeven symbolen/ plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering op bepaalde markten.

Toelichting op de waarschuwingsniveaus

De waarschuwingen zijn onderverdeeld in drie niveaus.

WAARSCHUWING!

WAARSCHUWING! Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of schade aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

VOORZICHTIG!

VOORZICHTIG! Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op letsel voor de gebruiker of schade aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

LET OP!

LET OP! Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan materialen of de machine wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Inhoud

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN
Symbolen op de machine: 2
Toelichting op de waarschuwingsniveaus 2
INHOUD
Inhoud 3
PRESENTATIE
Beste klant! 4
Ontwerp en eigenschappen 4
K6500 Chain 4
WAT IS WAT?
Beschrijving van de slijpmachine - K6500 Chain? 5
VEILIGHEIDSUITRUSTING VOOR DE MACHINE
Algemeen 6
DIAMANTKETTINGEN
Algemeen 8
De ketting controleren 8
De zaag controleren 8
Materiaal 8
De kettingzaag scherpen 9
Transport en opbergen 9
MONTAGE EN AFSTELLINGEN
Algemeen 10
Sluit het koelwater aan 10
Rim-aandrijftandwiel, zaagblad en diamantketting aanbrengen / vervangen 10
Diamantketting spannen 11
Spatbescherming 11
BEDIENING
Veiligheidsuitrusting 12
Algemene veiligheidswaarschuwingen 12
Basistechniek 15
Softstart en overbelastingsbeveiliging 18
Transport en opbergen 20
STARTEN EN STOPPEN
Voor de start 21
Starten 21
Stoppen 21
ONDERHOUD
Algemeen 22
Onderhoudsschema 22
Schoonmaken en smeren 22
Functionele inspectie 23
OPSPOREN VAN STORINGEN
Storingsschema 24
TECHNISCHE GEGEVENS
Technische gegevens 25
Specificatie aanbevolen snijuitrusting 25
Spiebaanringcombinaties voor verschillende snijuitrustingen 25
EG-verklaring van overeenstemming 26
BEDRADINGSSCHEMA
Bedradingsschema 27

PRESENTATIE

Beste klant!

Hartelijk dank dat u voor een Husqvarna-product hebt gekozen!

Wij hopen dat u tevreden zult zijn met uw machine en dat deze u gedurende lange tijd zal vergezellen. Met de aankoop van een van onze producten krijgt u de beschikking over professionele hulp voor reparaties en service. Als u uw machine niet hebt gekocht bij één van onze erkende dealers, vraag hen dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.

Deze gebruiksaanwijzing is een waardevol document. Zorg dat u hem altijd bij de hand hebt op de werkplek. Door de inhoud (gebruik, service, onderhoud enz.) te volgen kunt u de levensduur van uw machine én de tweedehands waarde aanzienlijk verlengen. Mocht u uw machine verkopen moet u ervoor zorgen de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar over te dragen.

Meer dan 300 jaar innovatie

Husqvarna AB is een Zweeds bedrijf met een geschiedenis die teruggaat tot 1689, toen de Zweedse koning Karl XI een fabriek liet bouwen voor de productie van musketten. Op dat moment was de basis al gelegd voor de constructievaardigheden die ten grondslag liggen aan de ontwikkeling van een aantal producten die wereldwijd toonaangevend zijn, zoals jachtwapens, fietsen, motorfietsen, huishoudelijke apparatuur, naaimachines en buitenproducten.

Husqvarna is wereldleider op het gebied van elektrische buitenproducten voor bosbouw, park-, gazon- en tuinonderhoud, alsmede zaagapparatuur en diamantgereedschap voor de bouw- en steenindustrie.

Verantwoordelijkheid van eigenaar

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar/gebruiker om ervoor te zorgen dat de gebruiker voldoende weet over een veilig gebruik van de machine. Leidinggevenden en gebruikers moeten de gebruiksaanwijzing hebben gelezen en begrepen. Ze moeten op de hoogte zijn van:

- De veiligheidsinstructies voor de machine.
- De mogelijke toepassingen en de beperkingen van de machine.
- De manier waarop de machine moet worden gebruikt en onderhouden.

Mogelijk zijn er nationale wettelijke voorschriften van toepassing op het gebruik van deze machine. Onderzoek welke wetgeving van toepassing is op de plaats waar u werkt voordat u de machine in gebruik neemt.

Specifieke bepalingen van de fabrikant.

Na publicatie van deze gebruiksaanwijzing verstrekt Husqvarna mogelijk aanvullende informatie voor veilig gebruik van dit product. Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om op de hoogte blijven van de veiligste gebruiksmethoden.

Husqvarna AB werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van haar producten en houdt zich dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in o.a. vorm en uiterlijk door te voeren.
Voor meer informatie en assistentie kunt u contact opnemen via onze website: www.husqvarna.com

Ontwerp en eigenschappen

Dit product behoort tot een PRIME™-serie hoogfrequente elektrische apparaten voor zagen, boren en wandzagen. Deze diamantkettingzaag is een doorslijpmachine en is ontworpen om harde materialen zoals gewapend beton, metselwerk en steen te zagen. Het wordt afgeraden de machine voor andere toepassingen dan beschreven in deze handleiding te gebruiken.

Voor gebruik van deze machine is ook een voedingsunit (PP) van Husqvarna met hoge frequentie vereist.

De producten van Husqvarna onderscheiden zich door waarden zoals hoge prestaties, betrouwbaarheid, innovatieve technologie, geavanceerde technische oplossingen en milieuoverwegingen. Voor een veilig gebruik van dit product dient de gebruiker deze gebruiksaanwijzing grondig te lezen. Neem contact op met uw dealer of Husqvarna wanneer u meer informatie nodig hebt.

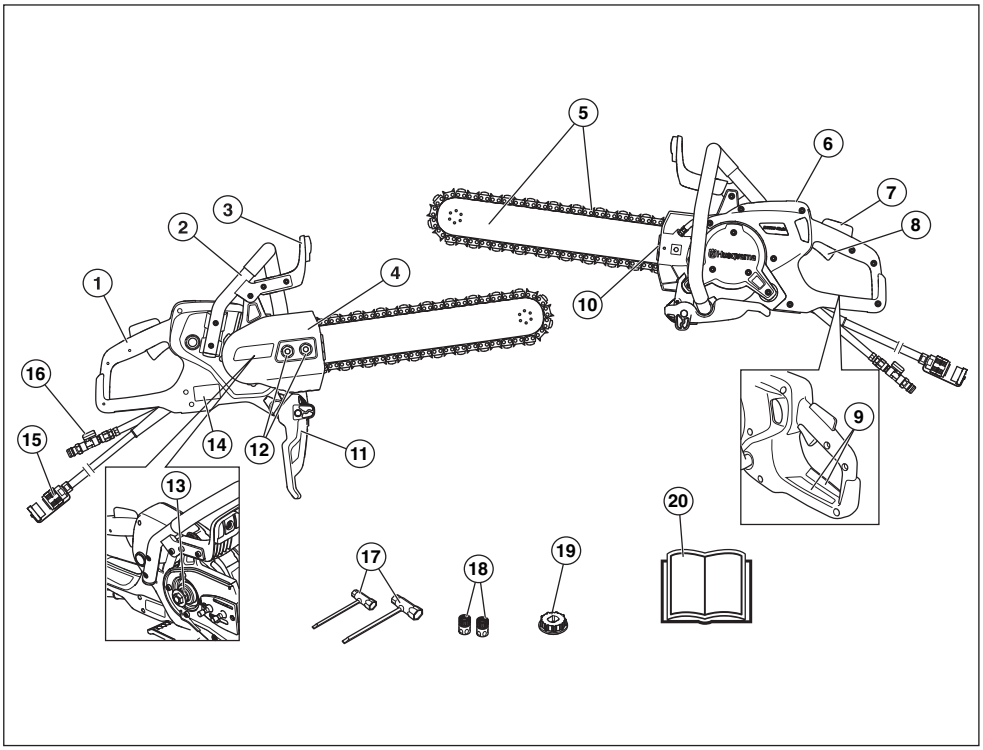
Hieronder worden enkele unieke kenmerken van uw product beschreven.

K6500 Chain

- De machine levert een hoog uitgangsvermogen en kan zowel van de 1- als de 3-fasige invoer gebruikmaken, wat het tot een flexibele en bruikbare machine maakt.
- De snijuitrusting is voorzien van waterkoeling en een stofverwerkingssysteem voor natzagen en stofonderdrukking.
- Elgard™ is een elektronische overbelastingsbeveiliging voor het beschermen van de motor. Deze beveiliging beschermt de machine en verlengt de levensduur. Elgard™ zorgt ervoor dat de machine aangeeft wanneer de maximale belasting bijna is bereikt.

  Op de belastingsindicator kan de gebruiker zien of de juiste zaagbelasting wordt gebruikt en er volgt een waarschuwing als het systeem oververhit dreigt te raken.
- Lagere belasting van armen en handen dankzij efficiënte trillingsdempers.
- Het ontwerp is licht van gewicht, compact en ergonomisch, waardoor de machine eenvoudig te vervoeren is.
- Grote zaagdiepte van 450 mm (18"). Zaagsneden kunnen efficiënt worden gemaakt vanuit een enkele richting. Er kunnen kleine openingen worden gezaagd met afmetingen van 11x11 cm (4x4"), hetgeen perfect is voor het zagen van openingen met een onregelmatige vorm.
- Geen overzagen

WAT IS WAT?



Beschrijving van de slijpmachine - K6500 Chain?

1 Achterste handvat
2 Voorste handvat
3 Handbescherming
4 Kap, transmissie
5 Zaagblad en diamantketting (niet meegeleverd)
6 Display
7 Gashendelvergrendeling
8 Gashendel
9 Informatie- en waarschuwingsplaatje
10 Kettingspanner
11 Spatbescherming
12 Zaagbladmoer (2)
13 Spiebaanring, 7 spieën (in de fabriek aangebracht)
14 Typeplaatje
15 Connector, voedingsunit (PP)
16 Waterconnector met waterklep
17 Combisleutel (2)
18 Wateraansluiting (2)
19 Spiebaanring, 9 spieën
20 Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSUITRUSTING VOOR DE MACHINE

Algemeen

WAARSCHUWING! Gebruik nooit een machine als de veiligheidsonderdelen kapot zijn. Als uw machine niet door alle controles komt, moet u ermee naar uw servicewerkplaats voor reparatie.

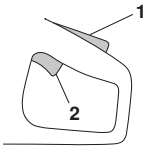
Voer de stappen in dit hoofdstuk uit met de motor uitgeschakeld en de voedingskabel uit het contact verwijderd, tenzij anders wordt vermeld, om onbedoeld starten te voorkomen.

In dit hoofdstuk wordt verklaard wat de veiligheidsonderdelen van de machine zijn, welke functie ze hebben en hoe de controle en het onderhoud moeten uitgevoerd worden om hun goede werking veilig te stellen.

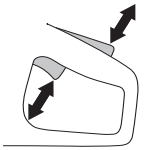
Gashendelvergrendeling

De gashendelvergrendeling is ontworpen om onopzettelijke activering van de gashendel te voorkomen.

Wanneer de vergrendeling (1) in het handvat wordt gedrukt (d.w.z. wanneer u het handvat vasthoudt) wordt de gashendel (2) ontkoppeld.

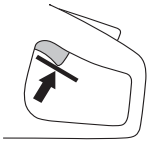


Wanneer u de hendel loslaat, gaan zowel de gashendel als de gashendelvergrendeling terug naar hun respectievelijke beginposities. In deze positie zal de machine stoppen en wordt de gashendel vergrendeld.



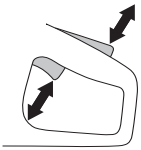
De gashendelvergrendeling controleren

- Controleer of de voedingsschakelaar is vergrendeld wanneer de voedingsschakelaarvergrendeling in de beginpositie staat.



- Druk de gashendelvergrendeling in en controleer of ze teruggaat naar de oorspronkelijke positie wanneer u haar loslaat.

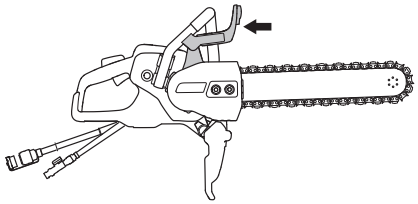
- Controleer of de voedingsschakelaar en de voedingsschakelaarvergrendeling makkelijk in te drukken zijn en of de retourveren correct werken.



Handbescherming

WAARSCHUWING! Controleer altijd of de beschermkap juist is aangebracht voor u de machine start.

De handbescherming voorkomt dat handen in contact kunnen komen met de bewegende kettingzaag, bijvoorbeeld wanneer de operator zijn grip verliest op de voorhandgreep.



De handbescherming controleren

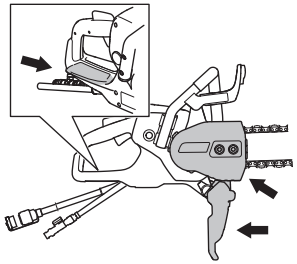
- Controleer of de handbescherming niet beschadigd is. Vervang een beschadigde bescherming.

Deksel, spatbescherming en rechterhandbescherming achter

Het deksel en de spatbescherming bieden bescherming tegen bewegende delen, rondvliegend vuil, opspattend water en betonslib. De spatbescherming en rechterhandbescherming achter zijn ook ontworpen om de diamantketting tegen te houden wanneer deze breekt of losschiet.

Deksel, spatbescherming en rechterhandbescherming achter controleren

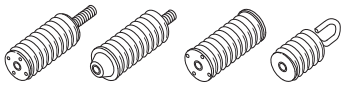
- Controleer of het deksel en de beschermingen geen scheuren of gaten hebben die zijn veroorzaakt door rondvliegend slib. Vervang het deksel of de beschermingen indien deze zijn beschadigd.



Trillingdempingssysteem

WAARSCHUWING! Als men teveel wordt blootgesteld aan trillingen, kan dit tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen leiden bij personen die een slechte bloedcirculatie hebben. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen heeft die wijzen op te grote blootstelling aan trillingen. Voorbeelden van zulke symptomen zijn slapen, geen gevoel, ''kriebels'' , ''speldeprikken'', pijn, geen of minder kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen komen meestel voor op vingers, handen of polsen. Deze symptomen kunnen toenemen bij koude temperaturen.

- Uw machine is uitgerust met een trillingdempingssysteem dat geconstrueerd is om zo trillingvrij en comfortabel mogelijk met de zaag te kunnen werken.
- Het trillingdempingssysteem van de machine reduceert het overbrengen van de trillingen van de motoreenheid/snijuitrusting op de handvateenheid van de machine.



Het trillingdempingssysteem controleren

WAARSCHUWING! De motor moet uitgeschakeld zijn en de connector moet losgekoppeld zijn van de aandrijfunit.

- Controleer de trillingdempingselementen regelmatig op materiaalbarsten en vervormingen. Vervang ze als ze beschadigd zijn.
- Controleer of de trillingdempingselementen vast verankerd zijn tussen de motoreenheid en de handvateenheid.

DIAMANTKETTINGEN

Algemeen

WAARSCHUWING! Het breken van de ketting kan ernstig letsel tot gevolg hebben wanneer de ketting in de richting van de gebruiker geslingerd wordt.

Door een defecte snijuitrusting of de verkeerde combinatie van zaagblad en diamantketting neemt het terugslagrisico toe! Gebruik alleen de door ons aanbevolen combinatie van zaagblad en diamantketting.

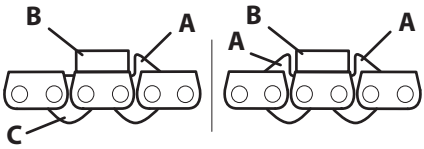
WAARSCHUWING! Trek altijd de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken, onderhouden of monteren.

Er bestaan twee basistypen diamantkettingen.

A) Aandrijfschakel met bumper

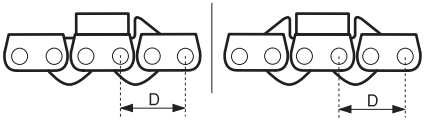
B) Snijschakel met diamantsegment

C) Aandrijfschakel zonder bumper



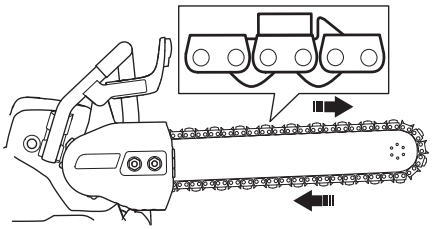
Diamantkettingsteek (=pitch)

$$\text{PITCH} = \frac{D}{2}$$



Wanneer u een ketting met dubbele bumpers gebruikt, kan de ketting in beide richtingen worden aangebracht.

Wanneer u een ketting met één bumper gebruikt, moet de ketting altijd in de juiste richting worden aangebracht. De bumper dient het segment van de zaag af in de snede te geleiden.



De ketting controleren

- Controleer of de ketting geen tekenen van beschadiging vertoont in de vorm van slappe schakelverbindingen, gebroken runners of aandrijfschakels of gebroken segmenten. Vervang de diamantketting indien deze is beschadigd.
- Wanneer de ketting wordt bloot gesteld aan hevige beknelling of andere abnormale overbelasting moet de ketting van het zaagblad worden gehaald voor nauwkeurige inspectie.

De zaag controleren

De zaag is uitgerust met een aantal veiligheidsonderdelen die de gebruiker beschermen bij kettingbreuk. Deze veiligheidsonderdelen moeten worden gecontroleerd voor het werk begint. Laat de zaag nooit lopen wanneer de volgende onderdelen beschadigd zijn of ontbreken:

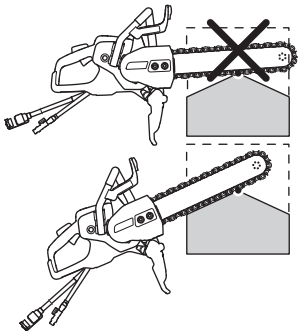
- Kap, transmissie
- Beschadigde of ontbrekende handbeschermkap
- Beschadigde ketting
- Beschadigde of ontbrekende spatbescherming.
- Beschadigde rechterhandbescherming achter

Materiaal

WAARSCHUWING! De diamantkettingzaag mag nooit andere materialen zagen dan waarvoor deze is bedoeld. Hij mag nooit worden uitgerust met een zaagketting voor hout.

Deze machine is ontworpen en bestemd voor het zagen van beton, baksteen en andere steensoorten. Elk ander gebruik is incorrect.

De zaag mag nooit worden gebruikt om pure metalen te zagen, dit leidt hoogst waarschijnlijk tot gebroken segmenten of kettingbreuk. Het diamantsegment is bestand tegen het zagen van gewapend beton. Streef er altijd naar de wapening met zo veel mogelijk beton te zagen, dat spaart de ketting.



De kettingzaag scherpen

Bij het zagen van zeer hard beton of steen kan het diamantsegment naderhand zijn zaagvermogen verminderen of verliezen. Dit kan ook gebeuren wanneer u wordt gedwongen te zagen met een lage partiële druk (De diamantketting ligt over de hele zaagbladlengte tegen het werkstuk aan). De oplossing voor het probleem is gedurende korte tijd zagen in een zacht schurend materiaal zoals zandsteen of baksteen. Hierdoor komen de diamanten vrij te liggen en wordt de ketting ”gescherpt”.

Transport en opbergen

- Na voltooiing van de werkzaamheden moet de kettingzaag minstens 15 seconden draaien onder waterdruk om het zaagblad, de ketting en het aandrijfmechaniek te ontdoen van deeltjes. Spoel de machine af met water. Wanneer de machine langere tijd niet zal worden gebruikt, raden we aan om de ketting en het zaagblad in te vetten om corrosie te voorkomen.
- Inspecteer alle snijuitrusting op schade die tijdens transport of opslag mogelijk is ontstaan.

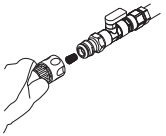
MONTAGE EN AFSTELLINGEN

Algemeen

WAARSCHUWING! Trek altijd de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken, onderhouden of monteren.

Sluit het koelwater aan

Sluit de waterslang aan op de watertoevoer. Zie 'Technische gegevens' voor de minimaal toegestane watertoevoer. De slangnippel van de machine is voorzien van een filter.



N.B.! De waterdruk en het waterdebiet zijn uiterst belangrijk voor het koelen en de levensduur van de ketting. Onvoldoende koeling verkort de levensduur van de ketting.

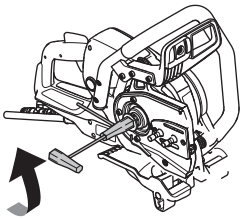
Rim-aandrijftandwiel, zaagblad en diamantketting aanbrengen / vervangen

WAARSCHUWING! Wanneer u aan de ketting werkt, moet u altijd handschoenen dragen.

LET OP! Op een nieuwe ketting moet de kettingspanning vaak gecontroleerd worden tot de ketting goed "ingelopen" is. Controleer regelmatig de kettingspanning. Correct aangespannen kettingen geven goede bedrijfsprestaties en hebben een lange levensduur.

Zie voor meer informatie over de spiebaanring en het rim-aandrijftandwiel 'Spiebaanringcombinaties voor verschillende snijuitrustingen' in het deel 'Technische gegevens'.

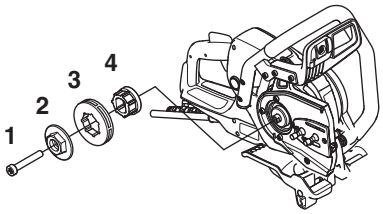
- Draai de schroeven van het blad los en verwijder de kap.
- Verwijder de middelste schroef en de ring van de moer door de ring van de moer te blokkeren met de combinatietang.



Rim-aandrijftandwiel

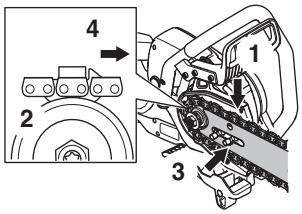
- Breng het rim-aandrijftandwiel (0,444") aan op de in de fabriek geïnstalleerde spiebaanring (7 spieën).

1 Schroef
2 Ring van moer
3 Rim-aandrijftandwiel
4 Spiebaanring Breng de onderdelen in de omgekeerde volgorde weer aan.

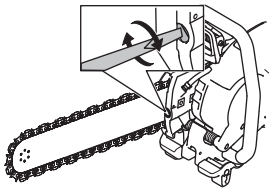


Zaagblad en diamantketting

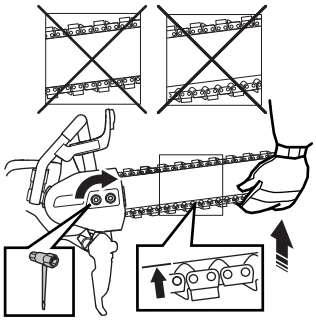
1 Plaats de diamantketting op het zaagblad. Begin aan de bovenzijde van het blad.
2 Plaats de ketting over het rim-aandrijftandwiel.
3 Breng het zaagblad en de diamantketting aan over de bouten van het blad en lijn het gat in het zaagblad uit met de stelpen van de kettingspanner. Controleer of de aandrijfschakels van de ketting goed over het rim-aandrijftandwiel passen en of de ketting goed in de groep in het blad ligt.
4 Controleer of de runners op de aandrijfschakels naar voren wijzen op de bovenrand van het blad.



- Plaats de kap en zet de moeren van het blad eenvoudig vast met de hand. Span de ketting door de kettingspannerschroef rechtsom te draaien met de combinatietang.



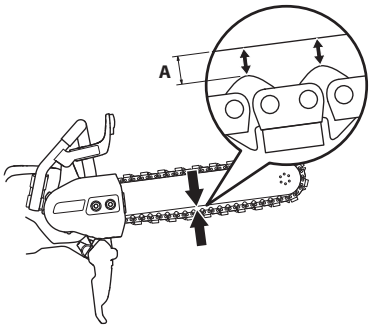
- Zie de afbeelding voor de juiste spanning van de diamantketting. Houd de punt van het blad omhoog en zet de moeren op het blad vast met de combinatietang. Controleer of de ketting gemakkelijk met de hand rond het blad kan worden gedraaid.



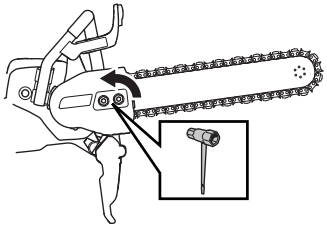
Diamantketting spannen

WAARSCHUWING! Een slappe diamantketting kan losraken en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

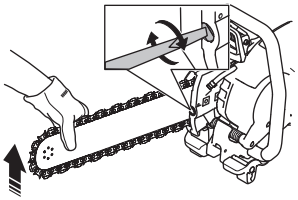
- Wanneer de speling tussen de aandrijfschakels en het zaagblad meer dan 12 mm (1/2") (**A**) bedraagt, staat de ketting te los en moet deze worden aangespannen.



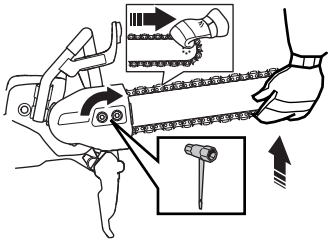
- Draai de moeren los waarmee de kap vastzit op het blad. Gebruik de combinatietang. Zet vervolgens de moeren op het blad zo strak mogelijk met de hand vast.



- Til de punt van het blad omhoog en span de diamantketting door de kettingspannerschroef vast te draaien met de combinatietang. Span de diamantketting tot deze niet omlaag hangt vanaf de onderzijde van het blad.



- Zet de moeren op het blad vast met de combinatietang terwijl u de punt van het blad omhoog tilt. Controleer of u de diamantketting ongehinderd met de hand rond kan trekken en of de ketting niet van de onderzijde van het blad omlaag hangt.

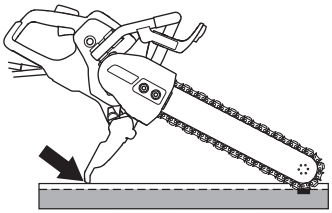


Spatbescherming

De beschermkap voor de zaaguitrusting moet zo zijn ingesteld dat de achterkant tegen het werkstuk steunt. Spatten en vonken van het doorgezaagde materiaal worden dan door de beschermkap opgevangen en van de gebruiker weggeleid.

De spatbescherming is veerbelast.

- Zorg ervoor dat de spatbescherming altijd naar voren staat alvorens met zagen te beginnen. De beschermkap moet altijd op de machine zijn gemonteerd.



Veiligheidsuitrusting

Algemeen

Gebruik de machine nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.

Persoonlijke veiligheidsuitrusting

Bij al het gebruik van de machine moet goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting gebruikt worden. Persoonlijke beschermingsuitrusting elimineert de risico's niet, maar vermindert het schadelijk effect in geval van een ongeval. Vraag uw dealer om raad wanneer u uw uitrusting koopt.

WAARSCHUWING! Het gebruik van producten die materiaal snijden, schuren, boren, polijsten of vormen, kan stof en dampen genereren die schadelijke chemicaliën kunnen bevatten. Zoek uit hoe het materiaal waarmee u werkt is samengesteld en draag een geschikt stofmasker.

Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Gebruik daarom altijd goedgekeurde gehoorbescherming. Wees altijd bedacht op waarschuwingssignalen of geroep wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Doe de gehoorbescherming altijd af zodra de motor is gestopt.

Draag altijd:

- Goedgekeurde veiligheidshelm
- Gehoorbeschermers
- Een goedgekeurde oogbescherming. Wanneer u een vizier gebruikt moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Met een goedgekeurde veiligheidsbril wordt een bril bedoeld die voldoet aan norm ANSI Z87.1 voor de VS en EN 166 voor de EU-landen. Een vizier moet voldoen aan norm EN 1731.
- Stofmasker
- Sterke, gripvaste handschoenen.
- Nauwsluitende, sterke en prettige kleding die volledige bewegingsvrijheid toelaat. Bij het snijden komen vonken vrij, waardoor kleding kan gaan branden. Husqvarna raadt het dragen van kleding van brandvertragend katoen of dikke spijkerstof aan. Draag geen kleding die is gemaakt van materiaal als nylon, polyester of rayon. Wanneer dergelijk materiaal in aanraking komt met vuur, kan het gaan smelten en zich aan de huid hechten. Draag geen korte broek
- Laarzen met stalen neus en anti-slip zool.

Andere beschermingsuitrusting

VOORZICHTIG! Tijdens het werken met de machine kunnen vonken ontstaan en brand veroorzaken. Houd daarom altijd brandblusapparatuur bij de hand.

- Brandblusser
- EHBO-set

Algemene veiligheidswaarschuwingen

In dit hoofdstuk worden de basisveiligheidsregels voor het gebruik van de machine behandeld. De gegeven informatie kan nooit de kennis vervangen die een vakman via opleidingen en praktische ervaring heeft verworven.

- Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen. Gebruikers die deze machine voor het eerst gebruiken, wordt aanbevolen praktische instructies te volgen alvorens de machine in gebruik te nemen.
- Denk erom dat het uw verantwoordelijkheid als gebruiker is om mensen en hun eigendommen niet bloot te stellen aan ongelukken of gevaar.
- Houd de machine schoon. Aanduidingen en stickers moeten volledig leesbaar zijn.

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies door. Het negeren van waarschuwingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst zowel naar gereedschappen die op het lichtnet (met snoer) werken als gereedschappen die met een accu (snoerloos) werken.

Gebruik altijd uw gezond verstand

Het is niet mogelijk om elke mogelijk situatie te vermelden. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Als u in een situatie belandt waarin u zich niet veilig voelt, dient u een expert te raadplegen. Wend u tot uw dealer, uw servicewerkplaats of een ervaren gebruiker. Onderneem geen werkzaamheden waarvoor u zich onvoldoende gekwalificeerd acht!

WAARSCHUWING! Wanneer de machine onjuist of slordig wordt gebruikt, kan het een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken.

Laat kinderen of andere personen die niet zijn opgeleid om met de machine om te gaan, deze nooit gebruiken of onderhouden.

Laat nooit een ander de machine gebruiken zonder u ervan te verzekeren dat ze de inhoud van de gebruiksaanwijzing hebben begrepen.

Gebruik nooit een machine die defect is. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten door opgeleide en gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Zie de instructies in het hoofdstuk Onderhoud.

Veiligheid op de werkplek

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** Rommelige of donkere werkplekken werken ongelukken in de hand.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen geven vonken af die ontbranding van het stof of de dampen kunnen veroorzaken.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Als u wordt afgeleid, bestaat de kans dat u de controle over het gereedschap verliest.
- Gebruik de motorkettingzaag niet in ongunstige weersomstandigheden. B.v. bij dichte mist, regen, harde wind, hevige koude enz. Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot gevaarlijke situaties leiden, zoals een gladde ondergrond.
- Begin nooit met de machine te werken voordat het werkterrein ontruimd is en u stevig staat. Kijk of er eventuele obstakels zijn wanneer een onverwachte verplaatsing optreedt. Verzeker u ervan dat er geen materiaal naar beneden kan vallen en verwondingen kan veroorzaken terwijl u met de machine werkt. Neem grote voorzichtigheid in acht bij het werken op hellend terrein.

WAARSCHUWING! De veiligheidsafstand voor de doorslijpmachine bedraagt 15 meter. U bent verantwoordelijk dat er geen dieren en toeschouwers binnen het werkterrein zijn. Begin niet te zagen voor het werkterrein vrij is en u veilig staat.

Elektrische veiligheid

- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam met aarde verbonden is.
- **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik het snoer niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik het snoer nooit om elektrisch gereedschap te dragen, op te tillen of uit het stopcontact te trekken.** Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met elektrisch gereedschap.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis verlaagt het risico op elektrische schokken.
- **In het geval dat het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap in een vochtige locatie te gebruiken, maak dan gebruik van een voeding die beschermd wordt door een aardlekbeveiliging.** Het gebruik van een aardlekbeveiliging verlaagt het risico op elektrische schokken. De voedingsunit is voorzien van een RCD.
- Controleer of de kabel en het verlengsnoer heel en in goede staat zijn. Gebruik de machine niet als de kabel is beschadigd, maar breng deze voor reparatie naar een erkende servicewerkplaats. Een ondergedimensioneerde kabel betekent een risico op verminderde machinecapaciteit en oververhitting.
- De machine dient te worden aangesloten op een geaard stopcontact. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje van de accu op de machine.
- Let op dat u de kabel achter u houdt als u de machine gebruikt, zodat de kabel niet beschadigd kan raken.

WAARSCHUWING! Reinig de machine niet met een hogedrukreiniger, omdat water het elektrisch systeem of de machine kan binnendringen en tot beschadiging van de machine of kortsluiting kan leiden.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Eén moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken persoonlijk letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Verzeker u ervan dat de schakelaar in de OFF-positie (uit) staat voordat u het gereedschap aansluit op een spanningsbron en/of accu, oppakt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap terwijl de schakelaar is ingeschakeld, werkt ongelukken in de hand.
- **Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u altijd stevig en in balans staat.** Zo hebt u een betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende delen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- **Gebruik elektrische gereedschap niet voor taken waarvoor het niet geschikt is. Gebruik voor iedere klus het juiste elektrische gereedschap.** Het juiste elektrische gereedschap doet de klus beter en veiliger op het vermogen waarvoor het ontworpen is.
- **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de aan/uitschakelaar niet werkt.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- en uitgeschakeld via de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Berg elektrisch gereedschap dat u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet werken met het elektrische gereedschap.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap goed. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van het elektrische gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat elektrisch gereedschap in geval van beschadiging repareren voordat u het weer gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap op een andere wijze dan waarvoor het bedoeld is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

WAARSCHUWING! De oorspronkelijke vormgeving van de machine mag onder geen enkele omstandigheid worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele onderdelen. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstige verwondingen of het overlijden van zowel gebruiker of anderen leiden.

- Verzeker u ervan dat zich op de werkplek of in het te zagen materiaal geen leidingen of elektrische kabels bevinden.
- Controleer altijd of er gasleidingen lopen en markeer ze. Vlakbij gasleidingen zagen vormt altijd een gevaar. Zorg ervoor dat bij het zagen geen vonken optreden, omdat een zeker risico van explosie bestaat. Wees geconcentreerd en op uw taak gericht. Onvoorzichtigheid kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of dodelijke ongevallen.
- Alle beschermingen en kappen moeten altijd op de machine zijn aangebracht tijdens het gebruik van de machine.

Service

- **Laat uw elektrische gereedschap repareren door een erkend reparateur die uitsluitend gebruik maakt van identieke vervangende onderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap wordt gehandhaafd.

Waterkoeling en stofonderdrukking

U moet altijd waterkoeling gebruiken. Droogzagen veroorzaakt onmiddellijke oververhitting en defectraken van de machine en het zaagblad, met risico op persoonlijk letsel tot gevolg.

De waterstroom koelt niet alleen het zaagblad en de ketting af, maar zorgt er ook voor dat deeltjes worden weggespoten van het blad en de aandrijfschakels. Daarom is het belangrijk dat de waterdruk hoog genoeg is. Raadpleeg het hoofdstuk 'Technische gegevens' voor de aanbevolen waterdruk en -stroom. Wanneer een waterslang losraakt van de toevoerbron betekent dit dat de machine is aangesloten op een kraan met een te hoge waterdruk.

Natzagen zorgt ook voor voldoende stofonderdrukking.

Basistechniek

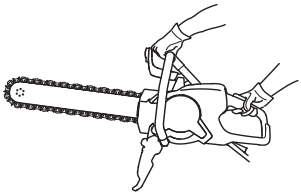
WAARSCHUWING! Draai de zaag niet opzij, dit kan ertoe leiden dat de ketting vast komt te zitten of breekt met menselijk letsel tot gevolg.

Gebruik nooit de zijkant van het zaagblad en de ketting om te slijpen. Deze zullen hierdoor beschadigd raken of breken, en ernstige schade veroorzaken. Gebruik alleen het snijvlak.

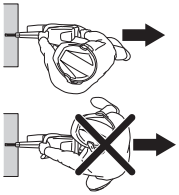
Gebruik de diamantketting nooit voor het zagen van kunststof materiaal.

Bij het zagen in metaal komen vonken vrij die brand kunnen veroorzaken. Gebruik de machine niet in de buurt van ontvlambare stoffen of gassen.

- Deze machine is ontworpen en bestemd voor het zagen van beton, baksteen en andere steensoorten. Elk ander gebruik is incorrect.
- Controleer of de ketting geen tekenen van beschadiging vertoont in de vorm van speling van de schakels, defecte bumper, aandrijfschakels of segmenten.
- Controleer of de ketting correct is gemonteerd en geen tekenen van beschadiging vertoont. Zie de instructies in de hoofdstukken 'Diamantketting' en 'Onderhoud'.
- Zaag nooit asbestmaterialen!
- Houd de machine met beide handen stevig vast, met uw duimen en vingers om de handgrepen. De rechterhand moet om de achterste handgreep worden geklemd en de linkerhand om de voorste handgreep. Alle gebruikers, zowel rechts- als linkshandigen, moet deze greep toepassen Bedien een doorslijpmachine nooit terwijl u deze slechts met één hand vasthoudt.

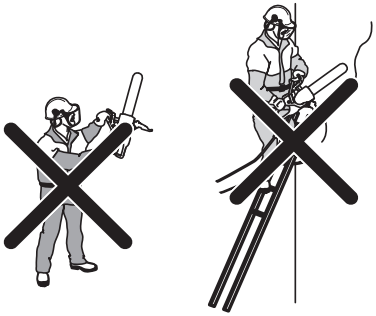


- Ga parallel aan het zaagblad staan. Ga er niet direct achter staan. In het geval van terugslag zal de machine in het horizontale vlak van het zaagblad bewegen.



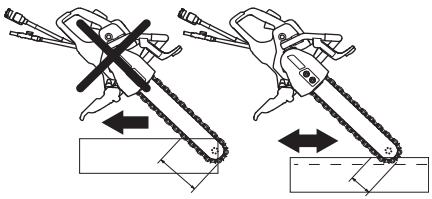
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de draaiende diamantketting.
- Laat de machine nooit onbewaakt achter terwijl deze is aangesloten op de netvoeding.
- Verplaats de machine niet wanneer de slijpuitrusting draait.
- Leg de machine nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.
- Gebruik nooit de terugslagrisico-sector van het zaagblad **voor het zagen**.
- Let extra goed op bij het bewerken van hoeken, scherpe randen etc. Voorkom stuiteren en blijven haken van het accessoire, omdat u dan de controle erover kunt verliezen of er terugslag kan ontstaan. Zie de instructies in het hoofdstuk "Terugslag".
- Zorg voor een goede balans en een stabiele houding.
- Zaag nooit boven schouderhoogte.

- Snijd nooit vanaf een ladder. Gebruik een platform of steiger wanneer u boven schouderhoogte moet werken.



- Reik niet te ver.
- Sta op voldoende afstand van het werkstuk.
- Let erop dat u tijdens het werken altijd op een veilige en stabiele ondergrond staat.
- Verzeker u ervan dat de snijuitrusting nergens mee in contact komt op het moment dat u de machine start.
- Breng de ketting bij een hoge draaisnelheid (vol gas) rustig in contact met het materiaal. Houd de volle snelheid aan totdat de zaagsnede is voltooid.
- Laat de machine het werk doen zonder kracht of druk op de ketting uit te oefenen.
- Breng de machine omlaag in lijn met het zaagblad en de ketting. Zijwaartse druk kan schade aan het zaagblad en de ketting veroorzaken en is zeer gevaarlijk.

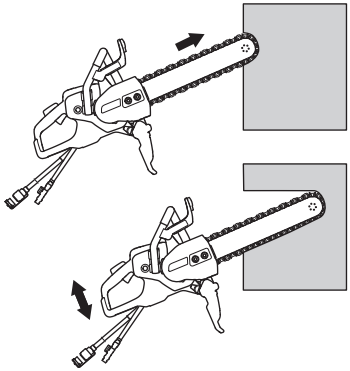
- Beweeg de ketting langzaam voor- en achteruit om een klein contactoppervlak te maken tussen de ketting en het materiaal dat moet worden doorgezaagd. Zo blijft de temperatuur van het zaagblad laag en kunt u efficiënt zagen.



In principe zijn er twee methoden om te starten met het werk om in een dik voorwerp te komen om te zagen.

Insteekmethode

- Begin met het maken van een ca. 10 cm diepe gleuf in de wand met het onderste gedeelte van de zaagbladtop. Richt de zaag op, op het moment dat de zaagbladpunt in de gleuf wordt gestoken. Door tijdens het werk de zaag omhoog en omlaag te brengen terwijl hij in de muur wordt gedrukt, kunt u op een efficiënte manier tot de volledige diepte zagen.



Voorzaagmethode

WAARSCHUWING! Gebruik nooit een zaagmachine met een normaal diamantzaagblad voor het voorzagen. Het normaal diamantzaagblad zorgt voor een te smalle zaaggleuf en wanneer men vervolgens met de diamantkettingzaag gaat zagen leidt dat onvermijdelijk tot gevaarlijke terugslagen en vastlopen in de gleuf.

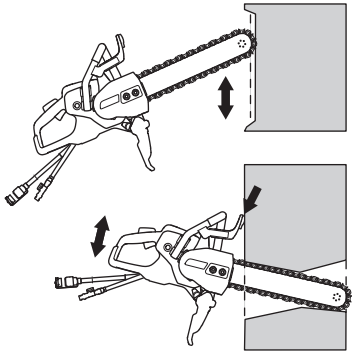
Deze methode is aan te bevelen wanneer u streeft naar absoluut rechte en haakse snedes.

Voor het beste zaagrendement raden we aan om voor te zagen met een slijpmachine voorzien van een speciaal Husqvarna voorzaagblad dat is bedoeld voor verder zagen met een diamantkettingzaag.

- Begin met het bevestigen van een plank op de plaats waar de snede moet worden gemaakt. Deze dient als geleider voor het zagen. Zaag een paar cm diep langs de hele lijn, met het onderste deel van de zaagbladtop. Ga terug en zaag nog een paar cm. Herhaal dit tot de diepte tussen de 5 à 10 cm is, afhankelijk van de eisen en precisie en de dikte van het object. De voorzaagsnede leidt het zaagblad en houdt het recht bij het verder zagen, dat tot volledige diepte gebeurt volgens de insteekmethode, gebruik een rubberen klos als breekpunt/tegenhouder.

Schommeltechniek

- De zaagsnede wordt gemaakt met een heen en weer gaande beweging en de zaag wordt enkel rechtgehouden aan het einde van de zaagsnede. Gebruik hierbij de handbescherming als breekpunt/ stop.



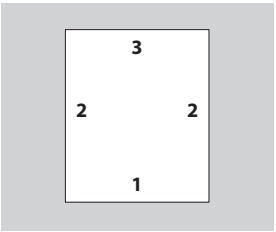
Gaten maken

LET OP! Als de bovenste horizontale zaagsnede wordt gemaakt voor de onderste horizontale zaagsnede zal het werkstuk op de snijuitrusting vallen, waardoor deze vast komt te zitten.

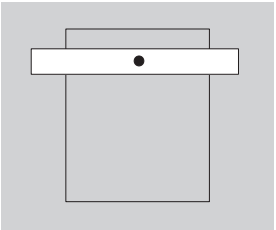
Omdat het vaak om grote en zware stukken gaat, die met de diamantkettingzaag worden gezaagd, zijn de krachten zo groot dat beknelling kan leiden tot niet te repareren schade van zowel ketting als zaagblad.

Plan het werk zo dat het zaagblad niet bekneld raakt wanneer de stukken uit elkaar vallen. De planning is ook uiterst belangrijk voor uw eigen veiligheid!

- Maak eerst de onderste horizontale snede. Maak daarna de twee verticale sneden. Eindig met de horizontale bovenste snede.

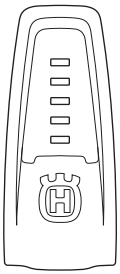


- Bij het maken van grote openingen is het belangrijk dat het stuk dat wordt weggezaagd, gestut wordt zodat het niet op de gebruiker kan vallen.



Softstart en overbelastingsbeveiliging

De machine is voorzien van een elektronisch geregelde soft-start en een overbelastingsbeveiliging.



Indicatie op de machine	Oorzaak	Mogelijke handeling
1 groene lamp:	Geeft aan dat het apparaat is aangesloten op de aandrijfunit en gereed is voor gebruik.	
	Het geleverde vermogen is lager dan 70% van het maximaal beschikbare vermogen tijdens gebruik.	
2 groene lampen:	Het geleverde vermogen ligt tussen 70% en 90% van het maximaal beschikbare vermogen tijdens gebruik.	
3 groene lampen:	Optimale zaagsnelheid.	
	Het geleverde vermogen is hoger dan 90% van het maximaal beschikbare vermogen.	
3 groene lampen en 1 gele lamp:	Het apparaat wordt belast, dus het geleverde vermogen daalt.	Verlaag de belasting voor een optimale zaagsnelheid.
3 groene lampen, 1 gele lamp en 1 rode lamp:	Het systeem raakt oververhit.	Verlaag de belasting of zorg voor meer koeling van de motor en aandrijfunit.
Alle lampen branden of knipperen:	Het systeem is oververhit en kan ieder moment stoppen.*	Verlaag de belasting of zorg voor meer koeling van de motor en aandrijfunit.
	Verlaging van het vermogen: Automatische verlaging van het maximaal beschikbare vermogen. Door verlaging van het vermogen wordt geprobeerd oververhitting en automatische uitschakeling van het systeem te voorkomen.	De motorkoeling kan worden verbeterd door meer koelwater of kouder koelwater te gebruiken.
		De koeling van de aandrijfunit kan worden verbeterd door het luchtfilter te vervangen of door de aandrijfunit ergens te plaatsen waar de omgevingstemperatuur lager is.

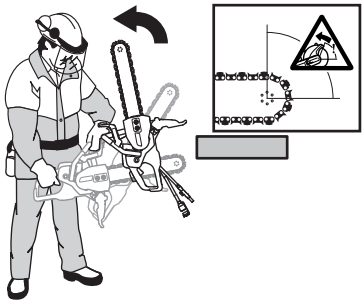
* Als het systeem door oververhitting is uitgeschakeld, blijven de lampen knipperen totdat het systeem is afgekoeld en gereed is om weer te worden gestart.

De elektronica schakelt de stroom onmiddellijk uit als de diamantketting vastloopt.

Terugslag

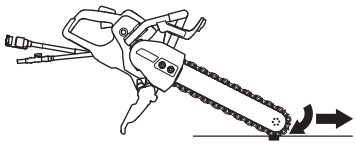
WAARSCHUWING! Een terugslag treedt plotseling op en kan erg hevig zijn. De doorslijpmachine kan omhoog schieten en met een draaiende beweging tegen de gebruiker aan worden geworpen, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken. Het is van essentieel belang dat u, voordat u de machine gaat gebruiken, begrijpt waardoor terugslag wordt veroorzaakt en hoe u dit kunt voorkomen.

Terugslag is een plotselinge opwaartse beweging die kan optreden wanneer de ketting vastslaat of stilvalt in de terugslagrisico-sector. Een terugslag is meestal gering en levert weinig gevaar op. Een terugslag kan echter ook zeer hevig zijn en de doorslijpmachine omhoog laten schieten en met een draaiende beweging terugwerpen naar de gebruiker, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken.



Reactieve kracht

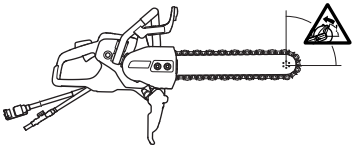
Bij het zagen is er altijd sprake van een reactieve kracht. Deze kracht trekt de machine in tegengestelde richting ten opzichte van de kettingrotatie. Meestal is deze kracht verwaarloosbaar. Als de ketting vastslaat of stilvalt, zal de reactieve kracht echter sterk zijn, waardoor u de macht over de doorslijpmachine kunt verliezen.



Verplaats de machine niet wanneer de slijpuitrusting draait. Gyroscopische krachten kunnen de gewenste beweging belemmeren.

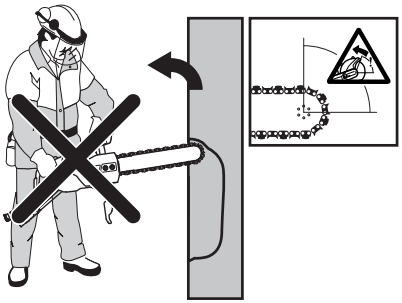
Terugslagrisicosector

Gebruik nooit de terugslagrisico-sector van het zaagblad **voor het zagen**. Als de ketting vastslaat of stilvalt in de terugslagrisico-sector, zal de reactieve kracht de doorslijpmachine omhoog duwen en in een draaiende beweging terugwerpen naar de gebruiker, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken.



Terugslag door "klimmen"

Als de terugslagrisico-sector wordt gebruikt om te zagen, zal het zaagblad met de ketting in de zaagsnede 'klimmen' als gevolg van de reactieve kracht. Gebruik de terugslagrisico-sector niet. Gebruik het onderste kwadrant van het zaagblad om terugslag door 'klimmen' te voorkomen.



Terugslag door vastslaan

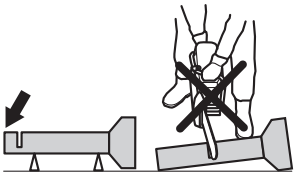
Vastslaan treedt op wanneer de zaagsnede dichtklapt en de snijuitrusting blokkeert. Als de ketting vastslaat of stilvalt, zal de reactieve kracht echter sterk zijn, waardoor u de macht over de doorslijpmachine kunt verliezen.

Als de ketting vastslaat of stilvalt in de terugslagrisico-sector, zal de reactieve kracht de doorslijpmachine omhoog duwen en in een draaiende beweging terugwerpen naar de gebruiker, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken. Wees erop bedacht dat het werkstuk kan verschuiven of dat er iets kan gebeuren waardoor de zaagsnede dichtklapt en de snijuitrusting vastslaat.

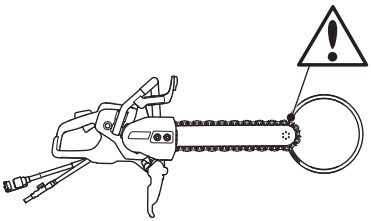
Snijden van buizen.

Wees extra voorzichtig bij het snijden van pijpen. Indien de pijp niet op de juiste manier wordt ondersteund en de snede tijdens het snijden open wordt gehouden, kan het zaagblad vast komen te zitten in de terugslagrisico-sector en een ernstige terugslag veroorzaken. Wees extra alert wanneer u een buis met een klokvormig uiteinde snijdt. Als deze onvoldoende wordt ondersteund, kan deze doorbuigen en het blad vastklemmen.

Voordat met de snijwerkzaamheden wordt begonnen, moet de buis stevig zijn vastgezet, zodat hij tijdens het snijden niet kan gaan rollen of bewegen.



Indien de pijp volledig in de zaagsnede kan wegzakken, kan het zaagblad in de terugslagrisico-sector vastslaan en een ernstige terugslag veroorzaken. Als de buis voldoende wordt ondersteund, zal het uiteinde van de buis omlaag bewegen, waardoor de snede wordt geopend en het blad niet wordt vastgeklemd.

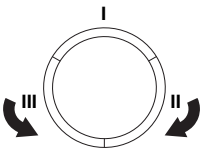


Juiste sequentie voor het zagen van een pijp die groter is dan het zaagblad

1 Snijd eerst sectie I.

2 Beweeg naar zijde II en snijd van sectie I naar de onderkant van de buis.

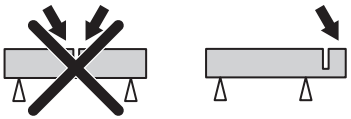
3 Beweeg naar zijde III en snijd het resterende deel van het uiteinde van de buis aan de onderzijde.



Terugslag voorkomen

Het voorkomen van terugslag is eenvoudig.

- Het werkstuk moet altijd zodanig worden ondersteund dat de zaagsnede tijdens het doorzagen open blijft. Wanneer de zaagsnede opent, treedt er geen terugslag op. Wanneer de zaagsnede dichtklapt en de snijuitrusting hierdoor vastslaat, bestaat er altijd een terugslagrisico.



- Wees voorzichtig wanneer u de ketting in een bestaande zaagsnede plaatst. Zaag nooit in smallere voorgezaagde zaagsneden.
- Wees erop bedacht dat het werkstuk kan verschuiven of dat er iets kan gebeuren waardoor de zaagsnede dichtklapt en de snijuitrusting vastslaat.

Transport en opbergen

- Zet de apparatuur tijdens vervoer goed vast om transportschade en ongelukken te voorkomen.
- Zie het hoofdstuk "Diamantkettingen" voor informatie over het vervoeren en opbergen van diamantkettingen.
- Sla de apparatuur op in een afsluitbare ruimte zodat het buiten het bereik is van kinderen en onbevoegde personen.

STARTEN EN STOPPEN

Voor de start

WAARSCHUWING! Voor het starten moet u rekening houden met de volgende punten:

De aandrijfunit van de machine moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.

Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje op de machine.

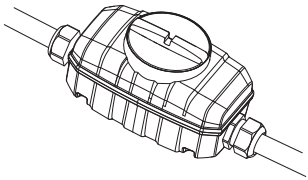
Zorg ervoor dat u stevig staat en dat de ketting niet in contact kan komen met een voorwerp.

Hou onbevoegden uit het werkgebied.

- Sluit de machine aan op de aandrijfunit.
- Sluit de aandrijfunit aan op een geaard stopcontact.

Differentieelschakelaar

WAARSCHUWING! Gebruik de machine nooit zonder het meegeleverde reststroomapparaat (RCD). Achteloosheid kan resulteren in ernstig of zelfs dodelijk persoonlijk letsel.



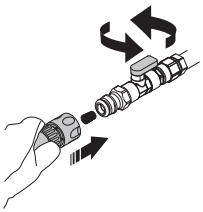
- Zorg ervoor dat de differentieelschakelaar aan staat.

Controleer de differentieelschakelaar. Raadpleeg de instructies in de bedieningshandleiding van de aandrijfunit.

Wateraansluiting

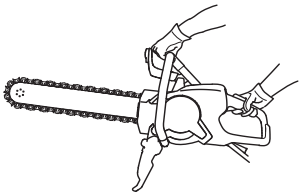
N.B.! Gebruik de machine nooit zonder koelwater, anders treedt oververhitting op.

- Sluit de waterslang aan op de watertoevoer. De waterstroom wordt geactiveerd door de regelklep te openen.



Starten

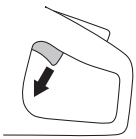
- Pak het achterste handvat beet met uw rechterhand.



- Druk op de gashendelvergrendeling en houd de gashendel vast.

Stoppen

- Stop de motor door de gashendel los te laten.



- De motor kan ook worden gestopt door op de noodstopknop op de voedingseenheid te drukken.

Schakel het apparaat uit.

- Laat de gashendel los en wacht tot de diamantketting volledig tot stilstand is gekomen.
- Maak de machine los van de voedingsunit.
- Sluit de netvoeding naar de voedingsunit af.

ONDERHOUD

Algemeen

WAARSCHUWING! De gebruiker mag alleen die onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. Meer ingrijpende maatregelen moeten door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd.

Controle en/of onderhoud dient te worden uitgevoerd met uitgeschakelde motor en de stekker uit het stopcontact.

Draag altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Zie instructies in het hoofdstuk "Persoonlijke veiligheidsuitrusting".

De levensduur van de machine kan worden verkort en het risico van ongelukken kan toenemen wanneer het onderhoud aan de machine niet op de juiste manier wordt uitgevoerd en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden gedaan. Indien u meer informatie nodig heeft, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

Laat de machine regelmatig controleren door uw Husqvarna-leverancier en laat hem de nodige aanpassingen en reparaties uitvoeren.

Onderhoudsschema

In het onderhoudsschema kunt u zien welke onderdelen van uw machine onderhoud nodig hebben en hoe vaak. De onderhoudsintervallen zijn gebaseerd op dagelijks gebruik van de machine en kunnen dus afwijken op basis van de gebruiksfrequentie.

	Dagelijks onderhoud	**Wekelijks onderhoud/40 uur**	**Na iedere diamantketting (gebruikt)*****
Schoonmaken	Reiniging buitenzijde		
Functionele inspectie	Algemene inspectie	Trillingdempingssysteem*	Spiebaanring / rim-aandrijftandwiel Zaagblad
	Watersysteem		
	Gashendel*		
	Gashendelvergrendeling*		
	Handbescherming, rechterhandbescherming achter, deksel en spatbescherming*		
	Zaagblad en diamantketting**		

* Zie de instructies in het hoofdstuk "Veiligheidsuitrusting voor de machine".

** Zie de instructies in de hoofdstukken 'Diamantkettingen', 'Montage en afstellingen' en 'Onderhoud'.

*** Neem voor iedere nieuwe diamantketting een nieuw rim-aandrijftandwiel. Zie de instructies in de hoofdstukken 'Diamantkettingen' en 'Montage en afstellingen'.

Schoonmaken en smeren

Reiniging buitenzijde

- Reinig de machine dagelijks door deze na beëindiging van de werkzaamheden af te spoelen met schoon water.

WAARSCHUWING! Gebruik geen hogedrukreinigers om de machine te reinigen.

Smeren

- Voorkom corrosie door de diamantketting en het zaagblad na gebruik te smeren.

Functionele inspectie

Algemene inspectie

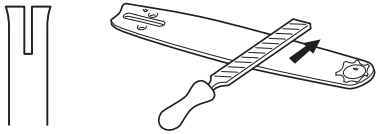
WAARSCHUWING! Gebruik nooit beschadigde kabels, zij kunnen ernstig, zelfs dodelijk, persoonlijk letsel veroorzaken.

- Controleer of de kabel en het verlengsnoer heel en in goede staat zijn. Gebruik de machine niet als de kabel is beschadigd, maar breng deze voor reparatie naar een erkende servicewerkplaats.
- Controleer of de bouten en moeren en vastgedraaid zijn.

Zaagblad

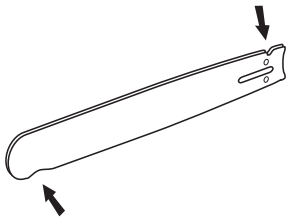
Controleer regelmatig:

- Of er braam zit op de buitenzijden van het zaagblad. Vijl weg indien nodig.



- Of de zaagbladgroef abnormaal versleten is. Vervang het zaagblad indien nodig.

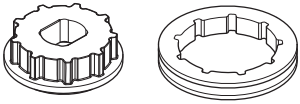
- Als de zaagbladneus abnormaal of ongelijkmatig versleten is. Als er een ”holte” ontstaat in waar de radius van de zaagbladneus ophoudt, was de ketting niet voldoende gestrekt.



- Om de levensduur van het zaagblad te verlengen, dient u deze om te draaien bij het vervangen van de diamantketting.

Spiebaanring / rim-aandrijftandwiel

- Controleer de spiebaanring en het rim-aandrijftandwiel op slijtage.



OPSPOREN VAN STORINGEN

Storingsschema

WAARSCHUWING! Schakel de motor uit en zet de stopschakelaar in de STOP-stand wanneer de machine tijdens onderhoudswerkzaamheden of het opsporen van fouten niet ingeschakeld hoeft te zijn.

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De machine start niet	De inkomende stroomkabel heeft geen spanning	Controleer of de inkomende stroom is ingeschakeld
	De noodstopknop op de voedingsunit is geactiveerd	Controleer of de noodstopknop op de krachtbron niet is ingedrukt door de noodstopknop rechtsom te draaien.
De ketting draait niet als het gas wordt opengezet	De ketting is te strak gespannen. De diamantketting moet altijd handmatig om het geleideblad kunnen worden gedraaid. Het is normaal dat de schakels van de diamantketting onder het geleideblad hangen.	Stel de kettingspanning af, zie instructies in het hoofdstuk 'Montage en afstellingen'.
	Diamantketting verkeerd aangebracht	Controleer of de diamantketting goed is geïnstalleerd.
Trillingsniveau te hoog	Diamantketting verkeerd aangebracht	Controleer of het zaagblad en de diamantketting correct zijn gemonteerd en geen tekenen van beschadiging vertonen. Zie de instructies in de hoofdstukken 'Diamantkettingen' en 'Onderhoud'.
	Diamantketting defect	Vervang de diamantketting en zorg ervoor dat deze intact is.
	Trillingsdempingselementen defect	Neem contact op met de servicewerkplaats.
Lage zaagsnelheid	De diamanten kunnen bot zijn geworden of de invoerdruk is te laag.	Snijd korte tijd in zacht materiaal, zoals zandsteen of baksteen.
Vroegtijdig uitrekken van ketting.	Onvoldoende waterdruk. Onvoldoende watertoevoer kan overmatige slijtage aan de diamantketting veroorzaken, wat kan leiden tot spanningsverlies en een gebroken diamantketting.	Verhoog de waterdruk.
Temperatuur van de machine is te hoog		
Diamantketting knapt of springt los	Onjuist kettingspanning	Stel de kettingspanning af, zie instructies in het hoofdstuk 'Montage en afstellingen'.
	De zaag wordt in een smallere sleuf dan de diamantkettingsegmenten geplaatst.	Zie de instructies in het hoofdstuk "In werking".
	Onvoldoende invoerdruk tijdens het zagen.	Voorkom dat de zaag gaat stuiteren en ratelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens

	K6500 Chain
Motor	
Elektromotor	HF, hoge frequentie
Maximum toerental van uitgaande as, tpm	9000
3-fasen-bedrijf, Motorvermogen - max. kW	5,5
1-fase-bedrijf, Motorvermogen - max. kW	3
Gewicht	
Machine met kabelpakket, zonder snijuitrusting, kg/lbs	9,1/20,0
Waterkoeling	
Waterkoeling van snijuitrusting	Ja
Aanbevolen waterdruk, bar/PSI	1,5-6 / 21,8-87
Aanbevolen minimum waterdebiet, liter/min. / gal(US)/min.	4,5 bij watertemperatuur 15 °C
Verbindingsnippel	Type 'Gardena'
Lawaai-emissie (zie opm. 1)	
Geluidsvermogen, gemeten dB(A)	110
Geluidsvermogen, gegarandeerd dB(A)	112
Geluidsniveau (zie opm. 2)	
Niveau geluidsdruk bij het oor van de gebruiker,dB(A)	99
Trillingsniveau, a_{hv} (zie opm. 3)	
Voorste handvat, m/s^2	2,7
Achterste handvat, m/s^2	2,1

Opm. 1: Emissie van geluid naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EN 60745-1.

Opm. 2: Geluidsdrukniveau volgens EN 60745-2-13. De gerapporteerde gegevens voor het geluidsdrukniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2,0 dB (A).

Opm. 3: Trillingsniveau, volgens EN 60745-2-22. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,0 m/s^2.

Specificatie aanbevolen snijuitrusting

Zaagblad en diamantketting	Aantal diamantketting-segmenten:	Breedte diamantketting-segment, mm/inch:	Diamantkettings-teek, mm/inch:	Max. zaagdiepte, mm/inch	Kettingsnelheid bij max. motorsnelheid, m/s / ft/s
12” (0,444”)	25	5,7/0,22	11,582/0,444	350/14	26/85
14” (3/8”)	32	5,7/0,22	9,525 / 3/8	400/16	24/79
16” (0,444”)	29	5,7/0,22	11,582/0,444	450/18	26/85

Spiebaanringcombinaties voor verschillende snijuitrustingen

Spiebaanring	Rim-aandrijftandwiel	Zaagblad	Diamantketting
Geleverd met K6500-ketting	Afzonderlijk aangeschaft		
7 spieën	0,444”	0,444”	0,444”
9 spieën	3/8"	3/8"	3/8"

TECHNISCHE GEGEVENS

EG-verklaring van overeenstemming

(Alleen geldig voor Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, Tel: +46-36-146500, verklaart hierbij dat slijpmachine **Husqvarna K6500 Chain** met serienummers van 2015 en later (bouwjaar aangegeven op het typeplaatje gevolgd door een serienummer) overeenkomt met de voorschriften in de Europese richtlijn:

- van 17 mei 2006 "betreffende machines" **2006**/**42**/**EG**.
- van 15 december 2004 ”betreffende elektromagnetische compatibiliteit” **2004**/**108**/**EEC**.
- van 12 december 2006 ’inzake elektrisch materiaal’, **2006**/**95**/**EG**.
- **2011**/**65**/**EU** van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

De volgende normen zijn van toepassing: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1/A1/A2:2011,EN 55014-2/A1/A2:2008, EN 61000-3-2/A1/A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 60475-1:2009, EN 60475-2-22/A11:2013

Aangemelde instantie:

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zweden, heeft namens Husqvarna AB een niet-verplicht typeonderzoek uitgevoerd overeenkomstig de machinerichtlijn (2006/42/EG). Het certificaat heeft nummer: SEC/15/2428 - K6500 Chain

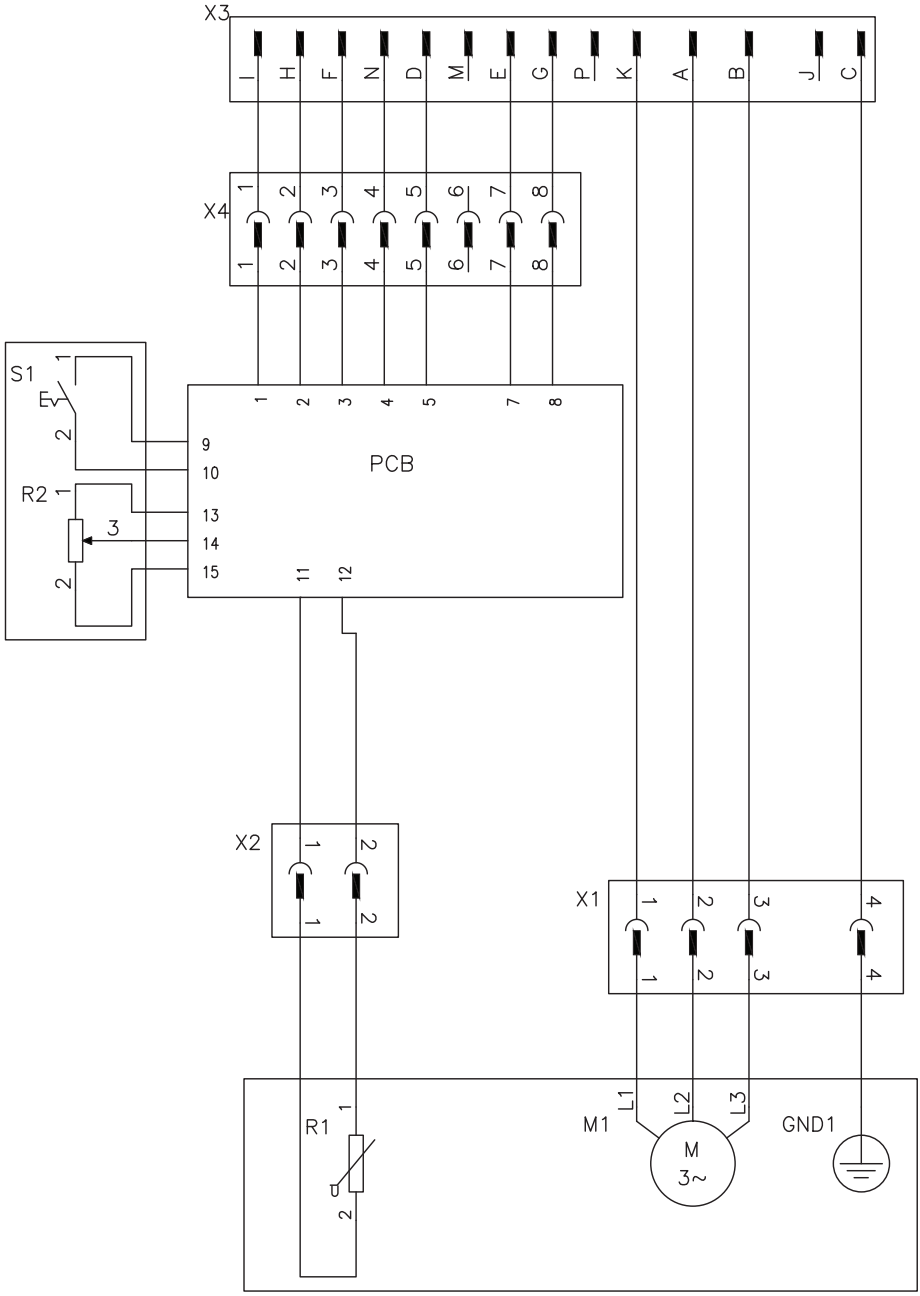
Gothenburg, 13 maart 2015

Helena Grubb

Vice-president, bouwmaterieel Husqvarna AB

(erkende vertegenwoordiger voor Husqvarna AB en verantwoordelijk voor technische documentatie.)

Bedradingsschema



EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles sur la machine:

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".

Assurez-vous que la chaîne ne présente pas de fissures ou d'autres dommages.

N'utilisez pas les chaînes pour découper du bois.

AVERTISSEMENT! Au cours de la découpe, la poussière générée peut occasionner des blessures si elle est aspirée. Utiliser une protection respiratoire approuvée. Veiller à disposer d'une bonne ventilation.

AVERTISSEMENT! Des étincelles peuvent être produites par le guide-chaîne, la chaîne ou d'autres sources. Veillez à toujours disposer de dispositifs extincteurs à portée. Vous pouvez ainsi éviter des feux de forêt.

AVERTISSEMENT! Les rebonds peuvent être soudains, rapides et violents et peuvent générer des blessures pouvant être mortelles. Lire et assimiler les instructions du manuel avant d'utiliser la machine.

Sens de rotation de la chaîne diamantée et longueur maximale du guide-chaîne.

Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Marquage environnemental. Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être collecté et amené à une installation de récupération appropriée de déchets d'équipements électriques et électroniques.

En veillant à ce que ce produit soit correctement éliminé, vous pouvez contribuer à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et les hommes, qui pourraient sinon être le résultat d'un traitement incorrect des déchets de ce produit.

Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez votre commune ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Explication des niveaux d'avertissement

Il existe trois niveaux d'avertissement.

AVERTISSEMENT!

AVERTISSEMENT! Symbole utilisé en cas de risque de blessures très graves ou de mort pour l'utilisateur ou de dommages pour les environs si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

REMARQUE !

REMARQUE ! Symbole utilisé en cas de risque de blessures pour l'utilisateur ou de dommages pour les environs si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

ATTENTION !

ATTENTION ! Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour les matériaux ou la machine si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES
Symboles sur la machine: 28
Explication des niveaux d'avertissement 28
SOMMAIRE
Sommaire 29
PRÉSENTATION
Cher client, ... 30
Conception et propriétés 30
K6500 Chain 30
QUELS SONT LES COMPOSANTS?
Quels sont les composants de la découpeuse - K6500 Chain? 31
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE
Généralités 32
CHAÎNES DIAMANTÉES
Généralités 34
Contrôler la chaîne 34
Contrôler la tronçonneuse 34
Matériau 34
Lustrage 35
Transport et rangement 35
MONTAGE ET RÉGLAGES
Généralités 36
Raccordement de l'eau de refroidissement 36
Pose/Remplacement du rim, du guide-chaîne et de la chaîne diamantée 36
Comment tendre la chaîne diamantée 37
Protection anti-éclaboussures 37
COMMANDE
Équipement de protection 38
Consignes générales de sécurité 38
Techniques de travail de base 41
Démarrage en douceur et protection contre les surcharges 44
Transport et rangement 46
DÉMARRAGE ET ARRÊT
Avant le démarrage 47
Démarrage 47
Arrêt 47
ENTRETIEN
Généralités 48
Schéma d'entretien 48
Nettoyage et graissage 48
Contrôle fonctionnel 49
RECHERCHE DE PANNES
Plan de recherche de pannes 50
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Caractéristiques techniques 51
Spécifications de l'équipement de coupe recommandé 51
Combinaisons de nervurage pour différents équipements de coupe 51
Déclaration CE de conformité 52
SCHÉMA ÉLECTRIQUE
Schéma électrique 53

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Husqvarna !

Nous espérons que cette machine vous donnera toute satisfaction et qu'elle vous accompagnera pendant de longues années. L'achat de l'un des nos produits garantit une assistance professionnelle pour l'entretien et les réparations. Si la machine n'a pas été achetée chez l'un de nos revendeurs autorisés, demandez l'adresse de l'atelier d'entretien le plus proche.

Ce mode d'emploi est précieux. Veillez à ce qu'il soit toujours à portée de main sur le lieu de travail. En suivant les instructions qu'il contient (utilisation, révision, entretien etc.), il est possible d'allonger considérablement la durée de vie de la machine et d'augmenter sa valeur sur le marché de l'occasion. En cas de vente de la machine, ne pas oublier de remettre le manuel d'utilisation au nouveau propriétaire.

Plus de 300 ans d'innovation

Husqvarna AB est une entreprise suédoise qui a vu le jour en 1689 lorsque le roi Karl XI décida de construire un arsenal pour la fabrication des mousquets. À l'époque, les compétences en ingénierie à la base du développement de certains des produits leaders du marché mondial dans des domaines tels que les armes de chasse, les vélos, les motocycles, l'électroménager, les machines à coudre et les produits d'extérieur, étaient déjà solides.

Husqvarna est le premier fournisseur mondial de produits motorisés pour utilisation en extérieur dans la foresterie, l'entretien de parcs, de pelouses et de jardins, ainsi que d'équipements de coupe et d'outils diamant destinés aux industries de la construction et de la pierre.

Responsabilité du propriétaire

Il est de la responsabilité du propriétaire/de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler la machine en toute sécurité. Les responsables et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le Manuel d'utilisation. Ils doivent avoir conscience :

- Des instructions de sécurité de la machine.
- Des diverses applications de la machine et de ses limites.
- De la façon dont la machine doit être utilisée et entretenue.

La législation nationale peut réglementer l'utilisation de cette machine. Recherchez la législation applicable dans le lieu où vous travaillez avant d'utiliser la machine.

Droit de réserve du fabricant

Husqvarna peut éditer des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit en toute sécurité après la publication du présent manuel. Il incombe au propriétaire de se tenir informé des méthodes d'utilisation les plus sûres.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Pour obtenir des informations et une assistance client, contactez-nous via notre site Web : www.husqvarna.com

Conception et propriétés

Ce produit appartient à une gamme d'équipements motorisés haute fréquence PRIME™ destinés à la découpe, au perçage et au sciage des parois. Cette scie à chaîne diamantée est une découpeuse conçue pour découper des matériaux durs comme la pierre ou le béton armé. Elle ne doit pas être utilisée pour toute application non décrite dans le présent manuel.

Pour faire fonctionner cette machine, un bloc d'alimentation (PP) haute fréquence Husqvarna est également requis.

Les produits Husqvarna se distinguent par des valeurs telles que la haute performance, la fiabilité, la technologie innovante, les solutions techniques de pointe et les considérations environnementales. Pour utiliser ce produit en toute sécurité, l'utilisateur doit lire le manuel avec attention. Contactez votre revendeur Husqvarna pour obtenir de plus amples informations.

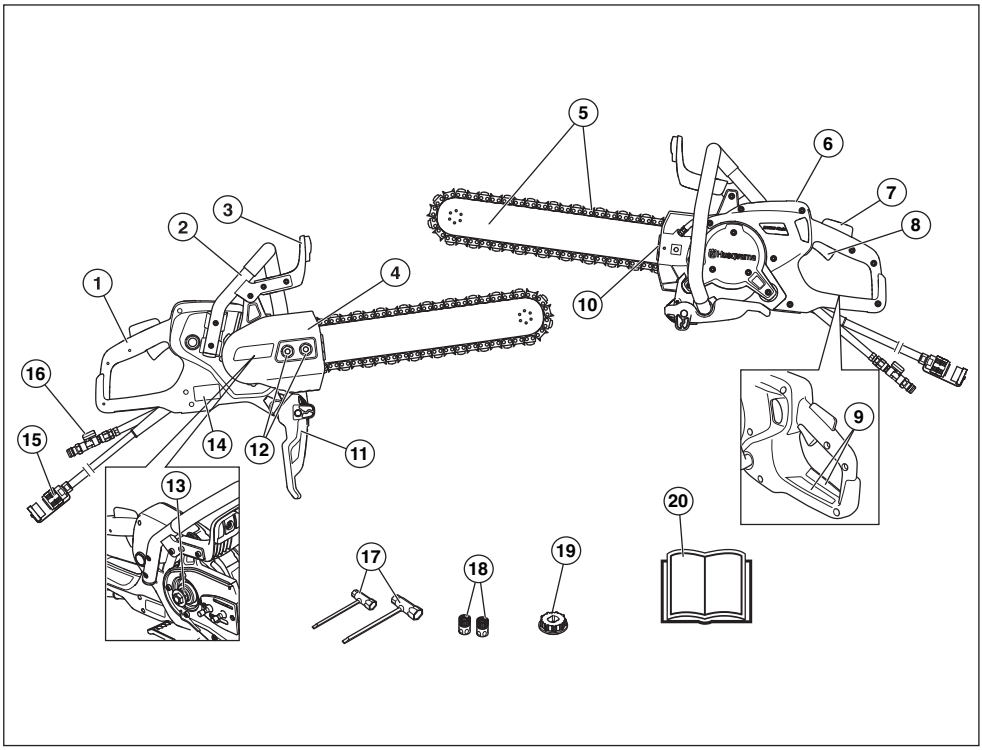
Certaines des caractéristiques uniques de votre produit sont décrites ci-dessous.

K6500 Chain

- La machine délivre une puissance de sortie élevée et peut utiliser une entrée mono- ou triphasée, ce qui garantit sa souplesse et sa facilité d'utilisation.
- L'équipement de coupe est fourni avec un système de refroidissement à l'eau et de gestion de la poussière pour la découpe à l'eau et la suppression de la poussière.
- Elgard™ est un système électronique de protection du moteur contre la surcharge. Cette protection évite de trop solliciter la machine et allonge sa durée de vie. Grâce à Elgard™, la machine indique lorsque sa charge se rapproche du maximum.

  L'indicateur de charge informe l'utilisateur du niveau de charge correct utilisé pour les opérations de découpe et l'avertit lorsque le système est sur le point de surchauffer.
- Bras et aiguilles de rechange pour les amortisseurs de vibrations efficaces.
- Grâce à sa conception compacte, légère et ergonomique, la machine se transporte aisément.
- Grande profondeur de coupe de 450 mm (18'). Les entailles peuvent se faire efficacement dans un seul sens. Des petites ouvertures de 11x11 cm (4x4') sont idéales pour la découpe d'ouvertures de formes irrégulières.
- Aucune surcoupe

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants de la découpeuse - K6500 Chain?

1 Poignée arrière
2 Poignée avant
3 Protège-main
4 Capot, transmission
5 Guide-chaîne et chaîne diamantée (non fournie)
6 Écran d'affichage
7 Blocage de l'accélération
8 Commande de l'accélération
9 Autocollant d'information et d'avertissement
10 Tendeur de chaîne
11 Protection anti-éclaboussures
12 Ecrou du guide-chaîne (2)
13 Nervurage, 7 nervures (installé en usine)
14 Plaque signalétique
15 Connecteur, bloc d'alimentation (PP)
16 Raccord d'eau avec robinet d'eau
17 Clé universelle (2)
18 Raccord de l'eau (2)
19 Nervurage, 9 nervures
20 Manuel d'utilisation

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE

Généralités

AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

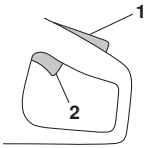
Pour éviter tout démarrage accidentel, il convient de suivre les étapes décrites dans le présent chapitre avec le moteur éteint et le câble d'alimentation débranché de la prise, sauf mention contraire.

Ce chapitre présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état.

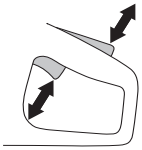
Blocage de l'accélération

Le blocage de la commande d'accélération est conçu pour empêcher toute mise en route accidentelle de l'accélérateur.

Une fois le cliquet (1) enfoncé dans la poignée (c'est-à-dire en tenant celle-ci), la commande d'accélération (2) se libère.



Lorsque la prise sur la poignée est relâchée, la commande d'accélération et le blocage de l'accélération reviennent en position initiale. Dans cette position, la machine s'arrête et l'accélérateur se verrouille.

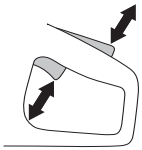


Vérification du blocage de la commande d'accélération

- Vérifiez que la gâchette de puissance est verrouillée quand son blocage est en position de repos.

- Appuyer sur le blocage de l'accélération et vérifier qu'il revient de lui-même en position initiale quand il est relâché.

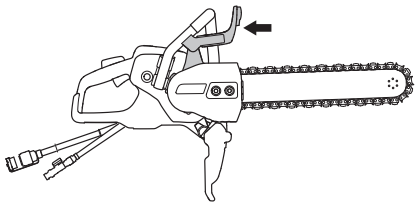
- Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement.



Protège-main

AVERTISSEMENT! Toujours contrôler que la protection est montée correctement avant de démarrer la machine.

La protection empêche la main d'entrer en contact avec la chaîne de découpe activée, au cas où, par exemple, l'utilisateur lâcherait accidentellement la poignée avant.



Vérification de la protection de main

- Vérifier que le protège-main n'est pas abîmé. Remplacer la protection si nécessaire.

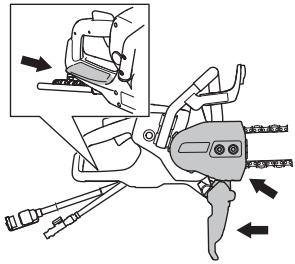
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE

Capot, protection anti-projections et protection arrière de la main droite

Le capot et la protection anti-projections empêchent tout contact avec les pièces en mouvement ainsi qu'avec les projections de débris, d'eau et de boues de béton. La protection anti-projections et la protection arrière de la main droite sont également conçues pour rattraper la chaîne diamantée en cas de rupture ou de déraillement.

Vérification du capot, de la protection anti-projections et de la protection arrière de la main droite

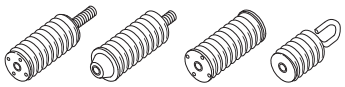
- Assurez-vous que le capot et les protections ne présentent aucune fissure ni aucun trou dus aux projections de boue. Remplacez le capot ou les protections s'ils sont endommagés.



Système anti-vibrations

AVERTISSEMENT! Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être: engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Ces symptômes peuvent être accentués par le froid.

- La machine est équipée d'un système anti-vibrations conçu pour assurer une utilisation aussi confortable que possible.
- Le système anti-vibrations réduit la transmission des vibrations de l'unité moteur/l'équipement de coupe à l'unité que constituent les poignées.



Vérification du système anti-vibrations

AVERTISSEMENT! Le moteur doit être à l'arrêt et le connecteur débranché de l'unité électrique.

- Contrôler régulièrement les éléments anti-vibrations afin de détecter toute éventuelle fissure ou déformation. Les remplacer s'ils sont endommagés.
- S'assurer de la bonne fixation des éléments anti-vibrations entre l'unité moteur et l'ensemble poignée.

CHAÎNES DIAMANTÉES

Généralités

AVERTISSEMENT! La rupture d'une chaîne peut occasionner des blessures graves si la chaîne est projetée vers l'opérateur.

Un équipement de coupe défectueux ou une mauvaise combinaison de guide-chaîne et chaîne diamantée augmente le risque de rebond ! Utilisez uniquement les combinaisons de guide-chaîne et chaîne diamantée que nous recommandons.

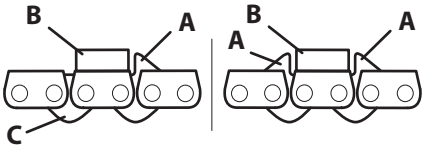
AVERTISSEMENT! Toujours débrancher la prise avant le nettoyage, l'entretien et le montage.

Il existe deux types de base de chaîne diamant disponibles sur le marché.

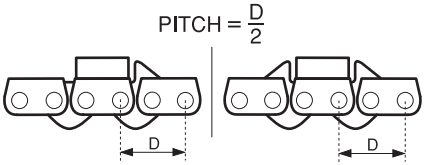
A) Maillon-entraîneur avec butoir

B) Maillon de coupe avec segment diamanté

C) Maillon-entraîneur sans butoir

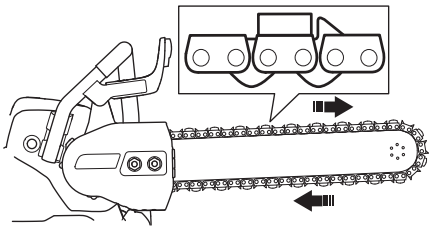


Pas de chaîne diamantée (=pitch)



Quand on utilise une chaîne à butoir double, la chaîne peut être placée dans un sens comme dans l'autre.

Quand on utilise une chaîne à butoir unique, il convient de toujours placer la chaîne dans le bon sens. Le butoir doit être à l'avant du segment et l'éloigner de la scie pour s'insérer dans l'entaille.



Contrôler la chaîne

- Contrôler que la chaîne ne comporte pas de signes d'endommagement tels que des maillons lâches, des limiteurs de profondeur, des maillons ou des segments rompus. Si la chaîne diamantée est endommagée, remplacez-la.
- Si la chaîne a été fortement bloquée ou exposée à toute autre surcharge anormale, elle doit être démontée du guide pour être soigneusement inspectée.

Contrôler la tronçonneuse

La tronçonneuse est équipée d'un certain nombre de dispositifs de sécurité qui protègent l'opérateur en cas de rupture de la chaîne. Ces dispositifs de sécurité doivent être contrôlés avant de commencer à travailler. Ne jamais utiliser la tronçonneuse si les éléments suivants sont abîmés ou absents:

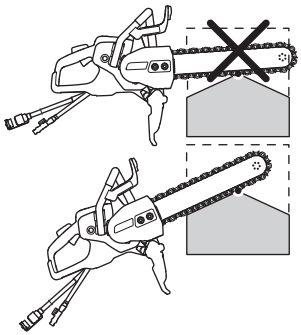
- Capot, transmission
- Protège-main endommagé ou absent
- Chaîne endommagée
- Protection anti-projections endommagée ou manquante.
- Protection arrière de la main droite endommagée

Matériau

AVERTISSEMENT! La scie à chaîne diamantée ne doit en aucun cas être convertie pour couper d'autres matériaux que ceux pour lesquels elle est destinée. Elle ne doit jamais être équipée d'une chaîne à bois.

Cette machine est conçue pour le sciage de béton, de brique et de divers autres matériaux à base de pierre. Elle n'est destinée à aucune autre utilisation.

La tronçonneuse ne doit jamais être utilisée pour la coupe de métaux purs – ceci provoquerait vraisemblablement une rupture du segment ou de la chaîne. Le segment en diamant accepte la découpe du béton armé. Essayer de couper l'armature avec le plus de béton possible afin d'épargner la chaîne.



Lustrage

La coupe dans du béton très dur ou de la pierre peut réduire ou éliminer la capacité de coupe du segment en diamant. Ceci peut aussi se produire en cas de coupe forcée avec faible pression partielle (la chaîne en diamant repose sur la pièce de travail sur toute la longueur du guide). La solution consiste à couper un matériau légèrement abrasif tel que du grès ou de la brique pendant quelques instants.

Transport et rangement

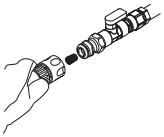
- Votre tâche de sciage une fois terminée, il convient de faire tourner la tronçonneuse à chaîne diamant avec la pression d'eau pendant au moins 15 secondes pour débarrasser le guide-chaîne, la chaîne et le mécanisme d'entraînement de toute particule. Rincer la machine à l'eau. Si la machine n'est pas utilisée pendant un certain temps, nous recommandons de lubrifier la chaîne et le guide-chaîne pour éviter toute corrosion.
- Vérifiez que l'équipement de coupe ne comporte aucun défaut causé lors du transport ou du remisage.

Généralités

AVERTISSEMENT! Toujours débrancher la prise avant le nettoyage, l'entretien et le montage.

Raccordement de l'eau de refroidissement

Raccorder le flexible à eau à l'arrivée d'eau. Pour connaître le débit d'eau minimal autorisé, reportez-vous aux Caractéristiques techniques. Veuillez noter que l'embout de tuyau de la machine est doté d'un filtre.



REMARQUE! La pression et le débit d'eau jouent un rôle capital dans le refroidissement et la durée de vie de la chaîne. Un refroidissement incorrect a pour effet de réduire la durée de vie de la chaîne.

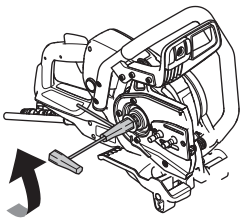
Pose/Remplacement du rim, du guide-chaîne et de la chaîne diamantée

AVERTISSEMENT! Utiliser des gants pour toute manipulation de la chaîne.

ATTENTION ! La tension d'une chaîne neuve doit être vérifiée fréquemment pendant son rodage. Vérifier régulièrement la tension. Une tension correcte est synonyme de bonne capacité de coupe et de longue durée de vie.

Pour plus d'informations sur le nervurage et le rim, reportez-vous à « Combinaisons de nervurages pour différents équipements de coupe » dans la section « Caractéristiques techniques ».

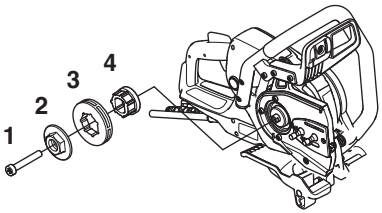
- Dévissez les écrous du guide-chaîne et retirez le capot.
- Retirez la vis centrale et la rondelle d'écrou en bloquant la rondelle d'écrou à l'aide de l'outil multi-usage.



Rim

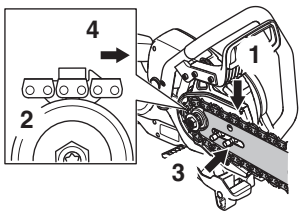
- Montez le rim (0,444') sur le nervurage installé en usine (7 nervures).

1 Vis
2 Rondelle d'écrou
3 Rim
4 Nervurage Procédez au remontage dans l'ordre inverse.

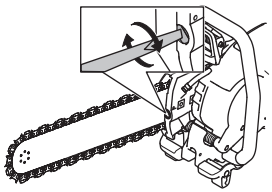


Guide-chaîne et chaîne diamantée

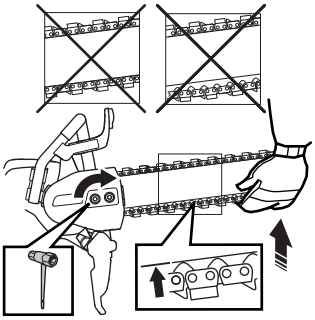
1 Placez la chaîne diamantée sur le guide-chaîne. Commencez par le dessus du guide-chaîne.
2 Placez la chaîne sur le rim.
3 Montez le guide-chaîne et la chaîne diamantée au-dessus des boulons du guide-chaîne et alignez le trou dans le guide-chaîne avec la goupille de réglage du tendeur de chaîne. Assurez-vous que les maillons d'entraînement s'engagent dans le rim et que la chaîne est correctement placée dans la gorge du guide-chaîne.
4 Assurez-vous que les racloirs sur les maillons d'entraînement sont dirigés vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne.



- Posez le capot et serrez manuellement les écrous du guide-chaîne. Tendez la chaîne en tournant la vis du tendeur de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil multi-usage.



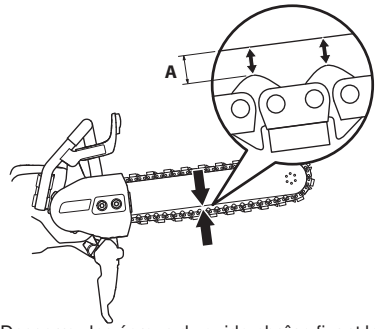
- Pour obtenir la bonne tension de la chaîne diamantée, reportez-vous à l'image. Serrez les écrous du guide-chaîne à l'aide de l'outil multi-usage tout en maintenant levé le pignon du guide. Assurez-vous que la chaîne peut être tournée manuellement autour du guide-chaîne sans difficulté.



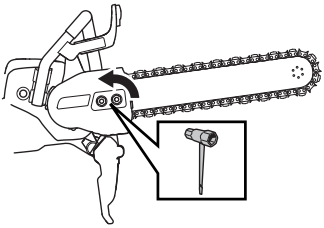
Comment tendre la chaîne diamantée

AVERTISSEMENT! Une tension insuffisante de la chaîne diamantée augmente le risque que la chaîne saute et donc de blessures graves, voire mortelles.

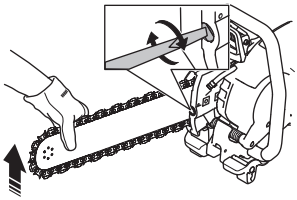
- Si le jeu entre le maillon-entraîneur et le guide-chaîne est supérieur à 12 mm (1/2") (**A**), la chaîne n'est pas assez serrée et il convient de la resserrer.



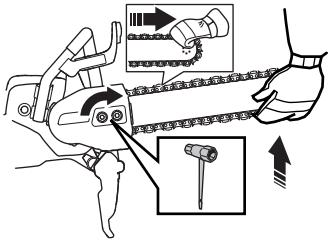
- Desserrez les écrous du guide-chaîne fixant le capot. Utilisez l'outil multi-usage. Resserrez ensuite les écrous du guide-chaîne à fond manuellement.



- Soulevez le nez du guide-chaîne et tendez la chaîne diamantée en serrant la vis du tendeur de chaîne à l'aide de l'outil multi-usage. Tendez la chaîne diamantée jusqu'à ce qu'elle ne pende plus sous le guide-chaîne.



- Utilisez l'outil multi-usage pour serrer les écrous du guide-chaîne tout en tenant levé le nez du guide-chaîne. Assurez-vous que la chaîne diamantée peut tourner manuellement et ne pend pas sous le guide-chaîne.

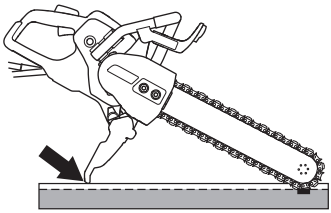


Protection anti-éclaboussures

La protection de l'équipement de coupe doit être positionnée de sorte que sa partie arrière soit en contact avec la pièce à travailler. Les projections et les étincelles du matériau découpé sont alors recueillies par la protection et dirigées loin de l'utilisateur.

La protection anti-projections est montée sur ressort.

- Assurez-vous que la protection anti-projections est toujours en position avancée avant de commencer une coupe. La protection doit toujours être montée sur la machine.



Équipement de protection

Généralités

Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.

Équipement de protection personnelle

Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat.

AVERTISSEMENT! L'utilisation de produits tels que des ciseaux, des disques, des forets, des disques fins ou des formes peut générer de la poussière et des vapeurs pouvant contenir des substances chimiques toxiques. Vérifiez la composition du matériel avec lequel vous travaillez et portez un masque respiratoire adapté.

Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés. Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

Toujours utiliser:

- Casque de protection homologué
- Protecteur d'oreilles
- Des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE). La visière doit être conforme à la norme EN 1731.
- Masque respiratoire
- Gants solides permettant une prise sûre.
- Vêtements confortables, robustes et serrés qui permettent une liberté totale de mouvement. La découpe crée des étincelles qui peuvent enflammer les vêtements. Husqvarna vous recommande de porter du coton ignifugé ou du denim épais. Ne portez pas de vêtements composés de matières comme le nylon, le polyester ou la rayonne. Si elles s'enflamment, ces matières peuvent fondre et adhérer à la peau. Ne portez pas de shorts
- Bottes avec coquille en acier et semelle antidérapante.

Autre équipement de protection

REMARQUE ! Lorsque vous travaillez avec la machine, des étincelles peuvent se former et mettre le feu. Gardez toujours à portée de main les outils nécessaires à l'extinction d'un feu.

- Extincteur
- Trousse de premiers secours

Consignes générales de sécurité

Le présent chapitre décrit les consignes de sécurité de base relatives à l'utilisation de la machine. Aucune de ces informations ne peut remplacer l'expérience et le savoir-faire d'un professionnel.

- Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Il est recommandé aux nouveaux opérateurs d'obtenir également des instructions pratiques avant d'utiliser la machine.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.
- La machine doit rester propre. Les signes et autocollants doivent être parfaitement lisibles.

AVERTISSEMENT! Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et instructions peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme "machine à usiner" utilisé dans les consignes fait référence à la machine branchée sur secteur ou à la machine alimentée par batterie (sans fil).

Utilisez toujours votre bon sens

Il est impossible de mentionner toutes les situations auxquelles vous pouvez être confronté. Soyez toujours vigilant et utilisez l'appareil avec bon sens. Si vous êtes confronté à une situation où vous pensez ne pas être en sécurité, arrêtez immédiatement et consultez un spécialiste. Veillez contacter votre revendeur, votre atelier de réparation ou un utilisateur expérimenté. Il convient d'éviter tous les travaux pour lesquels vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié !

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.

Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes ne possédant pas la formation nécessaire d'utiliser ou d'entretenir la machine.

Ne jamais laisser d'autres personnes utiliser la machine sans s'être assuré au préalable que ces personnes ont bien compris le contenu du mode d'emploi.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquer les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Maintenance.

Sécurité dans l'espace de travail

- **Maintenir un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **Ne pas utiliser de machines à usiner dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les machines à usiner provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenir les enfants et les spectateurs à distance lorsque la machine à usiner est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.
- Ne pas travailler par mauvais temps: par exemple en cas de brouillard épais, de pluie, de vent violent, de froid intense, etc. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.
- Ne jamais commencer à travailler avec la machine sans avoir le champ libre et les pieds bien d'aplomb. Identifier les obstacles éventuels dans le cas de déplacement inattendu. S'assurer qu'aucun matériau ne risque de tomber et de provoquer des blessures ou des dommages lors de travail avec la machine. Redoubler de prudence en cas de travail dans un terrain en pente.

AVERTISSEMENT! La distance de sécurité de la découpeuse est de 15 mètres. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'aucun animal et qu'aucun spectateur ne se trouve à l'intérieur de la zone de travail. Ne pas commencer la découpe sans avoir le champ libre et les pieds bien d'aplomb.

Sécurité électrique

- **Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans une machine à usiner augmente le risque d'électrocution.
- **Ne pas malmener le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine.** Tenir le cordon éloigné de toute source de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lorsqu'une machine à usiner est utilisée à l'extérieur, installer une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si la machine doit être mise sous tension dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur-détecteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique. Le bloc d'alimentation est équipé d'un RCD.
- Contrôler que le câble et la rallonge sont entiers et en bon état. Ne pas utiliser la machine si le câble est endommagé, la confier à un atelier d'entretien agréé pour réparation. Un câble n'ayant pas la taille requise risque de réduire la capacité de la machine et de provoquer une surchauffe.
- La machine doit être branchée à une prise de terre. Vérifiez que la tension secteur est conforme aux indications sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation de la machine.
- Veiller à avoir le câble derrière soi lors de l'utilisation de la machine pour ne pas risquer de l'abîmer.

AVERTISSEMENT! Ne lavez pas la machine avec de l'eau sous pression. Celle-ci pourrait s'infiltrer dans le système électrique ou le moteur et endommager la machine ou provoquer un court-circuit.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez une machine à usiner. N'utilisez pas de machine à usiner si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des machines à usiner peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Utilisez un équipement de protection personnelle. Travaillez toujours avec des lunettes de protection.** Les équipements de protection tels que les masques antipoussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou le protecteur d'oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher la machine à la prise et/ou au bloc d'alimentation, de la ramasser ou de la transporter.** Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport des outils ou le branchement des machines alors que l'interrupteur est en position ON exposent à des accidents.
- **Retirez toute clé ou clavette de calage avant de mettre la machine à usiner sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de la machine à usiner peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle de la machine à usiner dans les situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques associés à la poussière.

Utilisation et entretien de la machine à usiner

- **Ne pas forcer sur la machine à usiner. Utiliser la machine à usiner qui convient à l'application.** La machine qui convient réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- **Ne pas utiliser la machine à usiner si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt.** Toute machine à usiner impossible à commander avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Ranger les machines à usiner hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces consignes utiliser l'appareil.** Les machines à usiner sont dangereuses si elles sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenir les machines à usiner. Vérifier le mauvais alignement ou la fixation des pièces mobiles, l'éventuelle rupture des pièces ou toute autre condition susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. Si elle est endommagée, la machine à usiner doit être réparée avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- **Utiliser la machine à usiner, les accessoires, les grains, etc. en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine à usiner pour des opérations autres que celles pour lesquelles elle a été prévue peut entraîner des situations dangereuses.

AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier, sous aucun prétexte, la construction initiale de la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Toute modification non autorisée et/ou tout emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves voire mortels pour l'utilisateur et les autres.

- Assurez-vous qu'aucun tuyau ou câble électrique ne passe par la zone de travail ou dans le matériau à découper.
- Contrôlez toujours et marquez les emplacements des conduites de gaz. Scier près d'une conduite de gaz est toujours synonyme de danger. Veillez à éviter la formation d'étincelles lors du sciage en raison d'un certain risque d'explosion. L'opérateur doit toujours être attentif et concentré sur son travail. La négligence peut causer des blessures personnelles graves voire mortelles.
- Toutes les protections et tous les capots doivent toujours être en place lorsque vous utilisez la machine.

Service

- **Confier la réparation de la machine à usiner à un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de la machine.

Refroidissement à l'eau et gestion de la poussière

Toujours utiliser le refroidissement par eau. La découpe à sec provoque une surchauffe immédiate, ainsi qu'une panne de la machine et des disques découpeurs, et peut entraîner des blessures personnelles.

En plus de refroidir le guide-chaîne et la chaîne, le débit d'eau débarrasse le guide-chaîne et les maillons entraîneurs des particules résiduelles. Une forte pression d'eau est donc nécessaire. Pour connaître les recommandations en matière de débit et de pression d'eau, consultez la section « Caractéristiques techniques ». Un détachement des flexibles d'eau de leur source d'alimentation indique que la pression d'eau est trop élevée.

La découpe à l'eau permet également de bien éliminer la poussière.

Techniques de travail de base

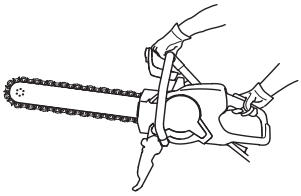
AVERTISSEMENT! Ne pas tourner la tronçonneuse à chaîne diamantée sur le côté; la chaîne risquerait de rester coincée ou de se casser, ce qui pourrait causer de graves blessures.

Ne meulez jamais avec le côté du guide-chaîne et de la chaîne ; cela risquerait de les abîmer ou de les casser, et de causer de graves blessures. N'utilisez que le tranchant.

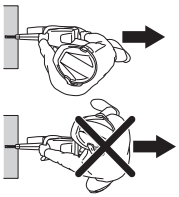
N'utilisez jamais de chaînes diamantées pour découper des matériaux plastiques.

La découpe de métal génère des étincelles pouvant provoquer un incendie. N'utilisez pas la machine près de gaz ou de substances inflammables.

- Cette machine est conçue pour le sciage de béton, de brique et de divers autres matériaux à base de pierre. Elle n'est destinée à aucune autre utilisation.
- Vérifiez que la chaîne ne présente aucun signe d'endommagement, tel que des jeux sur les liens ou une rupture au niveau du butoir, des maillon-entraîneurs ou des segments.
- Assurez-vous que la chaîne est montée correctement et qu'elle ne présente aucun dommage. Consultez les instructions des sections « Chaînes diamantées » et « Entretien ».
- Ne coupez jamais de matériaux en amiante !
- Tenez fermement la scie à deux mains, en encerclant les poignées de vos pouces et autres doigts. Tenez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Tous les utilisateurs, qu'ils soient droitiers ou gauchers, doivent la tenir ainsi. N'utilisez jamais une découpeuse en la tenant d'une seule main.

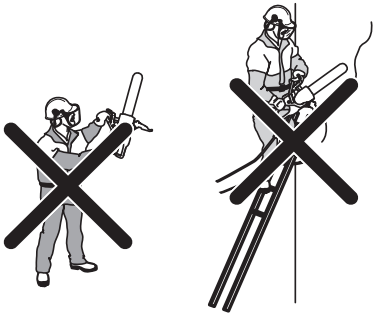


- Tenez-vous toujours parallèlement au guide-chaîne. Évitez de vous tenir juste derrière celle-ci. En cas de rebond, la scie bouge dans le plan du guide-chaîne.



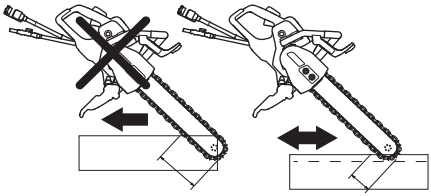
- Maintenez toutes les parties de votre corps à distance de la chaîne diamantée en rotation.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance branchée sur la source d'alimentation.
- Ne pas déplacer la machine quand l'équipement de coupe tourne.
- Ne posez jamais l'outil tant que l'accessoire ne s'est pas complètement immobilisé.
- N'utilisez jamais la zone de rebond du guide-chaîne **pour découper**.
- Prenez des précautions spéciales en cas de travail dans les coins, les bords coupants, etc. Évitez de faire rebondir ou d'accrocher l'accessoire, car cela peut entraîner une perte de contrôle ou un rebond. Voir les instructions à la section « Rebond ».
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb.
- Ne découpez jamais au-dessus de la hauteur des épaules.

- Ne coupez jamais sur une échelle. Utilisez une plate-forme ou un échafaudage en cas de découpe au-dessus de la hauteur d'épaule.



- Ne vous penchez pas trop
- Tenez-vous à une distance confortable de la pièce à découper.
- Toujours adopter une position de travail sûre et stable.
- Contrôlez que l'équipement de coupe n'est pas en contact avec quoi que ce soit quand la machine est démarrée.
- Posez la chaîne délicatement à haute vitesse de rotation (plein régime). Maintenez le plein régime jusqu'à la fin de la découpe.
- Laissez travailler la machine sans essayer de forcer ni d'enfoncer la chaîne.
- Avancez la machine dans l'axe du guide-chaîne et de la chaîne de découpe. Les pressions latérales peuvent endommager le guide-chaîne et la chaîne de découpe et entraîner d'importants risques de blessures graves.

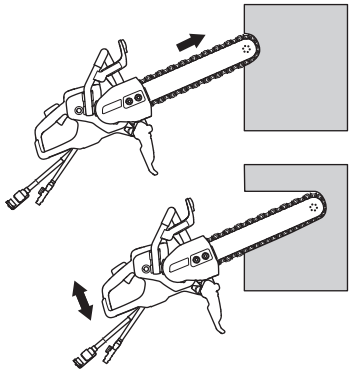
- Déplacez la chaîne de découpe lentement d'avant en arrière pour obtenir une petite surface de contact entre la chaîne et le matériau à découper. Ainsi, la température de la lame reste basse et la découpe efficace.



En principe, il existe deux méthodes pour commencer le travail de pénétration dans une pièce de travail épaisse.

Méthode de mortaisage

- Commencer par effectuer une rainure d'environ 10 cm de profondeur dans le mur avec la section inférieure du nez du guide. Relever la tronçonneuse au fur et à mesure que nez du guide s'enfonce dans la rainure. Pour obtenir une coupe efficace et profonde, lever et abaisser la tronçonneuse en même temps qu'elle pénètre dans le mur.



Méthode de pré-coupe

AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine de découpage avec un disque ordinaire pour la pré-coupe. La rainure de découpe effectuée par le disque de découpe est trop fine et le découpage ultérieur avec une tronçonneuse à chaîne diamantée conduit irrémédiablement à des rebonds dangereux et à un blocage dans la rainure.

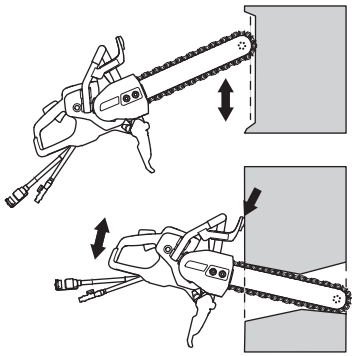
Cette méthode est recommandée si l'on souhaite des entailles absolument droites et perpendiculaires.

Pour moins de perte lors de la coupe, précouper à l'aide d'une découpeuse équipée d'une lame de précoupe spéciale d'Husqvarna et poursuivre avec la tronçonneuse à chaîne diamant.

- Commencer par fixer une planche là où l'entaille va être effectuée. La planche sert de guide durant la découpe. Couper de quelques centimètres de profondeur tout le long de la ligne avec la section inférieure du nez du guide. Recommencer au début de la ligne et couper de nouveau de quelques centimètre de profondeur. Continuer ainsi jusqu'à ce que l'entaille soit d'une profondeur de 5–10 cm, en fonction des exigences en matière de précision et de l'épaisseur de la pièce. L'entaille de pré-coupe conduit le guide tout droit lors de la coupe ultérieure qui s'effectue selon la méthode de mortaisage et à profondeur totale; utiliser un bloc en caoutchouc comme point de rupture/enclume.

Technique d'oscillation

- La découpe s'effectue par le biais d'un mouvement pendulaire et la scie n'est maintenue droite qu'aux extrémités de la découpe. Utilisez la protection de la main comme point d'arrêt/butée.



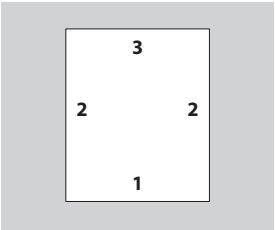
Perçage d'ouvertures

ATTENTION ! Si la découpe horizontale supérieure est réalisée avant la découpe horizontale inférieure, la pièce de travail tombe sur l'équipement de coupe et le coince.

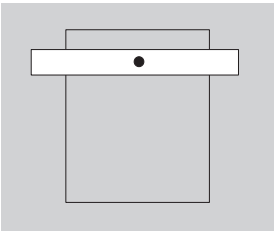
Puisque la tronçonneuse à chaîne diamant est utilisée la plupart du temps pour des pièces lourdes et imposantes, les forces sont tellement grandes que le moindre coinçage peut causer des dommages irréparables tant au guide-chaîne qu'à la chaîne.

Planifier le travail de manière à ce que le guide ne risque pas de se bloquer quand les morceaux de la pièce coupée tombent. La planification du travail est aussi de la plus grande importance pour la sécurité de l'opérateur!

- Effectuer tout d'abord la découpe horizontale inférieure. Réaliser ensuite les deux découpes verticales. Terminer par la découpe horizontale supérieure.

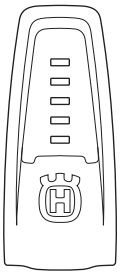


- En cas de perçage d'ouvertures dans des pièces volumineuses, il est essentiel que la pièce soit soutenue afin qu'elle ne risque pas de tomber sur l'opérateur.



Démarrage en douceur et protection contre les surcharges

La machine est équipée d'un dispositif électronique de démarrage en douceur et d'une protection contre la surcharge.



Indication sur la machine	Cause	Action possible
1 voyant vert :	Indique que l'outil est connecté à l'unité électrique et qu'il est prêt à être utilisé.	
	La puissance de sortie est inférieure à 70 % de la sortie maximale disponible en cours d'utilisation.	
2 voyants verts :	La puissance de sortie est comprise entre 70 et 90 % de la sortie maximale disponible en cours d'utilisation.	
3 voyants verts :	Vitesse de coupe optimale.	
	La puissance de sortie est supérieure à 90 % de la sortie maximale disponible en cours d'utilisation.	
3 voyants verts et 1 voyant jaune :	Outil sous charge entraînant une chute de la sortie.	Réduisez la charge de sorte à obtenir une vitesse de coupe optimale.
3 voyants verts, 1 voyant jaune et 1 voyant rouge :	Le système commence à surchauffer.	Réduisez la charge ou augmentez le refroidissement du moteur et de l'unité électrique.
Tous les voyants sont alignés ou clignotent :	Le système surchauffe et peut s'arrêter à tout moment.*	Réduisez la charge ou augmentez le refroidissement du moteur et de l'unité électrique.
	Réduction de la puissance : Réduction automatique de la sortie maximale disponible. La puissance est réduite dans un effort visant à empêcher la surchauffe et l'arrêt automatique du système.	Une augmentation de la quantité d'eau de refroidissement ou l'utilisation d'eau plus froide peut contribuer à améliorer le refroidissement du moteur.
		Le remplacement du filtre à air ou l'utilisation de l'unité électrique dans un lieu plus frais peut contribuer à l'amélioration du refroidissement de l'unité électrique.

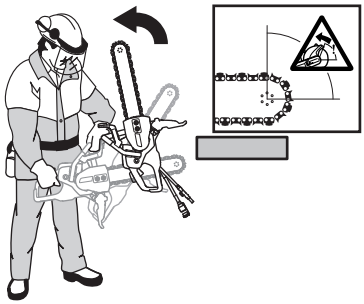
* En cas d'arrêt du système en raison d'une surchauffe, les voyants continuent à clignoter jusqu'à ce que le système ait refroidi et soit prêt à être réutilisé.

Les composants électroniques coupent immédiatement l'alimentation si la chaîne diamantée se bloque.

Rebond

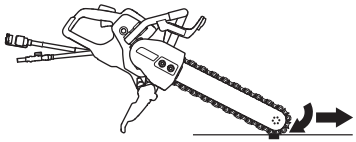
AVERTISSEMENT! Les rebonds sont soudains et peuvent être très violents. La découpeuse peut être éjectée vers le haut puis retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation qui peut causer des blessures sérieuses, voire mortelles. Il est indispensable de comprendre ce qui cause le rebond et de savoir comment l'éviter avant d'utiliser la machine.

Le rebond est un mouvement soudain vers le haut qui peut survenir si la chaîne se pince ou se coince dans la zone de rebond. La plupart des rebonds sont légers et présentent peu de dangers. Un rebond peut cependant être très violent et projeter la découpeuse vers le haut, puis la faire retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.



Force de réaction

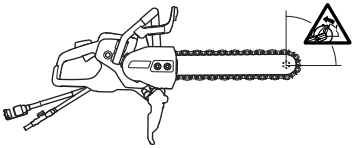
Une force de réaction s'exerce toujours lors de la découpe. Cette force entraîne la machine dans la direction opposée à la rotation de la chaîne. La plupart du temps, cette force est insignifiante. Si la chaîne se pince ou se coince, la force de réaction sera forte et il est possible que vous perdiez le contrôle de la découpeuse.



Ne pas déplacer la machine quand l'équipement de coupe tourne. Les forces gyroscopiques peuvent entraver le mouvement prévu.

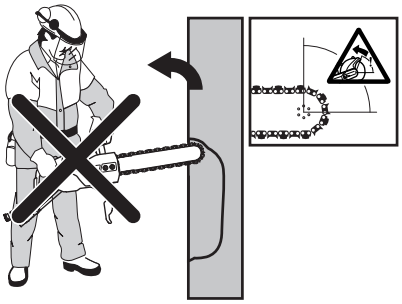
Zone de rebond

N'utilisez jamais la zone de rebond du guide-chaîne **pour découper**. Si la chaîne se pince ou se coince dans la zone de rebond, la force de réaction va projeter la découpeuse vers le haut, puis la faire retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation qui peut causer des blessures graves, voire mortelles.



Rebond de grimpée

Si la zone de rebond est utilisée pour la découpe, la force de réaction entraîne une grimpée du guide-chaîne et de la chaîne dans l'entaille. N'utilisez pas la zone de rebond. Utilisez le quart inférieur du guide-chaîne pour éviter le rebond de grimpée.



Rebond de pincement

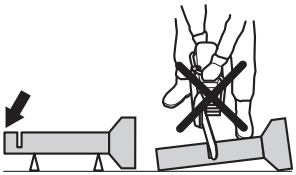
Un pincement se produit quand l'entaille se referme et pince l'équipement de coupe. Si la chaîne se pince ou se coince, la force de réaction sera forte et il est possible que vous perdiez le contrôle de la découpeuse.

Si la chaîne se pince ou se coince dans la zone de rebond, la force de réaction va projeter la découpeuse vers le haut, puis la faire retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation qui peut causer des blessures graves, voire mortelles. Surveillez le mouvement de votre pièce, ou de tout autre objet susceptible de refermer l'entaille et de pincer l'équipement de coupe.

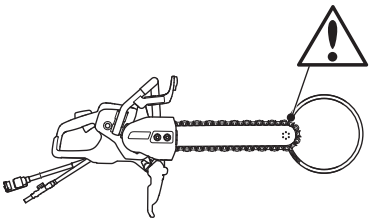
Découpe de tubes

Faites particulièrement attention lorsque vous découpez des tubes. Si le tube n'est pas bien soutenu et si l'entaille n'est pas maintenue entièrement ouverte pendant la découpe, le guide-chaîne risque de se pincer dans la zone de rebond et de causer des blessures graves. Faites particulièrement attention lors de la découpe d'un tuyau en tulipe ou d'un tuyau dans une tranchée qui, s'il n'est pas correctement soutenu, risque de pendre et de pincer la lame.

Avant d'entamer la découpe, le tuyau doit être installé de manière à ce qu'il ne puisse pas bouger ou rouler pendant la découpe.



Si le tube s'affaisse et si l'entaille se referme, le guide-chaîne risque d'être pincé dans la zone de rebond, ce qui peut susciter un rebond de grande amplitude. Si le tuyau est correctement soutenu, l'extrémité du tuyau va descendre et la coupe va s'ouvrir sans aucun pincement.

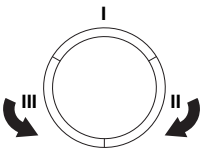


Déroulement correct de la découpe d'un tuyau plus grand que le guide-chaîne

1 Découpez d'abord la section I.

2 Passez à la section II et découpez de la section I jusqu'au bas du tuyau.

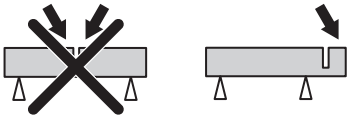
3 Passez à la section III et découpez la partie restante du tuyau, en finissant en bas.



Comment éviter le rebond

Il est facile d'éviter un rebond.

- La pièce doit toujours être soutenue de façon à ce que l'entaille reste ouverte lors de la découpe. Lorsque l'entaille s'ouvre, aucun rebond ne se produit. Si l'entaille se referme et pince l'équipement de coupe, il y a toujours un risque de rebond.



- Soyez vigilant lorsque vous introduisez de nouveau la chaîne dans une entaille existante. Ne coupez jamais dans une entaille de précoupe plus étroite.
- Surveillez le mouvement de votre pièce, ou de tout autre objet susceptible de refermer l'entaille et de pincer l'équipement de coupe.

Transport et rangement

- Sécurisez l'équipement lors du transport afin d'éviter tout dommage ou accident.
- Pour le transport et le rangement des chaînes diamantées, voir la rubrique « Chaînes diamantées ».
- Stockez l'équipement dans un endroit verrouillé afin de le maintenir hors de portée des enfants et de toute personne incompétente.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Avant le démarrage

AVERTISSEMENT! Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

L'unité électrique de la machine doit être branchée à une prise de terre.

Contrôler que la tension secteur est conforme aux indications sur la plaque de la machine.

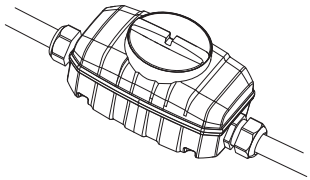
Veiller à adopter une position stable et à ce que la chaîne ne puisse pas entrer en contact avec quoi que ce soit.

Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone la travail.

- Raccordez la machine à l'unité électrique.
- Branchez l'unité électrique à une prise raccordée à la masse.

Disjoncteur de fuite à la terre

AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais la machine sans le disjoncteur différentiel (RCD) qui l'accompagne. Toute négligence peut causer de graves blessures ou peut être fatale.



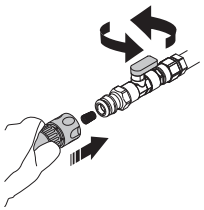
- Assurez-vous ce que le disjoncteur de fuite à la terre est allumé.

Vérifiez le disjoncteur de fuite à la terre. Reportez-vous aux instructions figurant dans le manuel de l'opérateur de l'unité électrique.

Raccord de l'eau

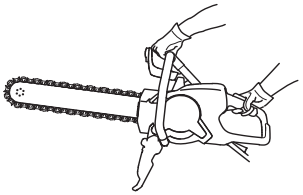
REMARQUE! N'utilisez jamais la machine sans liquide de refroidissement, au risque d'entraîner une surchauffe.

- Raccorder le flexible à eau à l'arrivée d'eau. Le débit d'eau est activé en ouvrant la soupape d'étranglement.



Démarrage

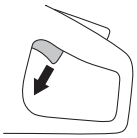
- Saisir la poignée arrière avec la main droite.



- Appuyez sur le blocage de la commande d'accélération et maintenez l'accélérateur enfoncé.

Arrêt

- Relâchez l'accélérateur pour arrêter le moteur.



- Vous pouvez également arrêter le moteur en appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence sur l'unité électrique.

Arrêtez l'outil.

- Relâchez la gâchette d'accélérateur et laissez la chaîne diamantée s'arrêter complètement.
- Déconnectez la machine du bloc d'alimentation.
- Débranchez l'alimentation électrique du bloc d'alimentation.

ENTRETIEN

Généralités

AVERTISSEMENT! L'utilisateur ne peut effectuer que les travaux d'entretien et de révision décrits dans ce manuel d'utilisation. Les mesures plus importantes doivent être effectuées dans un atelier d'entretien agréé.

Les contrôles et/ou les entretiens doivent être effectués avec le moteur à l'arrêt et la prise électrique débranchée.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".

La durée de vie de la machine risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance de la machine n'est pas effectuée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, contacter l'atelier de réparation le plus proche.

Faites régulièrement contrôler la machine par votre revendeur Husqvarna afin qu'il procède aux installations et réparations adéquates.

Schéma d'entretien

Le calendrier de maintenance vous indique quelles pièces de la machine nécessitent un entretien et à quelle fréquence cet entretien doit avoir lieu. La fréquence est calculée en fonction de l'utilisation quotidienne de la machine, et peut varier en fonction du degré d'utilisation.

	Entretien quotidien	**Entretien hebdomadaire/ 40 heures**	**Après chaque chaîne diamantée (usée)*****
Nettoyage	Nettoyage extérieur		
Contrôle fonctionnel	Inspection générale	Système anti-vibrations*	Nervurage/Rim Guide-chaîne
	Système d'eau		
	Commande de l'accélération*		
	Blocage de l'accélération*		
	Protection de la main, protection arrière de la main droite, capot et protection anti-projections*		
	Guide-chaîne et chaîne diamantée**		

*Voir instructions à la rubrique « Équipement de sécurité de la machine ».

** Voir les instructions dans la section « Chaînes diamantées », « Montage et réglages » et « Entretien ».

*** Remplacez toujours le rim à chaque nouvelle chaîne diamantée. Consultez les instructions dans la section « Chaînes diamantées » et « Montage et réglages ».

Nettoyage et graissage

Nettoyage extérieur

- Nettoyer la machine quotidiennement en la rinçant à l'eau propre une fois le travail terminé.

AVERTISSEMENT! Ne nettoyez pas la machine à l'air comprimé.

Graissage

- Pour éviter la corrosion, huilez la chaîne diamantée et le guide-chaîne après utilisation.

Contrôle fonctionnel

Inspection générale

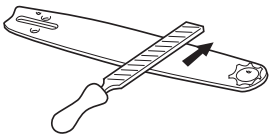
AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais de câbles endommagés car ils peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Contrôler que le câble et la rallonge sont entiers et en bon état. Ne pas utiliser la machine si le câble est endommagé, la confier à un atelier d'entretien agréé pour réparation.
- S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.

Guide-chaîne

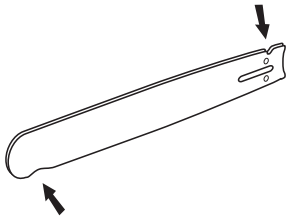
Vérifier régulièrement:

- Qu'il n'y a pas de bavures sur les côtés extérieurs de la gorge. Les limer au besoin.



- Que la gorge du guide n'est pas anormalement usée. Remplacer le guide si nécessaire.

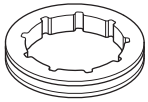
- Que le nez n'est pas anormalement ou irrégulièrement usé. Si un creux s'est formé à l'extrémité du rayon du nez (bord inférieur), la chaîne n'était pas suffisamment tendue.



- Pour prolonger la durée de vie du guide-chaîne, retournez-le à chaque remplacement de la chaîne diamantée.

Nervurage/Rim

- Vérifiez l'usure du rim et du nervurage.



RECHERCHE DE PANNES

Plan de recherche de pannes

AVERTISSEMENT! Si les opérations de service ou de recherche de panne n'exigent pas que la machine soit allumée, éteignez le moteur et mettez le bouton d'arrêt dans la position d'arrêt.

Problème	Cause probable	Proposition de solution
La machine ne tourne pas	Le câble d'alimentation ne fournit pas de courant.	Vérifiez que le courant n'est pas coupé.
	Le bouton d'arrêt d'urgence du bloc d'alimentation est activé	S'assurer que le bouton d'arrêt d'urgence du bloc d'alimentation n'est pas enfoncé en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
La chaîne ne tourne pas lors de l'accélération	Tension excessive de la chaîne. La chaîne diamantée doit toujours être suffisamment détendue pour pouvoir être replacée autour du guide-chaîne à la main. Il est normal que les maillons de la chaîne diamantée soient suspendus sous le guide-chaîne.	Pour ajuster la tension de la chaîne, reportez-vous aux instructions de la section « Montage et réglages ».
	La chaîne diamantée est montée de façon incorrecte	Assurez-vous que la chaîne diamantée est correctement installée.
Les niveaux de vibration sont trop élevés	La chaîne diamantée est montée de façon incorrecte	Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne diamantée sont montés correctement et qu'ils ne présentent aucun dommage. Consultez les instructions des sections « Chaînes diamantées » et « Entretien ».
	La chaîne diamantée est défectueuse	Remplacez la chaîne diamantée et assurez-vous qu'elle est en parfait état.
	Éléments anti-vibrations défectueux	Contactez votre atelier spécialisé.
Vitesse de coupe insuffisante	Il se peut que les diamants deviennent vitreux ou ne subissent pas assez de pression.	Découpez un matériau abrasif tendre tel que du grès ou de la brique pendant un court instant.
Distension prématurée de la chaîne.	Pression d'eau insuffisante. Une alimentation en eau insuffisante peut provoquer l'usure excessive de la chaîne diamantée, ce qui peut conduire à une perte de résistance et à la rupture de la chaîne.	Augmentez la pression de l'eau.
Température trop élevée de la machine		
La chaîne diamantée se casse ou déraille	Tension inadaptée de la chaîne	Pour ajuster la tension de la chaîne, reportez-vous aux instructions de la section « Montage et réglages ».
	Insérez la tronçonneuse dans une entaille plus étroite que les segments de la chaîne diamantée.	Voir les instructions au chapitre « Fonctionnement ».
	Pression d'alimentation insuffisante pendant la découpe.	Évitez de faire vibrer ou de faire rebondir la tronçonneuse.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

	K6500 Chain
Moteur	
Moteur électrique	HF Haute fréquence
Régime maxi. recommandé de l'axe sortant, tr/min	9000
Fonctionnement en 3 étapes, Sortie moteur - kW max.	5,5
Fonctionnement en 1 étape, Sortie moteur - kW max.	3
Poids	
Machine avec groupe de câbles, sans équipement de coupe, kg/lb	9,1/20,0
Refroidissement par eau	
Refroidissement par eau de l'équipement de coupe	Oui
Pression d'eau recommandée, en bars/PSI	1,5-6 / 21,8-87
Débit d'eau min. recommandé, en litres/min / US gal/min	4,5 avec de l'eau à 15 °C
Embout de raccordement	Type "Gardena"
Émissions sonores (voir remarque 1)	
Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	110
Niveau de puissance sonore garanti dB(A)	112
Niveaux sonores (voir remarque 2)	
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'utilisateur, dB(A)	99
Niveaux de vibrations, a_{hv} (voir remarque 3)	
Poignée avant, m/s^2	2,7
Poignée arrière, m/s^2	2,1

Remarque 1: Émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon EN 60745-1.

Remarque 2: Niveau de pression sonore conformément à EN 60745-2-13. Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 2,0 dB (A).

Remarque 3: Niveau de vibrations, conformément à la norme EN 60745-2-22. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1,0 m/s^2.

Spécifications de l'équipement de coupe recommandé

Guide-chaîne et chaîne diamantée	Nombre de segments de chaîne diamantée :	Largeur de segment de la chaîne diamantée, en mm/pouces :	Pas de chaîne diamantée, en mm/ pouces :	Profondeur de coupe max., mm/ inch	Vitesse de la chaîne au régime du moteur maximum, en m/s et pi/s
12" (0,444")	25	5,7/0,22	11,582/0,444	350/14	26/85
14" (3/8")	32	5,7/0,22	9,525 / 3/8	400/16	24/79
16" (0,444")	29	5,7/0,22	11,582/0,444	450/18	26/85

Combinaisons de nervurage pour différents équipements de coupe

Nervurage	Rim	Guide-chaîne	Chaîne diamantée
Fourni avec la chaîne K6500	Acheté séparément		
7 nervures	0,444"	0,444"	0,444"
9 nervures	3/8"	3/8"	3/8"

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Déclaration CE de conformité

(Concerne seulement l'Europe)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél.: +46-36-146500, déclarons sous notre seule respondabilité que la découpeuse **Husqvarna K6500 Chain** à partir des numéros de série de l'année 2015 (l'année est indiquée clairement sur la plaque signalétique suivie d'un numéro de série) auquel se réfère ce document est conforme aux dispositions des DIRECTIVES DU CONSEIL:

- du 17 mai 2006 "directive machines" **2006/42/CE**.
- du 15 décembre 2004 "compatibilité électromagnétique" **2004/108/CE**.
- du 12 décembre, 2006 "relatives aux équipements électriques" **2006/95/CE**.
- Directive **2011/65/UE** du 8 juin 2011 « relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1/A1/A2:2011,EN 55014-2/A1/A2:2008, EN 61000-3-2/A1/A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 60475-1:2009, EN 60475-2-22/A11:2013

L'organisme notifié:

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suède, a procédé à des examens de type volontaire conformément à la directive machines (2006/42/CE), pour le compte de Husqvarna AB. Le certificat a le numéro: SEC/15/2428 - K6500 Chain

Göteborg, 13 mars 2015

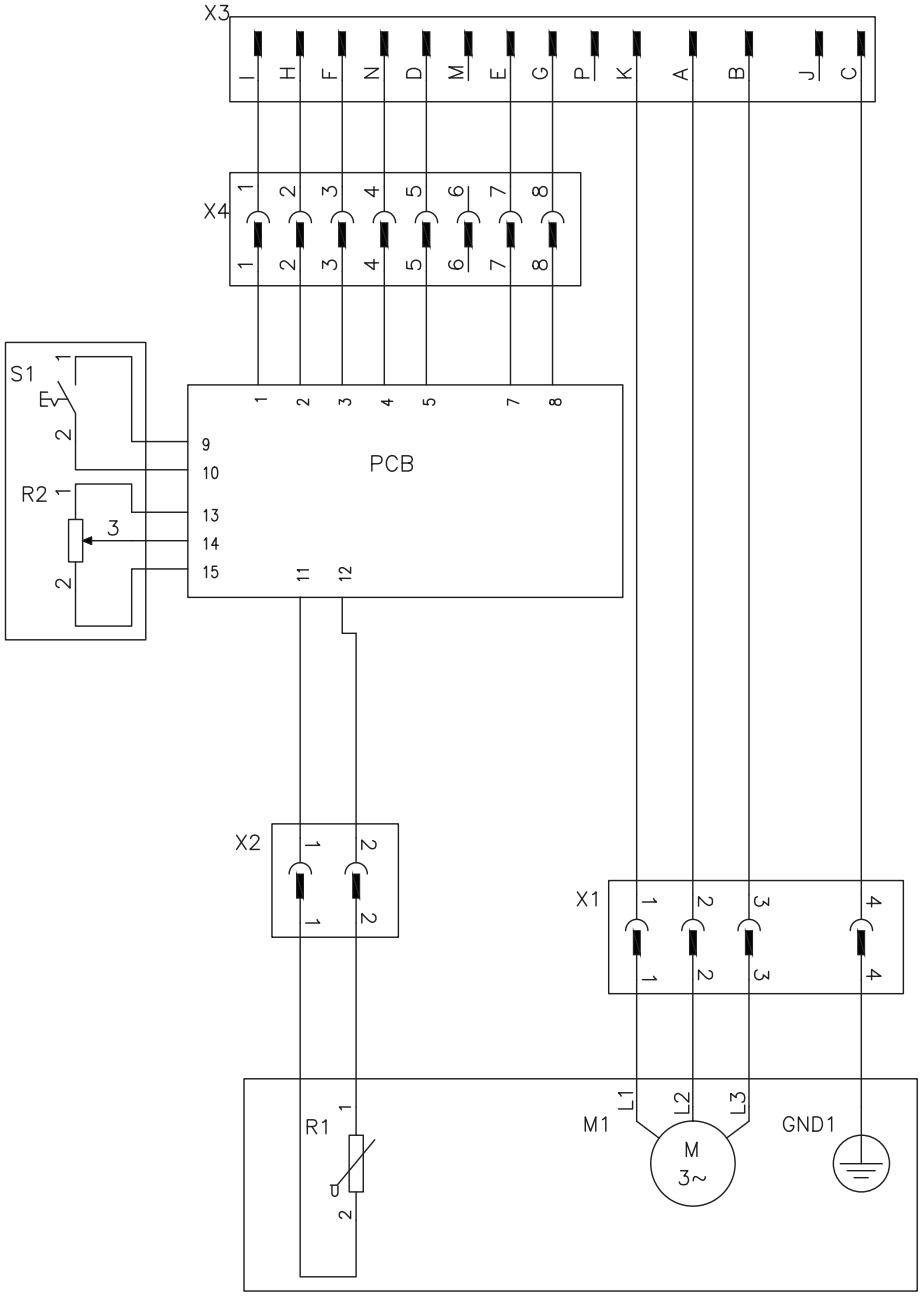
Helena Grubb

Vice-président, équipements de construction Husqvarna AB

(Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique.)

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Schéma électrique



SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole am Gerät:

WARNUNG! Das Gerät kann falsch oder nachlässig angewendet gefährlich sein und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift ”Persönliche Schutzausrüstung”.

Stellen Sie sicher, dass die Kette frei von Rissen oder anderen Beschädigungen ist.

Verwenden Sie zum Schneiden von Holz keine Ketten.

WARNUNG! Bei der Arbeit mit dem Trennschleifer bildet sich Staub, der beim Einatmen gesundheitsschädlich sein kann. Einen zugelassenen Atemschutz verwenden. Für gute Belüftung sorgen.

WARNUNG! Am Schwert, an der Kette und an anderen Stellen können Funken entstehen. Halten Sie stets eine Feuerlöschausrüstung in Reichweite. Auf diese Weise tragen Sie zur Verhinderung von Waldbränden bei.

WARNUNG! Rückschläge können plötzlich, schnell und sehr heftig sein und lebensbedrohliche Verletzungen hervorrufen. Lesen Sie und machen Sie sich mit dem Inhalt der Anleitung vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Rotationsrichtung der Diamantkette und maximale Länge der Schneidschiene.

Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.

Umweltkennzeichnung. Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben.

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Ihre Umwelt und Mitmenschen zu verhindern. Durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts können Schäden entstehen.

Ausführliche Recyclinginformationen zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrer Kommune, Entsorgungsunternehmen für Hausmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Erläuterung der Warnstufen

Es bestehen drei unterschiedliche Warnstufen.

WARNUNG!

WARNUNG! Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu Verletzungen bzw. zum Tod des Bedieners oder zu Beschädigungen in der Umgebung führen.

ACHTUNG!

ACHTUNG! Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zur Verletzung des Bedieners bzw. zu Beschädigungen in der Umgebung führen.

HINWEIS!

HINWEIS! Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu Beschädigungen der Umgebung bzw. der Maschine führen.

Inhalt

SYMBOLERKLÄRUNG
Symbole am Gerät: 54
Erläuterung der Warnstufen 54
INHALT
Inhalt 55
VORSTELLUNG
Sehr geehrter Kunde! 56
Konstruktion und Funktionen 56
K6500 Chain 56
WAS IST WAS?
Was ist was am Trennschleifer - K6500 Chain? ... 57
SICHERHEITSAUSRÜSTUNG DES GERÄTES
Allgemeines 58
DIAMANTKETTEN
Allgemeines 60
Kette prüfen 60
Säge prüfen 60
Material 60
Glättung 61
Transport und Aufbewahrung 61
MONTAGE UND EINSTELLUNGEN
Allgemeines 62
Anschluss des Kühlwassers 62
Montage/Austausch des Rim-Antriebsrades, der Schneidführung und der Diamantkette 62
Spannen der Diamantkette 63
Spritzschutz 63
BETRIEB
Schutzausrüstung 64
Allgemeine Sicherheitshinweise 64
Grundlegende Arbeitstechnik 67
Softstart und Überlastschutz 70
Transport und Aufbewahrung 72
STARTEN UND STOPPEN
Vor dem Start 73
Starten 73
Stoppen 73
WARTUNG
Allgemeines 74
Wartungsschema 74
Reinigung und Schmierung 74
Funktionsinspektion 75
FEHLERSUCHE
Störungssuchplan 76
TECHNISCHE DATEN
Technische Daten 77
Empfohlene Spezifikation der Schneidausrüstung 77
Nutenhülsenskombinationen für verschiedene Schneidausrüstungen 77
EG-Konformitätserklärung 78
SCHALTPLAN
Schaltplan 79

VORSTELLUNG

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Husqvarna entschieden haben.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer Maschine über lange Jahre zufrieden sein werden. Mit dem Erwerb unserer Produkte erhalten Sie professionelle Hilfe bei Reparaturen und Service. Haben Sie das Gerät nicht bei einem unserer Vertragshändler gekauft, fragen Sie dort nach der nächsten Servicewerkstatt.

Diese Bedienungsanweisung ist ein wertvolles Dokument. Halten Sie die Bedienungsanweisung stets griffbereit. Die genaue Befolgung ihres Inhalts (Verwendung, Service, Wartung usw.) verlängert die Lebensdauer der Maschine erheblich und erhöht zudem ihren Wiederverkaufswert.Sollten Sie Ihre Maschine verkaufen, händigen Sie dem neuen Besitzer bitte auch die Bedienungsanleitung aus.

Über 300 Jahre Innovationsgeschichte

Husqvarna ist ein schwedisches Unternehmen, dessen Geschichte bis ins Jahr 1689 zurückreicht, als König Karl XI eine Fabrik errichten ließ, in der Musketen gefertigt werden sollten. Damit wurden die Grundlagen einer erfolgreichen Firmengeschichte gelegt, in deren Verlauf bahnbrechende technische Neuerungen in Bereichen wie Waffensysteme, Fahr- und Motorräder, Haushaltsgeräte, Nähmaschinen und Gartenprodukte auf den Markt gebracht werden konnten.

Husqvarna gilt als führender Anbieter von Geräten zur Garten- und Waldpflege sowie von Schneidausrüstungen und Diamantwerkzeugen für die Bau- und Steinindustrie.

Pflichten des Betreibers

Der Betreiber ist verpflichtet, nur entsprechend ausgebildete Personen mit der Bedienung der Maschine zu betrauen. Aufsichtspersonen und Bediener haben sämtliche Anweisungen in diesem Handbuch zur Kenntnis zu nehmen. Insbesondere ist auf Folgendes zu achten:

- Sicherheitshinweise
- Vorgesehene Anwendungsbereiche
- Nutzungs- und Wartungshinweise

Die Benutzung dieser Maschine könnte durch eine nationales Gesetz geregelt sein. Finden Sie heraus, welche Gesetze Anwendung finden, bevor Sie mit der Benutzung der Maschine beginnen.

Vorbehaltsbestimmungen des Herstellers

Es ist möglich, dass Husqvarna nach der Veröffentlichung dieses Handbuchs weitere Informationen zum sicheren Betrieb dieses Produkts herausgibt. Der Betreiber ist verpflichtet, stets über die sichersten Betriebsverfahren informiert zu sein.

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

Informationen und Hilfe für unsere Kunden bietet unsere Website: www.husqvarna.com

Konstruktion und Funktionen

Dies ist ein Produkt aus dem Sortiment der PRIME™ Hochfrequenzgeräte zum Schneiden, Bohren und Wandsägen. Diese Diamantkettensäge ist ein Trennschleifer zum Schneiden harter Materialien wie Stahlbeton und Stein. Das Gerät darf nur für in diesem Handbuch beschriebene Zwecke verwendet werden.

Für dieses Gerät wird außerdem ein Husqvarna Hochfrequenz-Antriebs-Aggregat (PP) benötigt.

Die Entwicklung von zuverlässigen und innovativen Hochleistungstechnologien und eine umweltfreundliche Produktfertigung sind die erklärten Ziele von Husqvarna. Ein sicherer Betrieb dieses Produkts setzt voraus, dass der Betreiber dieses Handbuch aufmerksam durchliest. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Husqvarna.

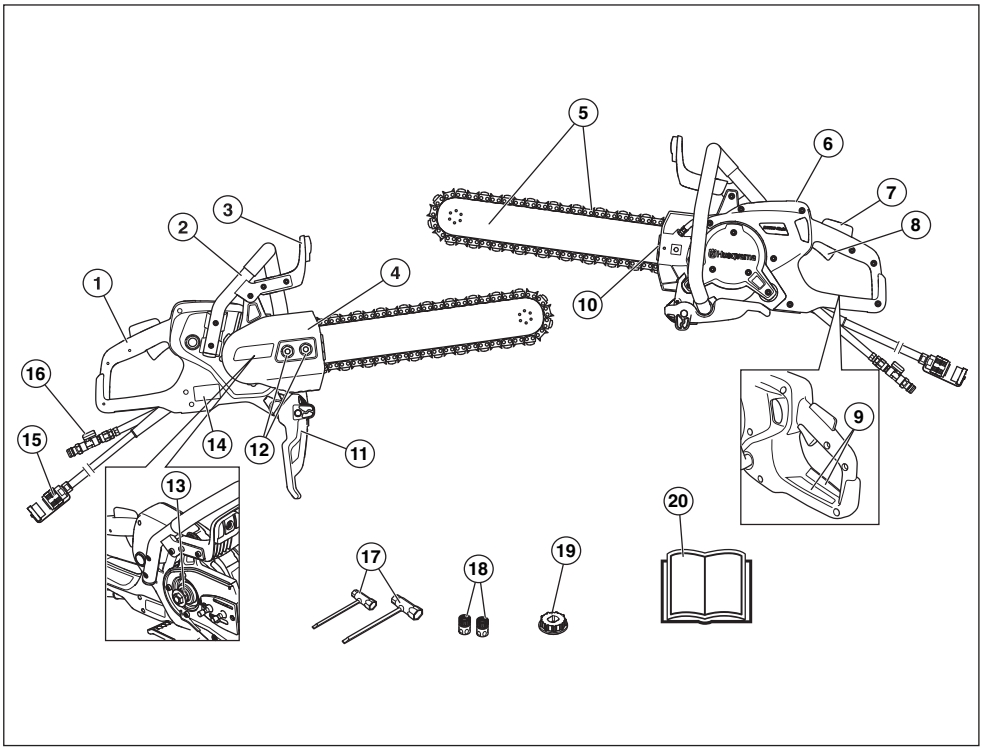
Hier werden einige der Funktionen aufgeführt, die unseren Produkten das entscheidende Plus an Qualität verleihen.

K6500 Chain

- Das Gerät gibt eine hohe Ausgangsleistung ab und kann sowohl mit einem Ein- als auch mit einem Dreiphaseneingang verwendet werden. Es ist somit flexibel und vielseitig einsetzbar.
- Die Schneidausrüstung ist mit einem Wasserkühlungs- und Staubbeseitigungssystem für Nassschnitt und mit einer Staubunterdrückung ausgestattet.
- Elgard™ ist ein elektronischer Überlastungsschutz zur Vorbeugung von Motorschäden. Damit wird die Maschine geschont und ihre Lebensdauer verlängert. Mit der Funktion Elgard™ wird vor möglichen Überlastungen gewarnt.

  Die Lastanzeige gibt an, ob das richtige Lastniveau für den Schneidevorgang angewandt wird, und warnt den Benutzer, wenn das System zu überhitzen droht.
- Antivibrationsdämpfer
- Aufgrund der leichten, kompakten und ergonomischen Bauweise kann das Gerät problemlos transportiert werden.
- Große Schnitttiefe von 450 mm. Schnitte können effizient aus einer Richtung vorgenommen werden. Es lassen sich kleine Öffnungen mit Abmessungen von 11x11 cm schneiden, ideal auch für unregelmäßig geformte Öffnungen.
- Kein Überschneiden

WAS IST WAS?



Was ist was am Trennschleifer - K6500 Chain?

1 Hinterer Handgriff
2 Vorderer Handgriff
3 Handschutz
4 Abdeckung, Getriebe
5 Schneidschiene und Diamantkette (nicht mitgeliefert)
6 Display
7 Gashebelsperre
8 Gashebel
9 Informations- und Warnschild
10 Kettenspanner
11 Spritzschutz
12 Schienenmutter (2)
13 Nuthülse, 7 Nuten (werkseitig montiert)
14 Typenschild
15 Steckverbinder, Antriebs-Aggregat (PP)
16 Wasseranschluss mit Wasserventil
17 Kombischlüssel (2)
18 Wasseranschluss (2)
19 Nuthülse, 9 Nuten
20 Bedienungsanweisung

SICHERHEITSAUSRÜSTUNG DES GERÄTES

Allgemeines

WARNUNG! Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

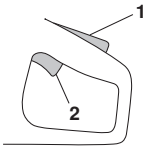
Sofern nicht anders angeben, müssen zur Vermeidung eines unbeabsichtigten Startens die in diesem Kapitel beschriebenen Schritte bei ausgeschaltetem Motor und ausgestecktem Kabel durchgeführt werden.

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind.

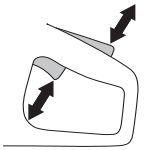
Gashebelsperre

Die Gashebelsperre wurde dafür konstruiert, eine unbeabsichtigte Betätigung des Gashebels zu verhindern.

Durch Drücken der Sperre (1) im Handgriff (d. h. wenn man den Handgriff hält) wird der Gashebel (2) gelöst.

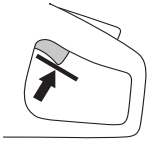


Diese Gashebelsperre ist dafür konstruiert, eine unbeabsichtigte Aktivierung des Gashebels zu verhindern. In dieser Position stoppt das Gerät und der Gashebel wird gesperrt.



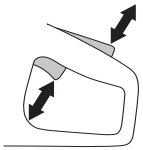
Überprüfung der Gashebelsperre

- Kontrollieren, ob der Gashebel gesperrt ist, wenn sich die Gashebelsperre in der Ausgangslage befindet.



- Die Gashebelsperre eindrücken und kontrollieren, ob sie in die Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.

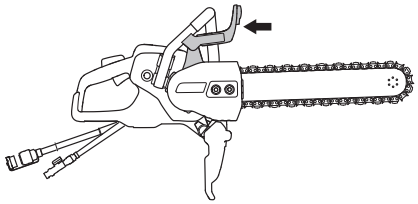
- Kontrollieren, ob Gashebel und Gashebelsperre leicht zu drücken sind und ihre Rückzugfedersysteme funktionieren.



Handschutz

WARNUNG! Vor dem Starten der Maschine stets prüfen, dass der Schutz korrekt montiert ist.

Der Handschutz soll die Hand davor schützen, mit der arbeitenden Schneidkette in Berührung zu kommen, z. B. wenn dem Benutzer der vordere Handgriff aus der Hand gleitet.



Kontrollieren des Handschutzes

- Kontrollieren, ob der Handschutz unbeschädigt ist. Einen beschädigten Schutz austauschen.

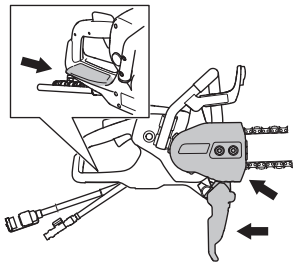
SICHERHEITSAUSRÜSTUNG DES GERÄTES

Abdeckung, Spritzschirm und Rechtshandschutz

Abdeckung und Spritzschirm sorgen für Schutz vor Kontakt mit beweglichen Teilchen, ausgeworfenen Fremdkörpern, Wasser und Betonschlamm. Der Spritzschirm und der Rechtshandschutz wurden außerdem so konstruiert, dass sie die Diamantkette abfangen, sollte diese aufschnappen oder abspringen.

Überprüfen Sie die Abdeckung, den Spritzschirm und den Rechtshandschutz

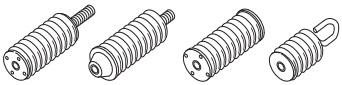
- Stellen Sie sicher, dass keine durch Schlammstrahlen verursachten Risse oder Löcher in der Abdeckung und im Spritzschirm vorliegen. Ersetzen Sie die Abdeckung oder den Schirm, wenn Beschädigungen zu sehen sind.



Antivibrationssystem

WARNUNG! Personen mit Blutkreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie an Ihrem Körper Symptome feststellen, die darauf hinweisen, dass Sie übermäßigen Vibrationen ausgesetzt waren. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Symptome treten üblicherweise in Fingern, Händen und Handgelenken auf. Bei niedrigen Temperaturen können sich diese Symptome verstärken.

- Das Gerät ist mit einem Antivibrationssystem ausgerüstet, das die Vibrationen wirkungsvoll dämpft und so für angenehmere Arbeitsbedingungen sorgt.
- Das Antivibrationssystem reduziert die Übertragung von Vibrationen zwischen Motoreinheit/ Schneidausrüstung und dem Handgriffsystem des Gerätes.



Überprüfung des Antivibrationssystems

WARNUNG! Der Motor muss ausgeschaltet und der Verbinder vom Aggregat getrennt sein.

- Dämpfungselemente regelmäßig auf Risse und Verformungen untersuchen. Austauschen, wenn sie defekt sind.
- Kontrollieren, ob die Vibrationsdämpfungselemente fest zwischen Motoreinheit und Handgriffeinheit verankert sind.

DIAMANTKETTEN

Allgemeines

WARNUNG! Kettenbruch kann schwere Verletzungen verursachen, wenn die Kette gegen den Bediener geschleudert wird.

Eine falsche Schneidausrüstung oder eine falsche Schienen/ Diamantkettenkombination erhöht die Rückschlaggefahr! Verwenden Sie nur Schienen/Diamantkettenkombinationen, die empfohlen werden.

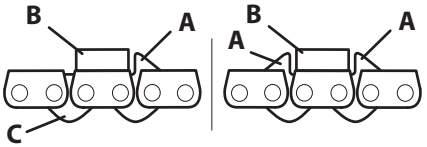
WARNUNG! Vor Reinigung, Wartung oder Montage immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Auf dem Markt sind Diamantketten in zwei Grundausführungen erhältlich.

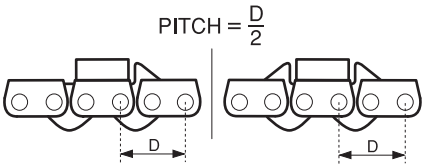
A) Treibglied mit Puffer

B) Schneidezahn mit Diamantsegment

C) Treibglied ohne Puffer

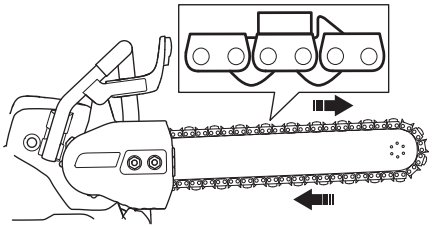


Diamantkettenteilung (=pitch)



Bei Verwendung einer Kette mit doppelten Puffern kann die Kette in beiden Richtungen montiert werden.

Bei Verwendung einer Kette mit einem einzelnen Puffer muss die Kette immer richtig herum montiert werden. Der Puffer muss das Segment weg von der Säge und in den Schnitt führen.



Kette prüfen

- Prüfen, dass die Kette keine Schäden in Form von lockeren Gelenkverbindungen, gebrochenen Führungszähnen, Treibgliedern oder Segmenten aufweist. Ersetzen Sie die Diamantkette, wenn diese beschädigt ist.
- Wurde die Kette stark verklemmt oder anderweitig außergewöhnlich belastet, muss sie für eine sorgfältige Inspektion von der Schiene abgenommen werden.

Säge prüfen

Die Säge ist mit einer Reihe Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet, die den Bediener bei Kettenbruch schützen. Diese Sicherheitsvorrichtungen müssen vor Beginn der Arbeit überprüft werden. Die Säge niemals benutzen, wenn folgende Teile beschädigt sind oder fehlen:

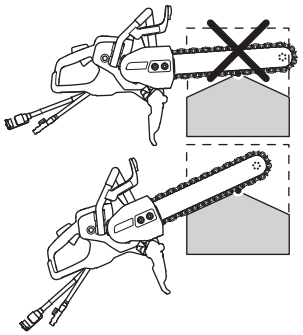
- Abdeckung, Getriebe
- Beschädigter oder fehlender Handschutz
- Beschädigte Kette
- Beschädigter oder fehlender Spritzschirm.
- Beschädigter hinterer Rechtshandschutz

Material

WARNUNG! Unter keinen Umständen darf die Diamantkettensäge zum Sägen anderer Materialien als die verwendet werden, für die sie vorgesehen ist. Sie darf niemals mit einer Holzsägekette ausgestattet werden.

Diese Maschine ist für das Schneiden von Beton, Ziegeln und unterschiedlichen Steinmaterialien vorgesehen. Jede andere Verwendung ist nicht zulässig.

Die Säge darf niemals zum Schneiden reiner Metalle verwendet werden; dies führt höchstwahrscheinlich zu gebrochenen Segmenten oder Kettenbruch. Die Diamantsegmente eignen sich zum Schneiden in armiertem Beton. Schneiden Sie die Armierung zusammen mit so viel Beton wie möglich, um die Kette zu schonen.



Glättung

Beim Schneiden von sehr hartem Beton oder Stein können sich die Diamantsegmente verkleinern oder ihr Schneidvermögen verlieren. Dies kann auch der Fall sein, wenn mit niedrigem Partialdruck geschnitten werden muss (die Diamantkette liegt mit der gesamten Schienenlänge am Werkstück an). Dieses Problem kann durch kurzzeitiges Schneiden in einem leicht abrasiven Material wie Sand- oder Ziegelstein behoben werden.

Transport und Aufbewahrung

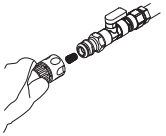
- Nach abgeschlossener Arbeit muss die Diamantkettensäge mit Wasserdruck mindestens 15 s laufen gelassen werden, um Schiene, Kette und Antriebsmechanismus von Schmutzteilen zu befreien. Das Gerät mit Wasser abspülen. Soll das Gerät einige Zeit lang nicht benutzt werden, empfehlen wir, die Kette und die Schiene zu ölen, um Korrosion zu verhindern.
- Überprüfen Sie alle Schneidgeräte auf Transport- und Lagerschäden.

Allgemeines

WARNUNG! Vor Reinigung, Wartung oder Montage immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Anschluss des Kühlwassers

Wasserschlauch an die Wasserzufuhr anschließen. Im Abschnitt Technische Daten“ erhalten Sie weitere Informationen zur zulässigen Untergrenze für den Wasserdurchsatz. Wichtig: Der Schlauchnippel der Maschine ist mit einem Filter versehen.



ACHTUNG! Der Wasserdruck und der Wasserdurchsatz sind extrem wichtig für die Kühlung und die Lebensdauer der Kette. Eine unzureichende Kühlung verkürzt die Lebensdauer der Kette.

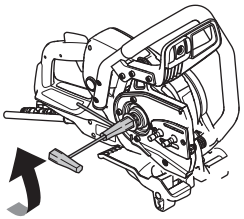
Montage/Austausch des Rim-Antriebsrades, der Schneidführung und der Diamantkette

WARNUNG! Bei Arbeiten mit der Kette sind stets Schutzhandschuhe zu tragen.

HINWEIS! An einer neuen Kette muss die Kettenspannung oft kontrolliert werden, bis die Kette eingefahren ist. Die Kettenspannung regelmäßig prüfen. Mit einer richtig gespannten Kette wird eine gute Schnittleistung und eine lange Lebensdauer erzielt.

Für mehr Informationen zu Nutenhülse und Rim-Antriebsrad, siehe Nutenhülsenkombinationen für verschiedene Schneidausrüstungen“ im Abschnitt Technische Daten“.

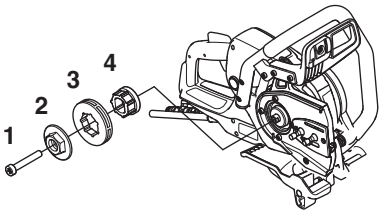
- Lösen Sie die Schienenmuttern, und bauen Sie die Abdeckung ab.
- Entfernen Sie die Zentralschraube und die Unterlegscheibe der Mutter, indem Sie die Unterlegscheibe mit dem Kombischlüssel festhalten.



Rim-Antriebsrad

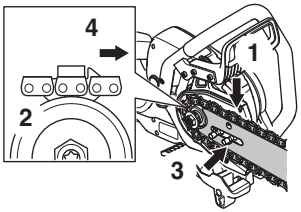
- Montieren Sie das Rim-Antriebsrad (0,444 ') an der werkseitig montierten Nutenhülse (7 Nuten).

1 Schraube
2 Unterlegscheibe der Mutter
3 Rim-Antriebsrad
4 Nutenhülse Gehen Sie zum Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau vor.

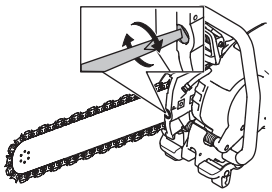


Schneidschiene und Diamantkette

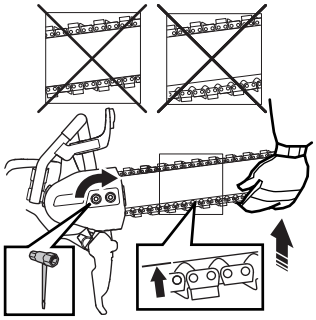
1 Legen Sie die Diamantkette auf die Schneidschiene. Beginnen Sie auf der Oberseite der Schneidschiene.
2 Legen Sie die Kette um das Rim-Antriebsrad.
3 Montieren Sie die Schneidschiene und die Diamantkette über die Schienenbolzen und richten Sie die Bohrung im Schwert mit dem Einstellstift des Kettenspanners aus. Kontrollieren Sie, ob die Treibglieder der Kette auf das Rim-Antriebsrad passen und die Kette richtig in der Schienennut liegt.
4 Achten Sie darauf, dass die Mitnehmer an den Treibgliedern auf der Oberseite des Schwertes nach vorn gerichtet sind.



- Montieren Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schwertmuttern einfach mit der Hand fest. Spannen Sie die Kette mit dem Kombischlüssel, indem Sie die Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn drehen.



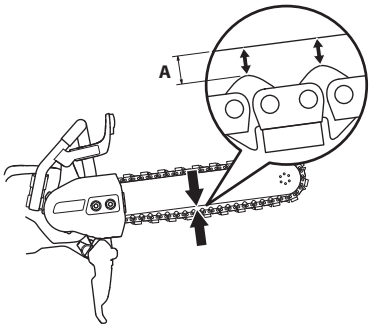
- Siehe Abbildung für die korrekte Spannung der Diamantkette. Heben Sie die Schienenspitze an und schrauben Sie dabei gleichzeitig die Schienenmuttern mit dem Kombischlüssel fest. Stellen Sie sicher, dass die Kette noch leicht von Hand um die Schiene gezogen werden kann.



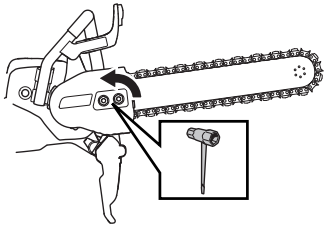
Spannen der Diamantkette

WARNUNG! Eine unzureichend gespannte Diamantkette kann abspringen und schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.

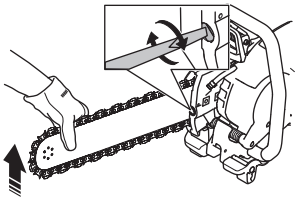
- Wenn das Spiel zwischen Treibglied und Schiene größer als 12 mm (1/2") (**A**) ist, ist die Kette zu locker und muss gespannt werden.



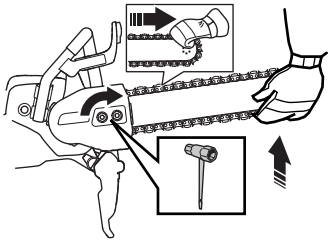
- Lösen Sie die Schienenmuttern, die die Abdeckung halten. Benutzen Sie dazu den Kombischlüssel. Ziehen Sie die Schienenmuttern dann so fest wie möglich von Hand fest.



- Heben Sie die Schienenspitze an und spannen Sie die Sägekette durch Drehen der Spannschraube mit Hilfe des Kombischlüssels. Spannen Sie die Diamantkette, bis sie an der Unterseite der Schiene nicht mehr durchhängt.



- Ziehen Sie mit dem Kombischlüssel die Schienenmuttern fest und heben Sie dabei gleichzeitig die Schienenspitze an. Kontrollieren Sie, ob sich die Diamantkette leicht von Hand drehen lässt und an der Unterseite der Schiene nicht durchhängt.

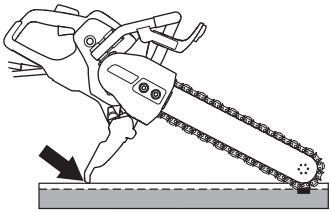


Spritzschutz

Der Schutz für die Schneidausrüstung ist so einzustellen, dass der hintere Teil an das Werkstück anliegt. Spritzer und Funken vom geschnittenen Material werden so vom Schutz aufgefangen und vom Bediener weggeleitet.

Der Spritzschirm ist rückfedernd.

- Stellen Sie vor dem Schneiden sicher, dass der Spritzschirm immer nach vorne gerichtet ist. Der Schutz muss stets an der Maschine angebracht sein.



Schutzausrüstung

Allgemeines

Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.

Persönliche Schutzausrüstung

Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen.

WARNUNG! Bei der Nutzung von Produkten, die schneiden, schleifen, bohren, feine Schleifvorgänge ausführen oder Material formen kann es zu einer Bildung vom Staub und Dämpfen kommen, die schädliche chemische Substanzen enthalten. Informieren Sie sich über die Beschaffenheit des Materials, mit dem Sie arbeiten und tragen Sie einen geeigneten Atemschutz.

Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen. Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

Benutzen Sie immer:

- Einen zugelassenen Schutzhelm
- Gehörschutz
- Zugelassener Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen. Visiere müssen der Norm EN 1731 entsprechen.
- Atemschutzmaske
- Feste, griffsichere Handschuhe.
- Eng anliegende, kräftige und bequeme Kleidung tragen, die volle Bewegungsfreiheit gewährt. Durch Schneiden werden Funken erzeugt, die Ihre Kleidung entzünden können. Husqvarna empfiehlt das Tragen von feuerfester Baumwolle oder schwerem Jeansstoff. Tragen Sie keine Kleidung aus Materialien wie Nylon, Polyester oder Viskose. Im Falle einer Entzündung kann dieses Material schmelzen und an der Haut kleben bleiben. Keine kurzen Hosen tragen.
- Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.

Weitere Schutzmaßnahmen

ACHTUNG! Beim Betrieb des Gerätes können Funken einen Brand verursachen. Deshalb soll die Feuerlöschausrüstung stets in Reichweite aufbewahrt werden.

- Feuerlöscher
- Verbandskasten

Allgemeine Sicherheitshinweise

In diesem Abschnitt werden grundlegende Sicherheitsregeln vorgestellt. Die folgenden Informationen sind kein Ersatz für das Wissen, das ein professioneller Anwender durch seine Ausbildung und praktische Erfahrung erworben hat.

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Vor der erstmaligen Benutzung der Maschine wird eine praktische Einweisung empfohlen.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell dadurch entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.
- Die Maschine ist sauber zu halten. Die Lesbarkeit aller Schilder und Aufkleber muss gewährleistet werden.

WARNUNG! Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Stets mit gesundem Menschenverstand arbeiten!

Es ist unmöglich, alle denkbaren Situationen abzudecken, die beim Gebrauch des Geräts auftreten könnten. Gehen Sie stets mit Vorsicht und Vernunft vor. Lassen Sie sich bei Unsicherheiten von einer Fachkraft beraten. Fragen Sie Ihren Fachhändler, Ihre Servicewerkstatt oder einen erfahrenen Anwender. Führen Sie keine Arbeiten aus, wenn Unsicherheiten bezüglich der richtigen Vorgehensweise bestehen.

WARNUNG! Das Gerät kann falsch oder nachlässig angewendet gefährlich sein und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.

Niemals Kinder oder andere Personen, die nicht mit der Handhabung der Maschine vertraut sind, die Maschine bedienen oder warten lassen.

Lassen Sie niemals jemand anderen das Gerät benutzen, ohne sich zu vergewissern, dass die Person den Inhalt der Bedienungsanweisung verstanden hat.

Niemals mit einem defekten Gerät arbeiten. Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanweisung sind genau zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel Wartung.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugten Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z.B. bei dichtem Nebel, Regen oder Wind, großer Kälte usw. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Beginnen Sie niemals mit der Arbeit, bevor der Arbeitsbereich frei ist und Sie einen sicheren Stand haben. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse, die im Wege sein können, wenn Sie sich plötzlich bewegen müssen. Stellen Sie sicher, daß kein Material herunterfallen und Schäden verursachen kann. Bei Arbeiten in abschüssigem Gelände muß größte Vorsicht walten.

WARNUNG! Der Sicherheitsabstand für den Trennschleifer beträgt 15 Meter. Sie sind dafür verantwortlich, dass sich keine Zuschauer oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Erst mit dem Schneiden beginnen, wenn der Arbeitsbereich frei ist und Sie sicher stehen.

Elektrische Sicherheit

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht mit dem Anschlusskabel aus der Steckdose.** Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.
- **Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, sollten Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter verwenden.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert die Gefahr elektrischer Schläge. Das Antriebs-Aggregat ist mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) ausgestattet.
- Kontrollieren, ob Kabel und Verlängerungskabel intakt und in gutem Zustand sind. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist, sondern zur Reparatur in eine autorisierte Servicewerkstatt geben. Ein ungeeignetes Kabel könnte zu verminderter Maschinenleistung und Überhitzung führen.
- Das Gerät muss an ein geerdete Steckdose angeschlossen werden. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerätetypenschild des Netzteils angegebenen übereinstimmt.
- Darauf achten, dass das Kabel bei der Arbeit hinter Ihnen liegt, damit es nicht beschädigt werden kann.

WARNUNG! Die Maschine nicht mit dem Hochdruckreiniger waschen, da Wasser in das elektrische System oder den Motor eindringen und so Maschinenschäden oder einen Kurzschluss auslösen kann.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung (OFF) befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an das Netz und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter steigt das Unfallrisiko stark an.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann staubbezogene Gefahren mindern.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen sowie auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der bestimmungswidrige Einsatz von Elektrowerkzeugen kann zu gefährlichen Situationen führen.

WARNUNG! Ohne Genehmigung des Herstellers dürfen an der Maschine unter keinen Umständen Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Stets Originalzubehör verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder Zubehörteile können zu schweren Verletzungen oder tödlichen Unfällen von Anwendern oder anderen Personen führen.

- Stellen Sie außerdem sicher, dass weder unter dem Arbeitsbereich noch im Schneidegut Versorgungsleitungen verlegt sind.
- Den Arbeitsbereich stets auf das Vorhandensein von Gasleitungen überprüfen und deren Verlauf kennzeichnen. Das Schneiden in der Nähe von Gasleitungen stellt eine potenzielle Gefahrensituation dar. Funkenbildung beim Schneiden vermeiden,

andernfalls besteht Explosionsgefahr. Konzentrieren Sie sich voll auf Ihre Arbeitsaufgabe. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- Beim Betrieb des Geräts müssen immer alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen montiert sein.

Service

- **Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifiziertes Fachpersonal und unter Verwendung identischer Ersatzteile warten.** Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

Wasserkühlung und Staubbeseitigungssystem

Es ist stets eine Wasserkühlung einzusetzen. Trockenschneiden verursacht sofortige Überhitzung sowie Maschinen- und Trennscheibenversagen mit Verletzungsgefahr.

Wasser kühlt nicht nur Schiene und Kette, sondern drückt auch Fremdkörper weg von der Schiene und den Treibgliedern. Daher ist ein hoher Wasserdruck sehr wichtig. Den empfohlenen Wasserdruck und -fluss finden Sie im Abschnitt Technische Daten“. Wenn sich ein Wasserschlauch von der Wasserquelle löst, ist dies ein Zeichen dafür, dass das Gerät mit einem zu hohen Wasserdruck verbunden ist.

Nassschnitt bietet auch eine angemessene Staubunterdrückung.

Grundlegende Arbeitstechnik

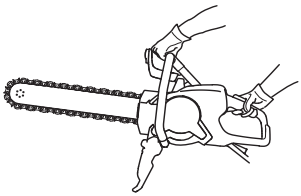
WARNUNG! Die Diamantkettensäge nicht seitlich verkanten. Dies kann zu Verklemmen oder Bruch der Kette führen und Personenschäden verursachen.

Schleifen Sie unter keinen Umständen seitlich mit Schiene und Kette, weil dies fast mit Sicherheit zu Schäden führt oder deren Bruch bewirkt und außerdem ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Verwenden Sie nur die Trennschneide.

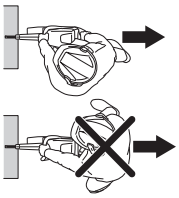
Verwenden Sie niemals Diamantketten zum Schneiden von Kunststoff.

Beim Schneiden von Metall entstehen Funken, die einen Brand verursachen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.

- Diese Maschine ist für das Schneiden von Beton, Ziegeln und unterschiedlichen Steinmaterialien vorgesehen. Jede andere Verwendung ist nicht zulässig.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kette keine Schäden in Form von Spiel an den Gliedern, kaputten Puffer oder Treibgliedern oder zerbrochenen Segmenten aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass die Kette korrekt montiert ist und keine Schäden aufweist. Siehe die Anweisungen in den Abschnitten Diamantkette“ und Wartung“.
- Niemals Asbest schneiden!
- Säge mit beiden Händen halten. Die Griffe fest mit Daumen und Fingern umfassen. Mit der rechten Hand den hinteren Griff und mit der linken den vorderen Griff umfassen. Alle Benutzer, ob Links- oder Rechtshänder, müssen die Handgriffe so greifen. Den Trennschleifer niemals nur mit einer Hand halten und betreiben.

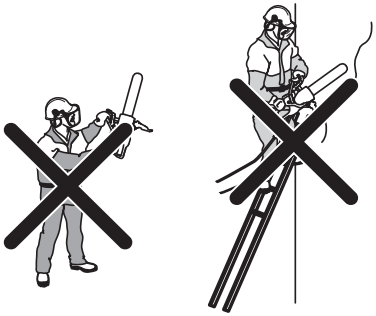


- Stehen Sie immer parallel zur Schiene. Stellen Sie sich nie genau dahinter. Im Fall eines Rückschlags bewegt sich die Säge in der Ebene der Schiene.



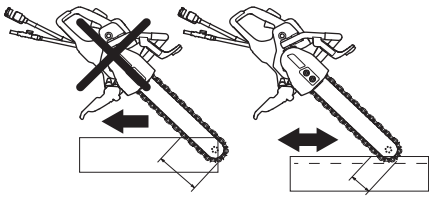
- Halten Sie alle Körperteile von der rotierenden Diamantkette fern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es noch an der Stromquelle angeschlossen ist.
- Die Maschine nicht bewegen, wenn die Schneidausrüstung rotiert.
- Das Hochleistungswerkzeug erst dann ablegen, wenn das Zubehör zu einem kompletten Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie niemals den Rückschlagbereich der Schiene **zum Schneiden**.
- Lassen Sie beim Bearbeiten von Ecken, scharfen Kanten, usw. besondere Vorsicht walten. Schützen Sie das Gerät und sonstiges Zubehör vor Stößen und Hängenbleiben, da dies möglicherweise zu Kontrollverlust oder Rückschlägen führt. Siehe hierzu die Anweisungen im Abschnitt "Rückschlag".
- Eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand einnehmen.

- Unter keinen Umständen oberhalb der Schulterhöhe schneiden.
- Niemals von einer Leiter aus schneiden. Eine Plattform oder ein Gerüst verwenden, wenn der Schnitt oberhalb der Schulter erfolgt.



- Nicht über Ihre normale Reichweite hinaus arbeiten.
- Bequemem Abstand zum Werkstück einhalten.
- Sorgen Sie immer dafür, dass Sie bei der Arbeit fest und sicher stehen.
- Sicher vergewissern, dass die Schneidausrüstung frei rotieren kann, bevor die Maschine gestartet wird.
- Setzen Sie die Kette vorsichtig bei hoher Drehzahl (Volllast) an. Behalten Sie diese Drehzahl bei, bis der Schneidevorgang abgeschlossen ist.
- Das Gerät arbeiten lassen, ohne die Kette zu forcieren oder einzudrücken.
- Führen Sie die Maschine in einer Linie mit Schiene und Schneidkette. Der Seitendruck kann Schiene und Schneidkette beschädigen und ist äußerst gefährlich.

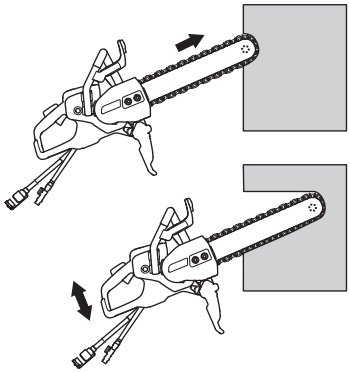
- Führen Sie die Schneidkette langsam vor- und rückwärts, um eine kleine Kontaktfläche zwischen der Schneidkette und dem zu schneidenden Material zu erhalten. Auf diese Weise wird die Temperatur der Trennscheibe niedrig gehalten und ein effektives Schneiden erzielt.



Prinzipiell gibt es zwei Methoden des Arbeitsbeginns bei einem stärkeren Objekt.

Einstechmethode

- Mit dem unteren Teil der Schienenspitze eine 10 cm tiefe Nut in die Wand sägen. Säge aufrichten und gleichzeitig die Schienenspitze in die Nut stecken. Die Säge heben und senken und gleichzeitig in die Wand drücken, so lässt es sich auf effektive Weise bis zur vollen Tiefe schneiden.



Vorschneidemethode

WARNUNG! Niemals einen Trennschleifer mit gewöhnlicher Trennscheibe zum Vorschneiden verwenden. Die Trennscheibe erzeugt nur eine schmale Sägenut, und ein Weiterschneiden mit der Diamantkettensäge führt unweigerlich zu gefährlichem Rückschlag und Verklemmen in der Nut.

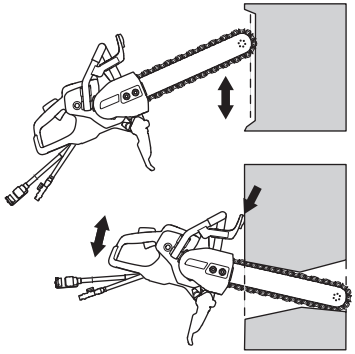
Diese Methode wird empfohlen, wenn absolut gerade und rechtwinklige Schnitte gewünscht werden.

Wirtschaftliche Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie zunächst mit einem Trennschleifer mit dem speziellen Vorschneideblatt von Husqvarna vorschneiden, das für weiteres Schneiden mit der Diamantkettensäge bestimmt ist.

- Zuerst am besten ein Brett an der geplanten Schnittstelle befestigen. Dies fungiert als Führung für das Schneiden. Mit dem unteren Teil der Schienenspitze 2-3 cm tief entlang der gesamten Linie schneiden. Zurückgehen und weitere 2-3 cm schneiden. Wiederholen, bis die Tiefe zwischen 5 und 10 cm beträgt, je nach Genauigkeitsanforderungen und Stärke des Objekts. Dieser Vor-Schnitt führt die Schiene gerade weiter in den Sägeschnitt, der gemäß der Einstechmethode bis zur vollen Tiefe erfolgt; Gummiklotz als Haltepunkt/Gegenhalter verwenden.

Pendeltechnik

- Der Schnitt erfolgt mit einer Pendelbewegung und die Säge wird nur an den Enden des Schnitts gerade gehalten. Tiefe erreicht ist. Der Handschutz wird als Bremspunkt/Stopper verwendet.



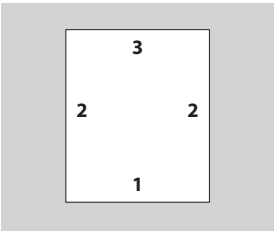
Schneiden von Öffnungen

HINWEIS! Wird der obere waagrechte Schnitt vor dem unteren waagrechten Schnitt ausgeführt, fällt das Werkstück auf die Schneidausrüstung und klemmt sie ein.

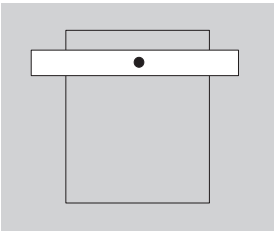
Da es sich oft um große und schwere Einheiten handelt, die mit der Diamantkettensäge geschnitten werden, sind die Kräfte so groß, dass ein Verklemmen zu irreparablen Schäden an Kette und Schiene führen kann.

Die Arbeit so planen, dass keine Klemmgefahr für die Schiene besteht, wenn die Teile auseinander fallen. Eine sorgfältige Planung ist zudem äußerst wichtig für Ihre eigene Sicherheit!

- Zuerst den unteren waagrechten Schnitt ausführen. Dann die beiden senkrechten Schnitte ausführen. Mit dem oberen waagrechten Schnitt abschließen.

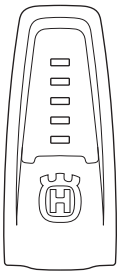


- Bei größeren Durchführungen ist es wichtig, dass das ausgeschnittene Stück abgestützt wird, sodass es nicht auf den Bediener fallen kann.



Softstart und Überlastschutz

Die Maschine ist mit einem elektronisch gesteuerten Softstart und Überlastschutz ausgestattet.



Hinweis auf der Maschine	Ursache	Mögliche Fehlerbehebung
1 grünes Lämpchen:	Zeigt an, dass das Werkzeug an das Aggregat angeschlossen und einsatzbereit ist.	
	Die Leistung beträgt weniger als 70 % der bei Betrieb maximal verfügbaren Leistung.	
2 grüne Lämpchen:	Die Leistung beträgt zwischen 70 % und 90 % der bei Betrieb maximal verfügbaren Leistung.	
3 grüne Lämpchen:	Optimale Schneidgeschwindigkeit.	
	Die Leistung beträgt mehr als 90 % der bei Betrieb maximal verfügbaren Leistung.	
3 grüne Lämpchen und 1 gelbes Lämpchen:	Werkzeug steht unter Last, sodass die Leistung nachlässt.	Last reduzieren, um die optimale Schneidgeschwindigkeit zu erreichen.
3 grüne Lämpchen, 1 gelbes und 1 rotes Lämpchen:	System droht zu überhitzen.	Last reduzieren oder die Kühlung des Motors und des Hochleistungswerkzeugs erhöhen.
Alle Lämpchen sind an oder blinken:	Das System ist überhitzt und kann jederzeit stoppen.*	Last reduzieren oder die Kühlung des Motors und des Hochleistungswerkzeugs erhöhen.
	Leistungsreduktion: Automatische Reduktion der maximal verfügbaren Leistung. Die Leistungsreduktion dient dazu, eine Überhitzung und ein automatisches Herunterfahren des Systems zu vermeiden.	Die Motorkühlung kann verbessert werden, indem die Kühlmittelmenge erhöht oder kälteres Wasser verwendet wird.
		Die Aggregatskühlung kann verbessert werden, indem der Luftfilter ausgetauscht oder das Aggregat an einen Ort mit kühlerer Umgebungsluft gestellt wird.

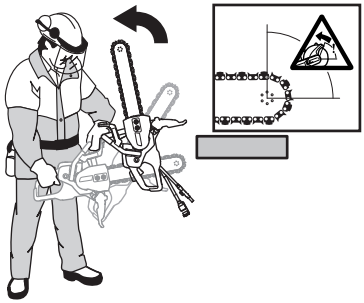
* Wenn das System infolge von Überhitzung heruntergefahren ist, blinken die Lämpchen noch solange, bis das System abgekühlt und bereit für den Neustart ist.

Blockiert die Diamantkette, trennt die Elektronik sofort die Stromversorgung.

Rückschlag

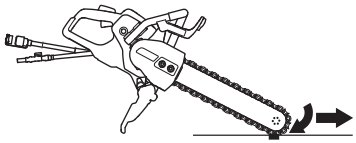
WARNUNG! Rückschläge treten unerwartet und mit zum Teil großer Heftigkeit auf. Heftige Drehbewegungen und starkes Wackeln des Trennschleifers können zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Bediener sollen deshalb vor dem Betrieb des Gerätes in die Ursachen für Rückschläge sowie in Vorsichtsmaßnahmen zu deren Vermeidung eingeweiht werden.

Als Rückschläge werden ruckartige Aufwärtsbewegungen bezeichnet, die dadurch entstehen, dass die Kette im Rückschlagbereich einklemmt oder stecken bleibt. Die meisten Rückschläge haben nur kleine Auswirkungen auf das Verhalten des Gerätes und stellen keine große Gefahr dar. Es kann jedoch zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers kommen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.



Rückschlageffekt

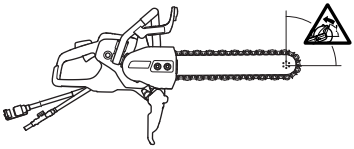
Der Rückschlageffekt kann bei Schneidearbeiten jederzeit auftreten. Das Gerät wird dabei in die zur Drehbewegung der Kette entgegengesetzte Richtung geschleudert. Beim Betrieb des Gerätes kann dieser Effekt meist vernachlässigt werden. Wird die Kette eingeklemmt oder bleibt stecken, so kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert.



Die Maschine nicht bewegen, wenn die Schneidausrüstung rotiert. Kreiselkräfte können die beabsichtige Bewegung behindern.

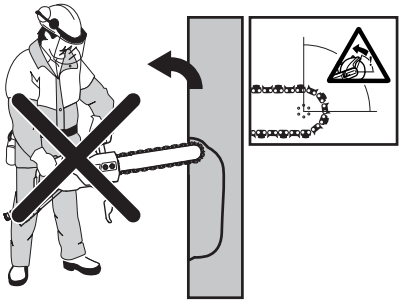
Rückschlagbereich

Verwenden Sie niemals den Rückschlagbereich der Schiene **zum Schneiden**. Wird die Kette eingeklemmt oder bleibt im Rückschlagbereich stecken, kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers führen, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann.



Hochschlagen des Geräts durch Rückschlageffekt

Wird mit dem Rückschlagbereich geschnitten, kann der Rückstoßeffekt zu einem Hochschlagen der Schiene mit der Kette führen. Scheiden Sie deshalb nicht mit dem Rückschlagbereich. Ein Hochschlagen können Sie dadurch vermeiden, dass Sie mit dem unteren Quadrant der Schiene schneiden.



Blockierung

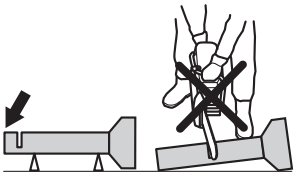
Blockiert wird das Gerät, wenn sich die Schnittstelle verengt. Wird die Kette eingeklemmt oder bleibt stecken, so kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert.

Wird die Kette eingeklemmt oder bleibt im Rückschlagbereich stecken, kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers führen, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann. Auf Verschieben des Werkstücks oder ähnliches achten, wodurch sich die Schnittstelle verengen und die Schneidausrüstung einklemmen kann.

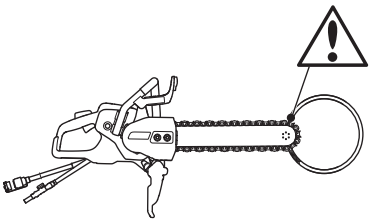
Schneiden von Rohren

Beim Schneiden von Rohren ist besondere Sorgfalt geboten. Ist das Rohr nicht ordnungsgemäß gesichert und die Schnittstelle nicht während des Schneidevorgangs geöffnet, so könnte die Schiene im Rückschlagbereich eingeklemmt werden, was zu einem starken Rückschlageffekt führen kann. Achtung: Beim Schneiden eines Rohrs mit einem verbreiterten Ende oder eines Rohrs in einem Baugraben kann eine nicht ausreichende Stützung zu einem Durchhängen und Einklemmen der Trennscheibe führen.

Vor dem Start des Schnitts muss das Rohr gesichert sein,damit es sich nicht bewegen oder wegrollen kann.



Wenn das Rohr durchhängt, sodass sich die Schnittstelle verengt, wird die Schiene im Rückschlagbereich eingeklemmt und kann einen schweren Rückschlag hervorrufen. Wenn das Rohr ordnungsgemäß gestützt ist, fällt das Ende des Rohrs nach unten, die Schnittstelle wird verbreitert, und die Trennscheibe kann nicht eingeklemmt werden.

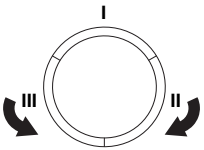


Richtige Reihenfolge beim Schneiden eines Rohrs, das größer als die Schneidschiene ist.

1 Zuerst Abschnitt I schneiden.

2 Auf Seite II wechseln und von Abschnitt I bis zur Unterseite des Rohrs schneiden.

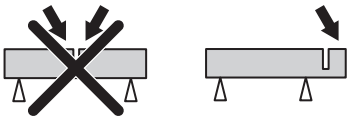
3 Auf Seite III wechseln und den restlichen Teil des Rohrs an der Unterseite schneiden.



Vermeidung des Rückschlageffekts

Dem Rückschlageffekt kann sehr einfach vorgebeugt werden.

- Das Werkstück soll so gesichert werden, dass die Schnittstelle beim Schneiden stets geöffnet bleibt. Bei einer geöffneten Schnittstelle tritt kein Rückschlageffekt auf. Rückschlaggefahr besteht bei einer Verengung der Schnittstelle, in der die Schneidausrüstung eingeklemmt werden könnte.



- Vorsicht beim erneuten Einsetzen der Kette in die Schnittfuge. Niemals in einem engeren vorgeschnittenen Schnitt schneiden.
- Auf Verschieben des Werkstücks oder ähnliches achten, wodurch sich die Schnittstelle verengen und die Schneidausrüstung einklemmen kann.

Transport und Aufbewahrung

- Achten Sie beim Transport der Schneideausrüstung darauf, dass diese nicht beschädigt wird.
- Anweisungen zum Transport und Aufbewahren von Diamantketten finden Sie im Abschnitt „Diamantketten“.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder und Unbefugte unzugänglich in einem abschließbaren Raum auf.

STARTEN UND STOPPEN

Vor dem Start

WARNUNG! Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:

Das Aggregat der Maschine muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Kontrollieren, ob die Netzspannung mit der auf dem Geräteschild angegebenen übereinstimmt.

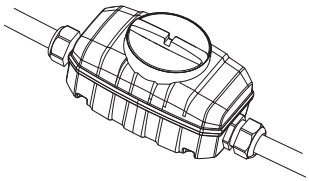
Sorgen Sie dafür, dass Sie fest und sicher stehen, und dass die Kette nicht mit einem Gegenstand in Berührung kommen kann.

Sorgen Sie dafür, dass sich im Arbeitsbereich keine Unbefugten aufhalten.

- Die Maschine an das Netzteil anschließen.
- Das Netzteil in eine geerdete Steckdose einstecken.

FI-Schutzschalter

WARNUNG! Die Maschine nie ohne den dazugehörigen Fehlerstrom-Schutzschalter benutzen. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.



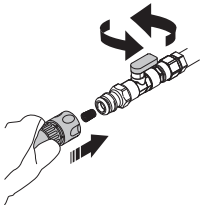
- Sicherstellen, dass der FI-Schutzschalter eingeschaltet ist.

Den FI-Schutzschalter kontrollieren. Nähere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Aggregat-Herstellers.

Wasseranschluss

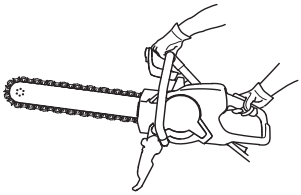
ACHTUNG! Die Maschine nicht ohne Kühlmittel laufen lassen, da dies zur Überhitzung führt.

- Wasserschlauch an die Wasserzufuhr anschließen. Der Wasserstrom wird durch das Öffnen des Drosselventils aktiviert.



Starten

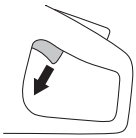
- Den hinteren Handgriff mit der rechten Hand umfassen.



- Die Gashebelsperre lösen und den Gashebel gedrückt halten.

Stoppen

- Den Motor durch Loslassen des Gashebels stoppen.



- Der Motor kann auch gestoppt werden, indem die Not-Aus-Taste am Aggregat betätigt wird.

Das Werkzeug ausschalten.

- Lassen Sie den Gashebel los und warten Sie, bis die Diamantkette vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Antriebs-Aggregat.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung zum Antriebs-Aggregat.

WARTUNG

Allgemeines

WARNUNG! Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Kontrollen und/oder Wartungsarbeiten sind bei abgeschaltetem Motor und abgezogenem Stecker durchzuführen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift ”Persönliche Schutzausrüstung”.

Die Lebensdauer der Maschine kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung der Maschine nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die nächste Servicewerkstatt.

Lassen Sie die Maschine regelmäßig von Ihrem Husqvarna-Händler überprüfen und notwendige Einstellungen und Reparaturen vornehmen.

Wartungsschema

Dem Wartungsplan entnehmen Sie, welche Teile des Gerätes in welchen Zeitintervallen gewartet werden müssen. Der Berechnung der Wartungsintervalle wurde die tägliche Nutzung des Gerätes zugrunde gelegt. Einer davon abweichenden Nutzungsfrequenz entsprechen deshalb andere Wartungsintervalle.

<table>
<tr><th></th><th>Tägliche Wartung</th><th>Wöchentliche Wartung / 40 Stunden</th><th>Nach jeder Diamantkette (abgenutzt)***</th></tr>
<tr><td>Reinigung</td><td>Außenreinigung</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="6">Funktionsinspektion</td><td>Generalinspektion</td><td rowspan="6">Antivibrationssystem*</td><td rowspan="6">Nutenhülse/Rim-Antriebsrad
Führungsschiene</td></tr>
<tr><td>Wasseranlage</td></tr>
<tr><td>Gashebel*</td></tr>
<tr><td>Gashebelsperre*</td></tr>
<tr><td>Handschutz, hinterer Rechtshandschutz, Abdeckung und Spritzschirm*</td></tr>
<tr><td>Schneidschiene und Diamantkette**</td></tr>
</table>

* Siehe Anweisungen im Abschnitt "Sicherheitsausrüstung des Gerätes".

Siehe die Anweisungen in den Abschnitten Diamantketten“, Montage und Einstellungen“ und Wartung“.

*** Tauschen Sie bei jedem Kettenwechsel auch immer das Rim-Antriebsrad aus. Siehe Anweisungen im Abschnitt Diamantkette“ und Montage und Einstellungen“.

Reinigung und Schmierung

Außenreinigung

- Reinigen Sie das Gerät täglich, indem Sie es nach Abschluss der Arbeiten mit klarem Wasser abspülen.

WARNUNG! Zur Reinigung dieser Maschine keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Schmierung

- Schmieren Sie die Diamantkette und die Schiene nach jedem Gebrauch, um Rostbildung zu vermeiden.

Funktionsinspektion

Generalinspektion

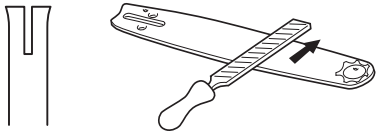
WARNUNG! Niemals beschädigte Kabel verwenden. Diese können schwere Verletzungen bis hin zur Todesfolge verursachen.

- Kontrollieren, ob Kabel und Verlängerungskabel intakt und in gutem Zustand sind. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist, sondern zur Reparatur in eine autorisierte Servicewerkstatt geben.
- Schrauben und Muttern nachziehen.

Bedienungsanleitung

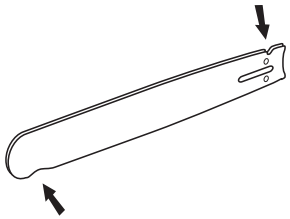
Regelmäßig kontrollieren:

- Ob sich an den Außenseiten der Führungsschienennut Grate gebildet haben. Bei Bedarf abfeilen.



- Ob die Führungsschienennut unnormal verschlissen ist. Wenn ja, Führungsschiene auswechseln.

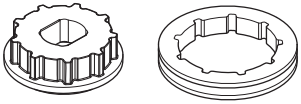
- Ob der Umlenkstern der Führungsschiene unnormal oder ungleichmäßig verschlissen ist. Wenn sich eine Vertiefung gebildet hat, wo der Radius des Umlenksterns an der Unterseite der Führungsschiene endet, war die Sägekette unzureichend gespannt.



- Um die Lebensdauer der Schiene zu verlängern müssen Sie diese umdrehen, wenn Sie die Diamantkette wechseln.

Nutenhülse/Rim-Antriebsrad

- Überprüfen Sie die Nutenhülse und das Rim-Antriebsrad auf Verschleiß.



FEHLERSUCHE

Störungssuchplan

WARNUNG! Wenn das Gerät aufgrund von Wartungsarbeiten oder Fehlerbehebung nicht eingeschaltet sein muss, sollte der Motor ausgeschaltet werden, und der Stoppschalter sollte sich in STOPP-Position befinden.

Störung	Vermutliche Ursache	Mögliche Lösung
Maschine läuft nicht	Das Stromversorgungskabel (Eingang) führt keinen Strom	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung eingeschaltet ist
	Die Not-Aus-Taste am Antriebs-Aggregat ist aktiviert.	Stellen Sie sicher, dass die Not-Aus-Taste am Antriebsaggregat nicht gedrückt ist, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.
Die Kette dreht sich nicht beim Startvorgang	Kettenspannung zu hoch. Es muss immer möglich sein, die Diamantkette von Hand um die Führungsschiene zu ziehen. Es ist normal, wenn die Diamantkettenglieder unter der Führungsschiene hängen.	Stellen Sie die Kettenspannung ein, Informationen dazu finden im Abschnitt Montage und Einstellungen“.
	Die Diamantkette wurde falsch aufgezogen.	Stellen Sie sicher, dass die Diamantkette korrekt montiert wurde.
Vibrationen sind zu stark	Die Diamantkette wurde falsch aufgezogen.	Überprüfen Sie, dass die Schneidschiene und die Diamantkette korrekt montiert wurden und keine Anzeichen einer Beschädigung zeigen. Siehe die Anweisungen in den Abschnitten Diamantketten“ und Wartung“.
	Diamantkette fehlerhaft.	Tauschen Sie die Diamantkette aus und stellen Sie sicher, dass diese korrekt arbeitet.
	Vibrationsdämpfer sind defekt	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.
Schnittgeschwindigkeit langsam	Möglicherweise sind Diamanten stumpf oder der Zufuhrdruck ist zu niedrig.	Schneiden Sie kurze Zeit in weiches Schleifmaterial, wie beispielsweise Sandstein oder Mauerwerk.
Vorzeitige Kettendehnung.	Wasserdruck nicht ausreichend. Eine unzureichende Wasserversorgung kann zu übermäßigem Verschleiß der Diamantkette führen und dadurch zum Verlust der Festigkeit und zum Brechen der Diamantkette.	Erhöhen Sie den Wasserdruck.
Temperatur des Geräts ist zu hoch		
Diamantkette schnappt auf oder springt ab	Falsche Kettenspannung	Stellen Sie die Kettenspannung ein, Informationen dazu finden im Abschnitt Montage und Einstellungen“.
	Die Säge wurde in einen Spalt eingeführt, der schmaler ist, als die Diamantkettensegmente.	Siehe die Anweisungen im Abschnitt „Betrieb“.
	Der Zufuhrdruck beim Schneiden ist nicht ausreichend.	Vermeiden Sie es, die Kette abprallen und rattern zu lassen.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

	K6500 Chain
Motor	
Elektromotor	HF Hochfrequenz
Max. Drehzahl der Abtriebswelle, U/min	9000
Dreiphasen-Betrieb, Motorleistung – max. kW	5,5
Einphasen-Betrieb, Motorleistung – max. kW	3
Gewicht	
Gerät inkl. Kabeleinheit, ohne Schneidausrüstung, kg	9,1/20,0
Wasserkühlung	
Wasserkühlungssystem für die Schneidausrüstung	Ja
Empfohlener Wasserdruck, bar/PSI	1,5-6 / 21,8-87
Empfohlener Mindestwasserfluss, l/min	4,5 bei einer Wassertemperatur von 15 °C
Verbindungsnippel	Typ „Gardena“
Geräuschemissionen (siehe Anmerkung 1)	
Gemessene Schallleistung dB(A)	110
Garantierte Schallleistung dB(A)	112
Lautstärke (siehe Anmerkung 2)	
Schalldruckpegel am Ohr des Benutzers, dB(A)	99
Vibrationspegel, a_{hv} (siehe Anmerkung 3)	
Vorderer Handgriff, m/s^2	2,7
Hinterer Handgriff, m/s^2	2,1

Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EN 60745-1.

Anmerkung 2: Schalldruckpegel gemäß EN 60745-2-13. Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 2,0 dB (A).

Anmerkung 3: Vibrationspegel gemäß EN 60745-2-22. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,0 m/s^2.

Empfohlene Spezifikation der Schneidausrüstung

Schneidschiene und Diamantkette	Anzahl der Diamantketten-segmente:	Diamantketten-segmentbreite, mm:	Diamantketten-teilung, mm:	Max. Schnitttiefe, mm/inch	Kettendrehzahl bei max. Motordrehzahl, m/s
12” (0,444”)	25	5,7/0,22	11,582/0,444	350/14	26/85
14” (3/8”)	32	5,7/0,22	9,525 / 3/8	400/16	24/79
16” (0,444”)	29	5,7/0,22	11,582/0,444	450/18	26/85

Nutenhülsenskombinationen für verschiedene Schneidausrüstungen

Nutenhülse	Rim-Antriebsrad	Führungsschiene	Diamantkette
Im Lieferumfang der K6500 Chain enthalten	Separat erhältlich		
7 Nuten	0,444”	0,444”	0,444”
9 Nuten	3/8"	3/8"	3/8"

TECHNISCHE DATEN

EG-Konformitätserklärung

(nur für Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46 36 146500, versichert hiermit, dass die Trennschleifer **Husqvarna K6500 Chain** von den Seriennummern des Baujahrs 2015 an (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt der nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES entsprechen:

- vom 17. Mai 2006 „Maschinen-Richtlinie" **2006/42/EG**.
- vom 15. Dezember 2004 "über elektromagnetische Verträglichkeit" **2004/108/EWG**.
- vom 12. Dezember 2006 „betreffend elektrische Betriebsmittel" **2006/95/EG**.
- vom 8. Juni 2011 "zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe" **2011/65/EU**

Folgende Normen wurden angewendet: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1/A1/A2:2011,EN 55014-2/A1/A2:2008, EN 61000-3-2/A1/A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 60475-1:2009, EN 60475-2-22/A11:2013

Die angemeldete Prüfstelle:

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Schweden, hat die EG-Typenprüfung gemäß der Maschinen-Richtlinie (2006/42/EC) für Husqvarna AB durchgeführt. Das Prüfzertifikat hat die Nummer: SEC/15/2428 - K6500 Chain

Gothenburg, 13 März 2015

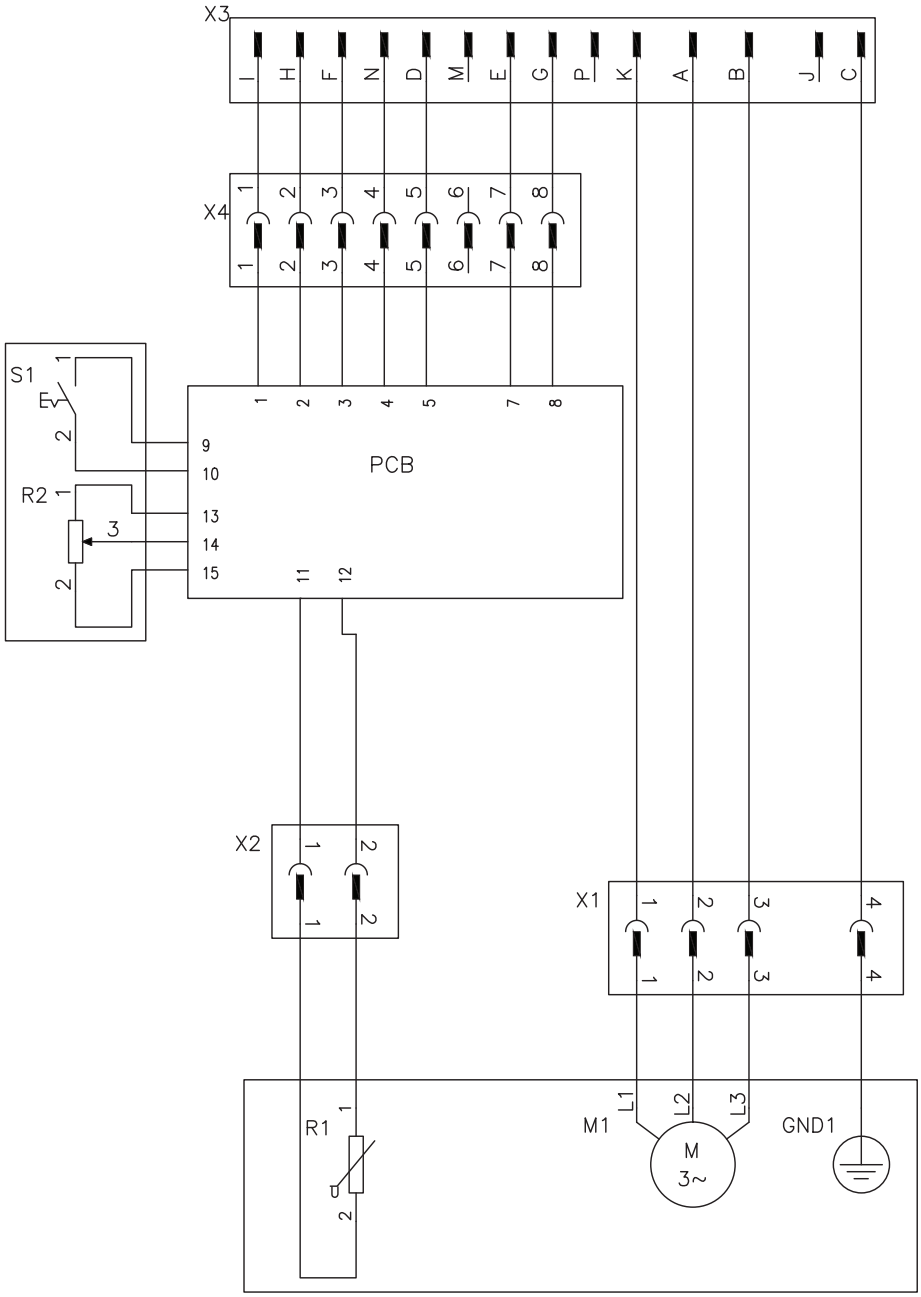
Helena Grubb

Vice President, Construction Equipment Husqvarna AB

(Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

Originalanweisungen

Schaltplan


X3
I
H
F
N
D
M
E
G
P
K
A
B
J
C
X4
1
2
3
4
5
6
7
8
S1
E
R2
3
PCB
9
10
13
14
15
11
12
X2
X1
R1
M1
L1
L2
L3
M
3~
GND1

SIMBOLOGIA

I simboli sulla macchina:

AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore , o di altre persone.

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.

Controllare che le lame siano prive di crinature e altri danni.

Non utilizzare catene per taglio del legno.

AVVERTENZA! Durante il taglio si forma della polvere che, se inalata, potrebbe essere dannosa per l'organismo. Usare sempre una mascherina protettiva omologata. Accertarsi che ci sia una buona ventilazione dell'ambente.

AVVERTENZA! La lama, la catena o altre fonti possono originare scintille. Tenere sempre a portata di mano un estintore o altri attrezzi per spegnere le fiamme. In questo modo potrete contribuire alla prevenzione degli incendi boschivi.

AVVERTENZA! I rimbalzi possono essere improvvisi e violenti e causare lesioni, anche molto gravi. Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Senso di rotazione della catena diamantata e lunghezza massima della barra guida.

Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.

Marchio ambientale. Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Il prodotto deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici.

Smaltendo correttamente questo prodotto si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sulla salute che potrebbe verificarsi in caso di procedure di smaltimento errate.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi al proprio comune, al centro di raccolta rifiuti locale o al rivenditore.

I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Spiegazione dei livelli di avvertenza

Le avvertenze sono suddivise in tre livelli.

AVVERTENZA!

AVVERTENZA! Utilizzato se è presente un rischio di gravi lesioni, morte dell'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

ATTENZIONE!

ATTENZIONE! Utilizzato se è presente un rischio di lesioni per l'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

NOTA!

NOTA! Utilizzato se è presente un rischio di danni ai materiali oppure alla macchina nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Indice

SIMBOLOGIA
I simboli sulla macchina: 80
Spiegazione dei livelli di avvertenza 80
INDICE
Indice 81
PRESENTAZIONE
Alla gentile clientela 82
Design e funzioni 82
K6500 Chain 82
CHE COSA C'È?
Cosa c'è nella moto-troncatrice - K6500 Chain? .. 83
DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA
Generalità 84
CATENE DIAMANTATE
Generalità 86
Controllare la catena 86
Controllare la motosega 86
Materiale 86
Vetrificazione delle lame 87
Trasporto e rimessaggio 87
MONTAGGIO E REGOLAZIONI
Generalità 88
Collegare l'acqua di raffreddamento 88
Montaggio / modifica dell'anello pignone, della barra guida e della catena diamantata 88
Tensionamento corretto della catena diamantata . 89
Paraspruzzi 89
FUNZIONAMENTO
Abbigliamento protettivo 90
Avvertenze generali di sicurezza 90
Tecnica fondamentale di lavoro 93
Soft start e protezione dal sovraccarico 96
Trasporto e rimessaggio 98
AVVIAMENTO E ARRESTO
Prima dell'avviamento 99
Avviamento 99
Arresto 99
MANUTENZIONE
Generalità 100
Schema di manutenzione 100
Pulizia e lubrificazione 100
Ispezione di funzionamento 101
RICERCA DEI GUASTI
Schema ricerca guasti 102
CARATTERISTICHE TECNICHE
Caratteristiche tecniche 103
Specifiche dell'attrezzatura di taglio consigliate ... 103
Combinazioni di scanalature per attrezzatura di taglio differente 103
Dichiarazione di conformità CE 104
SCHEMA DELLE CONNESSIONI
Schema delle connessioni 105

PRESENTAZIONE

Alla gentile clientela

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Husqvarna!

Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti della vostra macchina e speriamo di potervi servire per molto tempo in futuro. L'acquisto di uno dei nostri prodotti vi dà diritto a ricevere un'assistenza professionale per le riparazioni e la manutenzione. Se non avete acquistato la macchina presso uno dei nostri rivenditori autorizzati, rivolgetevi alla più vicina officina di assistenza.

Questo manuale rappresenta un documento di grande valore. Verificare che sia sempre a disposizione sul posto di lavoro. Seguendone il contenuto (uso, assistenza, manutenzione ecc.) potrete aumentare notevolmente la durata della vostra macchina e anche il suo valore di usato. Se vendete la macchina, ricordate di consegnare il manuale delle istruzioni al nuovo proprietario.

Più di 300 anni di innovazione

Le origini della Husqvarna AB risalgono al 1689 quando il re Karl XI fece costruire una fabbrica per la produzione di moschetti. A quei tempi, erano state già gettate le fondamenta per le nozioni d'ingegneria alla base dello sviluppo di alcuni dei prodotti più importanti del mondo in campi quali: armi da caccia, biciclette, motociclette, elettrodomestici, macchine da cucire e prodotti da esterno.

Husqvarna è il leader mondiale dei prodotti elettrici da esterno per usi forestali, manutenzione di parchi e cura di prati e giardini, oltre alle attrezzatura di taglio e agli utensili diamantati per i settori edili e della lavorazione della pietra.

Responsabilità del proprietario

Il proprietario/datore di lavoro è responsabile della formazione dell'operatore sull'uso sicuro della macchina. I supervisori e gli operatori devono aver letto e compreso le istruzioni per l'uso. Devono conoscere:

- le istruzioni di sicurezza della macchina;
- la gamma d'uso e le limitazioni della macchina;
- come utilizzare e sottoporre a manutenzione la macchina.

Le legislazioni nazionali potrebbero regolamentare l'utilizzo della macchina. Prima di utilizzare la macchina, verificare quali legislazioni sono applicabili sul proprio posto di lavoro.

Riserva del produttore

Posteriormente alla pubblicazione del presente manuale, Husqvarna potrebbe fornire informazioni aggiuntive per un utilizzo sicuro del prodotto. Spetta al proprietario tenersi aggiornato sui metodi di utilizzo più sicuri.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Per ottenere informazioni e assistenza, contattare il sito Web: www.husqvarna.com

Design e funzioni

Si tratta di un prodotto che rientra in una gamma di apparecchiature elettriche a frequenza elevata PRIME™ per le attività di taglio, foratura e taglio di muri. Questa catena diamantata è una troncatrice progettata per tagliare materiali duri come cemento armato, muratura e pietra e non deve essere utilizzata per scopi non descritti in questo manuale.

Per azionare questa macchina, è inoltre richiesto un gruppo idraulico (PP, Power Pack) ad alta frequenza Husqvarna.

I prodotti Husqvarna si distinguono per valori di eccellenza in quanto a prestazioni, affidabilità, tecnologia innovativa, soluzioni tecniche avanzate e rispetto dell'ambiente. Per un utilizzo sicuro del prodotto, l'operatore deve leggere con attenzione il manuale. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio concessionario o Husqvarna.

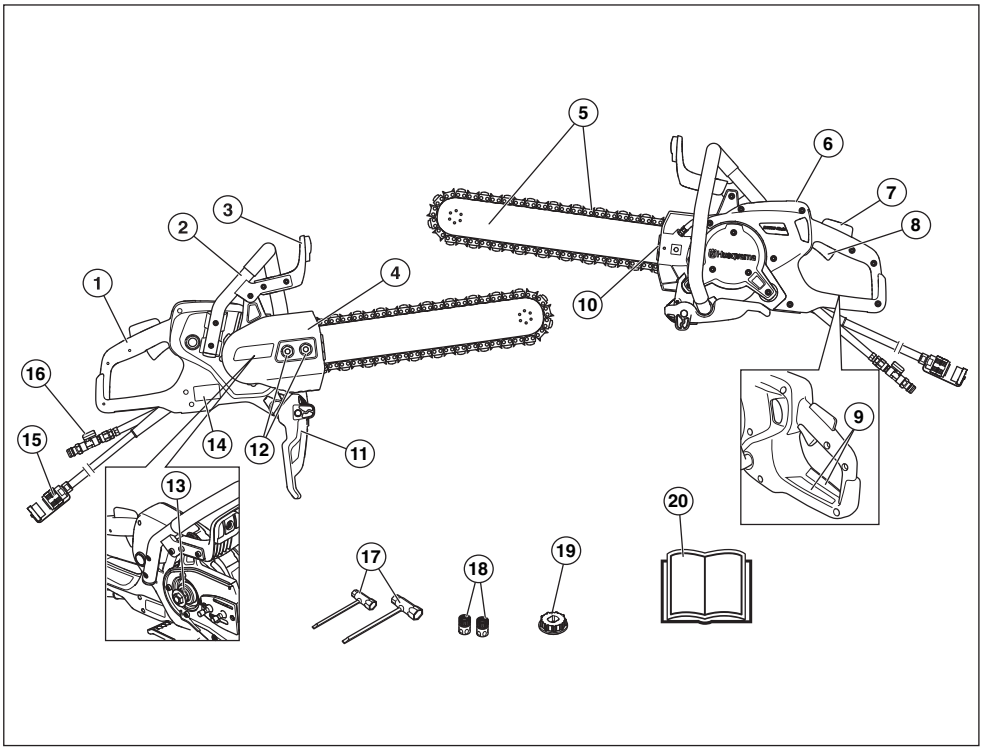
Di seguito sono descritte alcune delle caratteristiche esclusive dei prodotti.

K6500 Chain

- La macchina fornisce elevata potenza ed è in grado di utilizzare alimentazione monofase e trifase per la massima versatilità e usabilità.
- L'attrezzatura di taglio è provvista di raffreddamento ad acqua e sistema di gestione della polvere per taglio a umido ed eliminazione della polvere.
- Elgard™ è una protezione elettronica dal sovraccarico che salvaguarda il motore. La protezione salvaguarda la macchina e ne aumenta la durata. Con l'aiuto di Elgard™, la macchina invia un segnale quando si avvicina al carico massimo.

  L'indicatore di carico mostra all'utente che il corretto livello di carico è utilizzato per il processo di taglio e dà un avviso se il sistema sta per surriscaldarsi.
- L'efficiente sistema di smorzamento delle vibrazioni protegge braccia e mani.
- Il design leggero, compatto ed ergonomico rende estremamente facile il trasporto.
- Elevata profondità di taglio di 450 mm (18'). Tagli con efficienza da una sola direzione. È possibile praticare piccole aperture con dimensioni di 11x11 cm (4x4'); ideale per praticare aperture di forma irregolare.
- Nessun sovrataglio richiesto

CHE COSA C’È?



Cosa c’è nella moto-troncatrice - K6500 Chain?

1 Impugnatura posteriore
2 Impugnatura anteriore
3 Protezione della mano
4 Coperchio, trasmissione
5 Barra guida e catena diamantata (non in dotazione)
6 Display
7 Fermo del gas
8 Comando del gas
9 Decalcomania di informazioni e avvertenza
10 Tendicatena
11 Paraspruzzi
12 Dado della lama (2)
13 Scanalatura, 7 incavi (installato in fabbrica)
14 Marchio di fabbrica
15 Connettore, gruppo idraulico (PP, Power Pack)
16 Presa d’acqua con valvola dell’acqua
17 Chiave combinata (2)
18 Raccordo dell’acqua (2)
19 Scanalatura, 9 incavi
20 Istruzioni per l’uso

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Generalità

AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza difettosi. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

Per evitare un avvio accidentale, eseguire le procedure descritte nel presente capitolo a motore spento e cavo di alimentazione rimosso dalla presa di corrente, se non diversamente indicato.

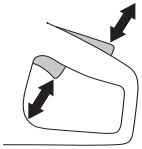
In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale.

Fermo del gas

Il blocco del grilletto acceleratore è progettato per prevenire l'attivazione involontaria dell'acceleratore.

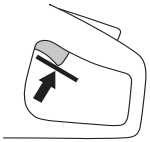
Quando si preme il blocco (1) posto sull'impugnatura (ossia, quando si afferra) viene rilasciato il comando dell'acceleratore (2).

Rilasciando il manubrio, sia l'acceleratore che il relativo fermo ritornano nelle posizioni originarie. In questa posizione, la macchina si arresta e l'acceleratore si blocca.



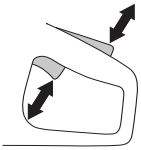
Controllare il fermo dell'acceleratore

- Controllare che la leva comando sia bloccata quando il fermo si trova nella posizione iniziale.



- Premere sul fermo del gas e controllare che ritorni in posizione di riposo non appena viene rilasciato.

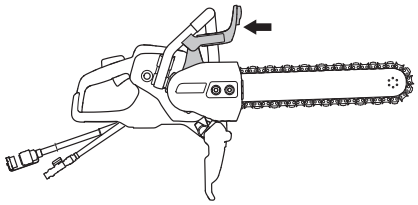
- Controllare che la leva comando e il fermo si muovano liberamente e che il sistema di molle a ritorno funzioni.



Protezione della mano

AVVERTENZA! Controllare sempre che la protezione sia montata correttamente prima di avviare la macchina.

La protezione della mano evita il contatto involontario con la catena di taglio in movimento durante il lavoro, ad esempio nel caso in cui l'operatore perda il controllo dell'impugnatura anteriore.



Controllo della protezione della mano

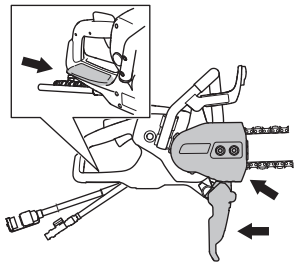
- Controllare che la protezione della mano sia integra. Sostituirla se è danneggiata.

Coperchio, paraspruzzi e protezione posteriore della mano destra

Il coperchio e il paraspruzzi forniscono protezione contro il contatto con le parti in movimento, detriti espulsi, acqua erogata e malta di cemento. Il paraspruzzi posteriore e la protezione della mano destra sono progettati anche per afferrare la catena diamantata se si spezza o salta.

Controllo del coperchio, del paraspruzzi e della protezione posteriore della mano destra

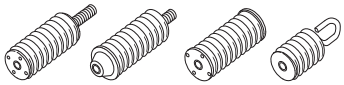
- Assicurarsi che non vi siano delle incrinature o dei fori dovuti all'espulsione della malta nel coperchio e nel paraspruzzi. Sostituire il coperchio o le protezioni se danneggiati.



Sistema di smorzamento delle vibrazioni

AVVERTENZA! La sovraesposizione a vibrazioni può provocare lesioni vascolari o nervose in soggetti che soffrono di disfunzioni circolatorie. Rivolgersi a un medico se si provano sintomi ricollegabili alla sovraesposizione a vibrazioni. Esempi di questi sintomi: intorpidimento, perdita di sensibilità, "formicolio", "torpore", dolore, mancanza di forza o riduzione delle forze normali, alterazioni di colore o aspetto della pelle. Questi sintomi si manifestano solitamente a dita, mani o polsi. I sintomi possono accentuarsi a temperature rigide.

- Il sistema di smorzamento delle vibrazioni adottato, elimina la maggior parte delle vibrazioni che si sviluppano durante l'uso della macchina.
- Il sistema di smorzamento delle vibrazioni della macchina ne riduce la propagazione tra gruppo motore/gruppo di taglio e impugnature.



Controllare il sistema di smorzamento delle vibrazioni

AVVERTENZA! Il motore deve essere spento e il connettore deve essere scollegato dal gruppo di potenza.

- Controllare regolarmente se gli elementi di smorzamento presentano crepe o deformazioni. Sostituirli se danneggiati.
- Controllare che gli elementi ammortizzatori siano ben ancorati fra il gruppo motore e il gruppo impugnature.

CATENE DIAMANTATE

Generalità

AVVERTENZA! La rottura della catena può causare lesioni anche molto gravi se i pezzi di catena colpiscono gli operatori.

L'attrezzatura di taglio difettosa o l'errata combinazione della barra e catena diamantata aumenta il rischio di contraccolpo! Utilizzare solo le combinazione di barra e catena diamantata consigliate.

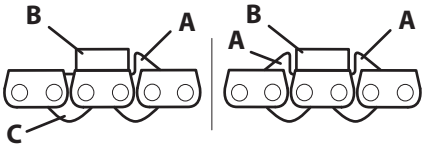
AVVERTENZA! Staccare sempre la spina dalla presa prima di pulizia, manutenzione e montaggio.

Sul mercato sono disponibili due tipi di catena diamantata.

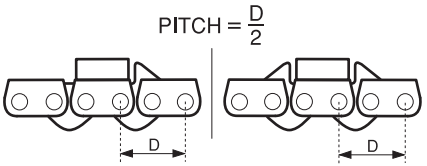
A) Maglia conduttrice con paracolpi

B) Tagliente con segmento diamantato

C) Maglia conduttrice senza paracolpi

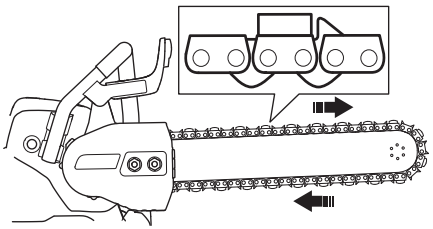


Passo catena diamantata (=pitch)



Quando si utilizza una catena con paracolpi doppi, questa può essere montata in entrambe le direzioni.

Se si usa una catena con un solo paracolpi, la catena deve essere montata nel modo corretto. Il paracolpi serve a guidare il segmento durante il taglio a distanza dalla sega.



Controllare la catena

- Controllare che la catena non mostri segni di danni come ad esempio un passo troppo elevato, la rottura di guidacatena o maglie conduttrici oppure la rottura di segmenti. Se la catena diamantata è danneggiata, sostituirla.
- Se la catena si incastra violentemente o viene sottoposta ad altri tipi di sovraccarico oltre il normale è consigliabile smontare la catena dalla lama per un'accurata ispezione.

Controllare la motosega

La motosega è dotata di una serie di dispositivi di sicurezza che proteggono l'operatore in caso di rottura della catena. Questi dispositivi di sicurezza devono essere sottoposti a controllo prima di iniziare le operazioni. Non usare mai la motosega se i seguenti componenti sono danneggiati oppure mancano:

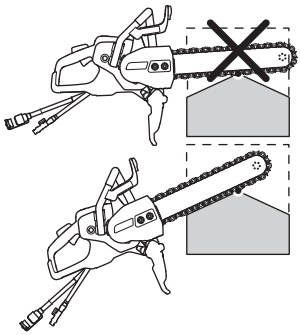
- Coperchio, trasmissione
- Protezione della mano mancante o danneggiata
- Catena danneggiata
- Paraspruzzi danneggiato o mancante.
- Protezione della mano posteriore destra danneggiata

Materiale

AVVERTENZA! In nessuna circostanza la motosega a catena diamantata può essere modificata per tagliare materiali diversi da quelli cui è destinata. È assolutamente vietato dotarla di una catena per il taglio di legno/legname.

Questa macchina è progettata e destinata al taglio di calcestruzzo, mattoni e materiale lapideo di vario tipo. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio.

Non usare mai la motosega per il taglio di metalli puri - questo comporterebbe probabilmente la rottura di segmenti o della catena. Il segmento diamantato è in grado di tagliare il cemento armato. Cercare di tagliare l'armatura insieme alla maggior quantità di cemento possibile, questo riduce l'usura della catena.



Vetrificazione delle lame

Durante il taglio di cemento o pietra molto duri è possibile che il segmento diamantato a poco a poco riduca o perda la sua capacità di taglio. Questo può anche succedere se si è costretti a tagliare a bassa pressione parziale (la catena diamantata si trova a contatto con il pezzo di lavorazione per tutta la lunghezza della lama). La soluzione al problema consiste nel tagliare un materiale abrasivo morbido, ad esempio arenarie o mattoni, per un breve periodo. Questo libera i diamanti e “affila” la catena.

Trasporto e rimessaggio

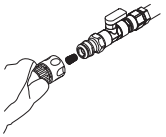
- Dopo aver terminato il lavoro, la motosega a lama diamantata deve essere fatta funzionare mantenendo l'acqua in pressione per almeno 15 sec., per pulire la barra, la catena e il meccanismo di trascinamento da detriti e particelle. Risciacquare la macchina con acqua. Se la macchina non viene utilizzata per un certo periodo di tempo si raccomanda di tenere catena e barra in un bagno d'olio per evitare la corrosione.
- Controllare se tutta l’attrezzatura di taglio presenta danni da trasporto o immagazzinamenti.

Generalità

AVVERTENZA! Staccare sempre la spina dalla presa prima di pulizia, manutenzione e montaggio.

Collegare l'acqua di raffreddamento

Collegare il flessibile dell'acqua alla rete idrica. Fare riferimento a 'Dati tecnici' per il flusso d'acqua più basso possibile. Notare che il nipplo del tubo della macchina è dotato di filtro.



N.B! La pressione dell'acqua e il relativo flusso sono estremamente importanti per il raffreddamento della catena e la sua durata. Un raffreddamento inadeguato accorcia la vita utile della catena.

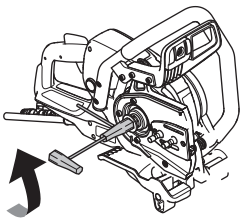
Montaggio / modifica dell'anello pignone, della barra guida e della catena diamantata

AVVERTENZA! Intervenendo sulla catena, usare sempre guanti protettivi.

NOTA! Controllare spesso la tensione di una nuova catena fino al termine del rodaggio. Eseguire il controllo regolarmente. Una catena correttamente tesa significa migliori caratteristiche di taglio e lunga durata.

Per ulteriori informazioni sulla scanalatura e sull'anello pignone, vedere 'Combinazioni di scanalature per attrezzature di taglio differenti' nella sezione 'Dati tecnici'.

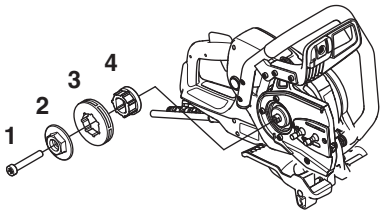
- Svitare i dadi della barra e rimuovere il coperchio.
- Rimuovere la vite centrale e la rondella del dado bloccando la rondella con la chiave combinata.



Anello pignone

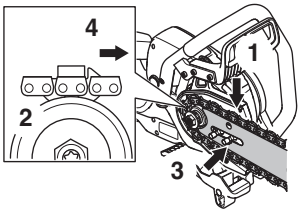
- Montare l'anello pignone (0,444') sulla scanalatura montata dalla fabbrica (7 incavi).

1 Vite
2 Rondella dado
3 Anello pignone
4 Scanalatura Per riassemblare procedere nell'ordine inverso.

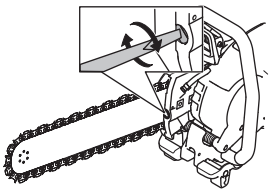


Barra guida e catena diamantata

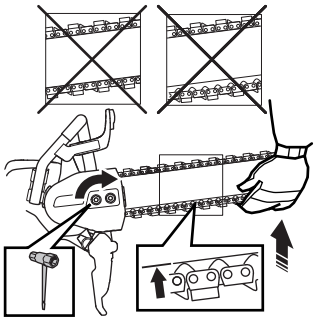
1 Posizionare la catena diamantata sulla barra guida. Iniziare dal lato superiore della barra.
2 Posizionare la catena sull'anello pignone.
3 Montare la barra guida e la catena diamantata sui bulloni barra e allineare il foro della barra guida con il fermo tendicatena. Controllare che le maglie di trascinamento della catena siano montate correttamente sull'anello pignone e che la catena sia insediata correttamente nella scanalatura della barra.
4 Controllare che le cremagliere sulle maglie di trascinamento siano rivolte in avanti sul lato superiore della barra.



- Montare il coperchio e serrare i dadi della barra facilmente a mano. Tendere la catena avvitando la vite tendicatena in senso orario usando la chiave combinata.



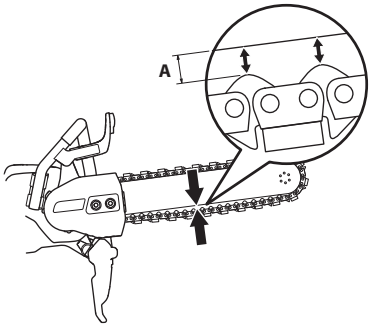
- Per la corretta tensione della catena diamantata, vedere la figura. Serrare i dadi con la chiave combinata tenendo sollevata la punta della barra. Verificare che la catena possa essere ruotata facilmente intorno alla barra con la mano.



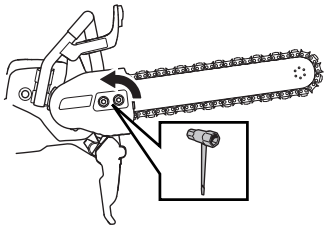
Tensionamento corretto della catena diamantata

AVVERTENZA! Una catena diamanta troppo allentata salta facilmente generando il rischio di lesioni gravi o mortali.

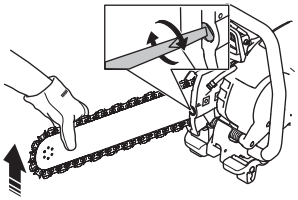
- Se il gioco tra la maglia di trasmissione e la barra è maggiore di 12 mm (1/2") (**A**), la catena è molle e deve essere tesa.



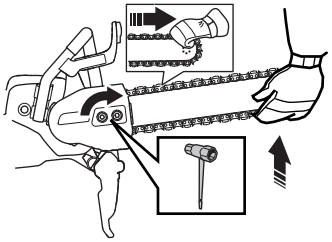
- Allentare i dadi della barra che fissano il coperchio. Usare la chiave combinata. Quindi serrare i dadi della barra a mano quanto più possibile.



- Sollevare la punta della barra e tirare la catena diamantata avvitando la vite del tendicatena con la chiave combinata. Serrare la catena diamantata finché non si assesta nella parte inferiore della barra.



- Utilizzare la chiave combinata per serrare i dadi della barra tenendo sollevata la punta della barra. Verificare che la catena diamantata possa essere fatta girare manualmente con facilità e che rimanga nella parte inferiore della barra.

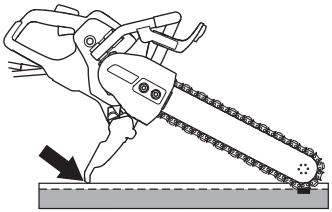


Paraspruzzi

La protezione del gruppo di taglio dev'essere montata in modo che la parte posteriore sia a contatto con il pezzo da lavorare. Getti e scintille provenienti dal materiale tagliato vengono quindi raccolti dalla protezione evitando così che raggiungano l'operatore.

Il paraspruzzi è caricato a molla.

- Assicurarsi che il paraspruzzi sia sempre posizionato in avanti, prima di iniziare a tagliare. La protezione deve sempre essere montata sulla macchina.



Abbigliamento protettivo

Generalità

Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.

Abbigliamento protettivo

Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.

AVVERTENZA! L'utilizzo di prodotti per taglio, levigatura, foratura, smerigliatura o lavorazione di materiali può generare polveri e vapori contenenti prodotti chimici nocivi. Informarsi sulla composizione del materiale da lavorare e utilizzare una maschera respiratoria adeguata.

Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate. Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

Usare sempre:

- Elmetto protettivo omologato
- Cuffie auricolari protettive
- Protezione per gli occhi omologata. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU. La visiera deve essere conforme alla norma EN 1731
- Mascherina protettiva
- Guanti robusti, in grado di garantire una presa sicura.
- Abbigliamento aderente, robusto e comodo che permetta libertà nei movimenti. Le operazioni di taglio generano scintille che possono incendiare gli indumenti. Husqvarna consiglia di indossare indumenti di cotone ignifugo o jeans pesanti. Non indossare indumenti realizzati in materiali come ad esempio il nylon, il poliestere o il rayon. Se incendiati, tali materiali possono sciogliersi e aderire alla pelle. Non indossare bermuda
- Stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.

Altri dispositivi di protezione

ATTENZIONE! Lavorando con la macchina potrebbero verificarsi scintille in grado di provocare incendi. Tenere sempre a portata di mano l'attrezzatura antincendio.

- Estintore
- Kit di primo soccorso

Avvertenze generali di sicurezza

Questa sezione elenca le norme basilari per un uso sicuro della mototroncatrice per muri. Queste informazioni non potranno mai sostituire la competenza di un professionista, costituita sia da formazione professionale che da esperienza pratica.

- Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto. Si raccomanda di fornire anche agli operatori istruzioni pratiche prima di utilizzare la macchina per la prima volta.
- Si prega di notare che l'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli a persone o cose.
- La macchina deve rimanere pulita. I segnali e gli adesivi devono essere interamente leggibili.

AVVERTENZA! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Dalla mancata osservazione di avvertenze e istruzioni possono derivare scosse elettriche, incendi e/o danni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Nelle avvertenze, il termine "attrezzo elettrico" si riferisce al vostro attrezzo elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (cordless).

Impiegare sempre il buon senso

Non è possibile coprire tutte le situazioni immaginabili che potreste affrontare. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. In situazioni in cui vi sentite incerti su come procedere, rivolgersi sempre ad un esperto. Contattate il vostro rivenditore o un operatore che abbia esperienza della macchina. Evitare ogni tipo di operazione per la quale non vi sentiate sufficientemente competenti!

AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore , o di altre persone.

Non permettere mai a bambini o persone non autorizzate di utilizzare o sottoporre a manutenzione la macchina.

Non consentire mai ad altri l'utilizzo della macchina senza accertarsi che abbiano capito il contenuto del manuale di istruzioni.

Non usare mai una macchina difettosa. Effettuare i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedere le istruzioni alla sezione Manutenzione.

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le zone in disordine o male illuminate possono provocare incidenti.
- **Non mettere in funzione attrezzi elettrici in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Tenere lontani bambini e spettatori mentre si fa funzionare un attrezzo elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.
- Evitare l'uso in caso di condizioni metereologiche sfavorevoli. Ad esempio nebbia fitta, pioggia, vento forte, freddo intenso ecc. Lavorare nel maltempo è faticoso e può creare situazioni di pericolo, ad esempio un terreno sdrucciolevole.
- Cominciate a lavorare solo dopo essere certi che l'area di lavoro sia libera e la posizione da voi assunta sia stabile. Individuate eventuali ostacoli in caso di spostamenti imprevisti. Quando usate la macchina, assicuratevi che il materiale non possa cadere provocando danni. Osservare la massima attenzione lavorando su terreni in pendenza.

AVVERTENZA! La distanza di sicurezza dalla moto-troncatrice è di 15 metri. Siete responsabili affinché animali o persone non vengano a trovarsi entro l'area delle operazioni. Non iniziare a tagliare prima che l'area di lavoro sia libera e prima di avere assunto una posizione stabile con i piedi.

Sicurezza elettrica

- **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre gli attrezzi elettrici a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un attrezzo elettrico fa aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla presa l'attrezzo elettrico.** Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, parti affilate o in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Facendo funzionare un attrezzo elettrico all'aperto, usare una prolunga adattta per l'uso all'aperto.** L'utilizzo di cavi adatti per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se è inevitabile l'uso di una macchina utensile in una ubicazione umida, utilizzare una fonte di alimentazione protetta con interruttore di circuito per guasto di messa a terra (GFCI).** L'uso di un GFCI riduce il rischio di scossa elettrica. Il gruppo idraulico è dotato di salvavita (RCD).
- Controllare che il cavo e la prolunga del cavo siano integri e in buono stato. Non usare la macchina se il cavo è danneggiato. Portarla presso un rivenditore autorizzato per la riparazione. Un cavo di dimensioni insufficienti implica il rischio di prestazioni ridotte della macchina e di surriscaldamento.
- La macchina dev'essere collegata ad una presa a terra. Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dati di funzionamento del gruppo di potenza della macchina.
- Accertarsi di avere il cavo dietro di sé iniziando le operazioni con la macchina, per evitare di danneggiarlo.

AVVERTENZA! Non lavare la macchina con acqua pressurizzata, poiché potrebbero verificarsi infiltrazioni nell'impianto elettrico con conseguenti danni o cortocircuiti.

Sicurezza personale

- **Nell'uso di un attrezzo elettrico, restare allerta, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buonsenso. Non usare un attrezzo elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droga, alcol o farmaci.** Un attimo di disattenzione può comportare gravi danni alla persona.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo. Usare sempre gli occhiali protettivi.** L'uso in condizioni adeguate dell'attrezzatura di protezione (come maschera, calzature di sicurezza antiscivolo, copricapo rigido o protezioni per le orecchie) ridurrà i danni alla persona.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare l'attrezzo.** Il trasporto di attrezzi elettrici tenendo le dita sull'interruttore o su attrezzi che producono corrente e il cui interruttore è acceso, può provocare incidenti.
- **Rimuovere qualunque chiave o strumento di regolazione prima di accendere l'attrezzo elettrico.** Qualunque chiave o attrezzo lasciato attaccato a parti rotanti può causare danni alla persona.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** Ciò permette un migliore controllo dell'attrezzo elettrico in situazioni inattese.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Qualora vengano forniti strumenti per il collegamento a strutture di estrazione e raccolta della polvere, accertarsi che queste siano collegate e usate in modo adeguato.** La raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla presenza di quest'agente.

Uso e cura dell'attrezzo elettrico

- **Non forzare l'attrezzo elettrico. Usare l'attrezzo elettrico adatto all'applicazione.** L'attrezzo elettrico giusto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'attrezzo elettrico se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque attrezzo elettrico che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Riporre gli attrezzi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dei suddetti a persone che non hanno familiarità con tali attrezzi e con queste istruzioni.** Nelle mani di persone inesperte, gli attrezzi elettrici sono pericolosi.
- **Manutenzione degli attrezzi elettrici. Controllare che non si verifichi un errato allineamento o collegamento delle parti in movimento, la rottura di pezzi e qualsivoglia altra condizione che possa inficiare il funzionamento dell'attrezzo elettrico. Qualora danneggiato, riparare l'attrezzo elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da attrezzi elettrici con una manutenzione inadeguata.
- **Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'uso dell'attrezzo elettrico per operazioni differenti da quelle per le quali è stato progettato potrebbe creare situazioni di pericolo.

AVVERTENZA! La struttura originale della macchina non deve essere modificata per alcun motivo senza il consenso del produttore. Utilizzare sempre gli accessori originali. Modifiche e/o utilizzo di accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni e la morte dell'operatore o altre persone.

- Accertarsi che non vi siano tubature o cavi elettrici nell'area di lavoro o nel materiale di taglio.
- Controllare sempre e tracciare la posizione delle condutture del gas. Il taglio in prossimità di condutture del gas è estremamente pericoloso. Accertarsi che durante il taglio non si generino scintille per evitare il rischio di esplosione. Rimanere concentrati sul proprio lavoro. Eventuali distrazioni possono causare lesioni personali gravi o mortali.
- Durante il funzionamento della macchina, tutte le protezioni e tutti i coperchi devono essere sempre montati.

Assistenza

- **Far riparare l'attrezzo elettrico solo da personale qualificato, usando esclusivamente pezzi sostitutivi identici.** Questo garantirà che sia salvaguardata la sicurezza dell'attrezzo elettrico.

Raffreddamento ad acqua e gestione delle polveri

Utilizzare sempre il raffreddamento ad acqua. Il taglio a secco provoca l'immediato surriscaldamento e il guasto della macchina e del disco di taglio con il rischio di lesioni personali.

Oltre al raffreddamento della barra e della catena , il flusso di acqua le particelle lontano dalla barra e dalla maglia di trascinamento. In questo caso, è importante con acqua ad alta pressione. Per pressione dell'acqua e portata consigliata, vedere sezione 'Caratteristiche tecniche. Se il tubo dell'acqua si allenta dalla sorgente mandata, significa che la macchina è collegata a una pressione dell'acqua troppo elevata.

Il taglio a umido inoltre fornisce un'adeguata eliminazione della polvere.

Tecnica fondamentale di lavoro

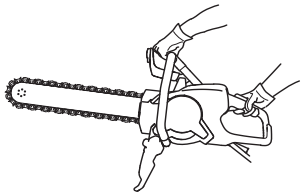
AVVERTENZA! Non inclinare la motosega per evitare che la catena si blocchi o si rompa con il rischio di provocare gravi lesioni.

In tutte le circostanze evitare di tagliare con il lato della barra e della catena, verrà quasi certamente danneggiato, si romperà e produrrà notevoli danni. Usare solo il bordo tagliente.

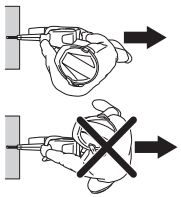
Non impiegare mai catene diamantate per tagliare materiale in plastica.

Tagliare metalli può generare scintille che possono provocare incendi. Non utilizzare la macchina vicino a gas o sostanze infiammabili.

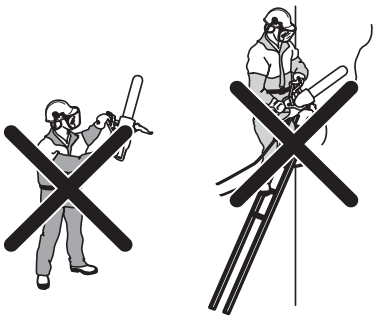
- Questa macchina è progettata e destinata al taglio di calcestruzzo, mattoni e materiale lapideo di vario tipo. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio.
- Controllare che la catena non mostri segni di danni come un passo troppo elevato, la rottura della protezione anti contraccolpi, di maglie conduttrici oppure la rottura dei segmenti.
- Controllare anche che la catena sia montata correttamente e non presenti lesioni visibili. Vedere il libretto di istruzioni nelle sezioni 'catena diamantata' e 'Manutenzione'.
- Non tagliare mai materiali contenenti asbesto!
- Tenere la sega con entrambe le mani; mantenere una presa salda con i pollici e le dita che avvolgono le impugnature. Tenere la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra su quella anteriore. Tutti gli operatori, destrorsi o mancini che siano, devono utilizzare questa presa. Non usare mai la troncatrice tenendola con una sola mano.



- Posizionarsi parallelamente alla barra guida. Evitare di starvi immediatamente dietro. In caso di contraccolpo, la sega si sposterà sul piano della barra guida.



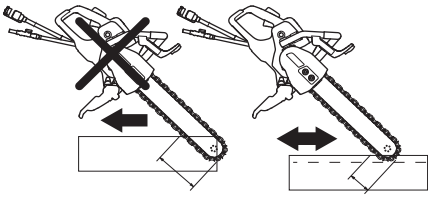
- Tenere tutte le parti del corpo lontano dalla catena diamantata rotante.
- Non lasciare incustodita la macchina collegata all'alimentazione.
- Non spostare la macchina con l'attrezzatura di taglio in rotazione.
- Non adagiare l'elettroutensile fino a quando l'accessorio non sia giunto a un arresto completo.
- Non utilizzare il settore di contraccolpo sulla barra **per il taglio**.
- Prestare particolare attenzione durante il lavoro su angoli, bordi affilati, ecc. Evitare salti e strappi dell'accessorio che potrebbero causare una perdita di controllo o un contraccolpo. Vedere le istruzioni alla voce "Contraccolpo".
- Mantenere una posizione ben salda ed equilibrata.
- Non tagliare mai a un'altezza superiore a quella della spalla.
- Non tagliare mai da una scala. Utilizzare una piattaforma o un ponteggio se occorre tagliare un oggetto posto al di sopra dell'altezza delle proprie spalle.



- Non sporgersi
- Mantenersi ad una distanza comoda dal pezzo.
- Lavorare sempre in posizione sicura e stabile.
- All'avviamento della macchina, verificare che l'attrezzatura di taglio non tocchi nulla.
- Portare gradualmente la catena a elevata velocità di rotazione (pieno acceleratore) e mantenere la velocità massima fino al termine del taglio.
- Far funzionare la macchina senza forzare o spingere la catena.

- Abbassare la macchina in linea con la barra e catena di taglio. La pressione laterale può danneggiare la barra e catena di taglio ed è molto pericolosa.

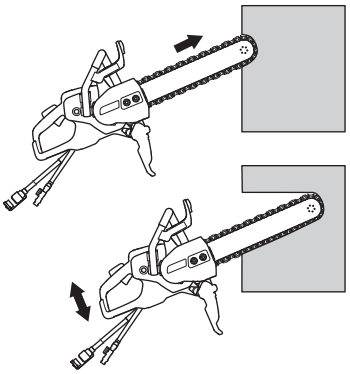
- Muovere la catena di taglio lentamente avanti e indietro per ottenere una piccola superficie di contatto fra la catena di taglio e il materiale da tagliare. In questo modo si mantiene bassa la temperatura della lama di taglio e la troncatura è efficace.



In generale esistono due metodi per iniziare a tagliare un oggetto molto spesso.

Metodo con incisione

- Iniziare eseguendo nella parete un'incisione della profondità di circa 10 cm con la sezione inferiore della punta della lama. Raddrizzare la motosega non appena la punta della lama penetra la scanalatura dell'incisione. Sollevando e abbassando la motosega durante l'operazione e premendola contemporaneamente contro la parete è possibile tagliare efficacemente fino alla massima profondità di lavoro.



Metodo con taglio di preparazione

AVVERTENZA! Non usare mai una motoroncatrice con normale disco di taglio per eseguire il taglio di preparazione. Il disco di taglio produce una scanalatura troppo sottile e continuando a lavorare con una catena diamantata si incorrerebbe sicuramente in contraccolpi pericolosi e intoppi nella scanalatura.

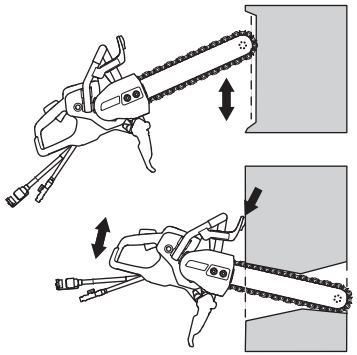
Questo metodo è consigliabile nei casi in cui sia richiesto un taglio assolutamente diritto e perpendicolare.

Per la migliore riuscita del taglio, pre-incidere con una troncatrice dotata degli speciali dischi da taglio Husqvarna appositamente concepiti per permettere il successivo taglio con catena diamantata.

- Come prima cosa fissare una tavola nel punto in cui dev'essere eseguito il taglio. Ciò servirà come guida durante l'operazione. Tagliare ad una profondità di un paio di cm lungo tutta la linea, con la sezione inferiore della punta della lama. Tornare indietro e tagliare ancora un paio di cm. Ripetere l'operazione fino ad una profondità fra 5-10 cm, a seconda delle esigenze di precisione e dello spessore dell'oggetto. Il taglio di preparazione guida la lama mantenendola diritta nel proseguimento delle operazioni, che verranno eseguite con il metodo ad incisione fino alla massima profondità. Usare il cubo di gomma come punto di rottura/supporto.

Tecnica del pendolo

- Il taglio viene eseguito con un movimento pendolare e la sega rimane diritta solo agli estremi del taglio. Utilizzare la protezione della mano come punto di rottura/arresto.



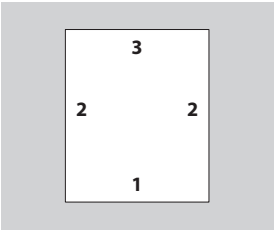
Esecuzione di fori

NOTA! Se il taglio orizzontale superiore viene eseguito prima di quello orizzontale inferiore, il pezzo cade sull'attrezzatura di taglio e la schiaccia.

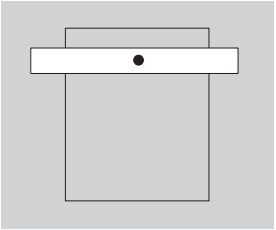
Poiché le unità da tagliare con la motosega a catena diamantata sono spesso grandi e pesanti, la potenza usata è talmente elevata che se la lama dovesse incastrarsi questo produrrebbe danni irreparabili sia per la lama che per la catena.

Pianificare il lavoro per evitare di trovarvi incastrati con la lama quando i pezzi si spezzano. Questo è anche estremamente importante per la vostra sicurezza!

- Eseguire innanzitutto il taglio orizzontale inferiore. Eseguire quindi i due tagli verticali. Concludere con il taglio orizzontale superiore.

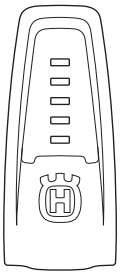


- Durante la perforazione di pezzi molto grandi è importante che il pezzo che viene tagliato venga puntellato per evitare che cada sull'operatore.



Soft start e protezione dal sovraccarico

La macchina è dotata di soft start elettronico e protezione dal sovraccarico.



Indicazione sulla macchina	Causa	Possibile soluzione
1 spia verde:	Indica che lo strumento è collegato al gruppo di potenza ed è pronto all'uso.	
	La potenza di uscita è inferiore al 70% della potenza massima disponibile durante l'uso.	
2 spie verdi:	La potenza di uscita è tra il 70% e il 90% della potenza massima disponibile durante l'uso.	
3 spie verdi:	Velocità di taglio ottimale.	
	La potenza di uscita è superiore al 90% della potenza massima disponibile.	
3 spie verdi e 1 gialla:	L'utensile è sotto carico, pertanto la potenza in uscita diminuisce.	Ridurre il carico per raggiungere la velocità di taglio ottimale.
3 spie verdi, 1 gialla e 1 rossa:	L'impianto si sta surriscaldando.	Ridurre il carico o aumentare il raffreddamento del motore e del gruppo di potenza.
Tutte le spie accese o lampeggianti:	L'impianto si è surriscaldato e potrebbe arrestarsi in qualsiasi momento. *	Ridurre il carico o aumentare il raffreddamento del motore e del gruppo di potenza.
	Riduzione di potenza: Riduzione automatica della potenza massima disponibile. La riduzione di potenza evita il surriscaldamento e lo spegnimento automatico dell'impianto.	È possibile migliorare il raffreddamento del motore aumentando la quantità di refrigerante o utilizzando acqua più fredda.
		Il raffreddamento del gruppo di potenza può essere migliorato sostituendo il filtro dell'aria o trasferendo il gruppo di potenza in un luogo con una temperatura ambientale inferiore.

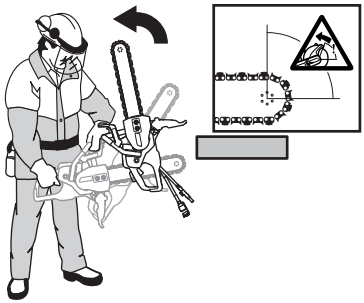
* Se l'impianto si è arrestato a causa del surriscaldamento, le spie continueranno a lampeggiare fino a quando l'impianto non si è raffreddato ed è pronto per essere riavviato.

In caso di inceppamento della catena diamantata, l'impianto elettronico interrompe immediatamente la corrente.

Contraccolpo

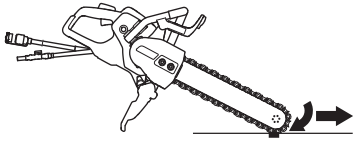
AVVERTENZA! I contraccolpi sono improvvisi e possono essere molto violenti. La troncatrice può essere respinta in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali. È molto importante comprendere le cause del contraccolpo e come risolverlo prima di utilizzare la macchina.

Il contraccolpo è un improvviso movimento verso l'alto e può verificarsi se la catena è compressa o bloccata nel settore di contraccolpo. La maggior parte dei contraccolpi sono piccoli e comportano un pericolo lieve. Tuttavia, un contraccolpo può essere molto violento e respingere la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali.



Forza di reazione

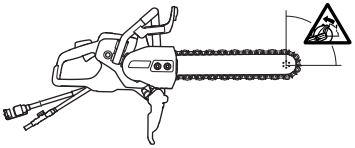
Durante il taglio è sempre presente una forza di reazione. La forza tira la macchina in direzione opposta alla rotazione della catena. La maggior parte delle volte questa forza è esigua. Se la catena è schiacciata o bloccata la forza di reazione sarà forte e l'operatore potrebbe non essere in grado di controllare la troncatrice.



Non spostare la macchina con l'attrezzatura di taglio in rotazione. Forze giroscopiche possono ostacolare il movimento desiderato.

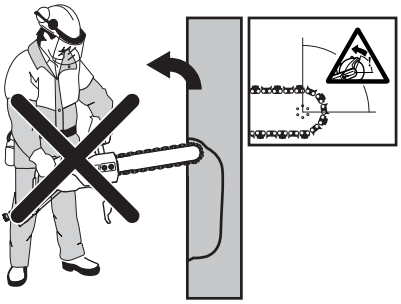
Zona di contraccolpo

Non utilizzare il settore di contraccolpo sulla barra **per il taglio**. Se la catena è schiacciata o bloccata nel settore di contraccolpo, la forza di reazione respingerà la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali.



Contraccolpo ascendente

Se per il taglio viene utilizzato il settore di contraccolpo, la forza di reazione spingerà la barra con la catena verso l'alto durante il taglio. Non utilizzare il settore di contraccolpo. Utilizzare il quadrante inferiore della barra per evitare il contraccolpo ascendente.



Contraccolpo da schiacciamento

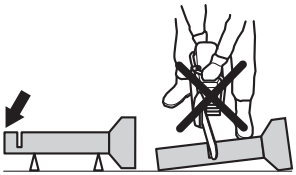
Lo schiacciamento è quando il taglio si chiude e schiaccia l'attrezzatura di taglio. Se la catena è schiacciata o bloccata la forza di reazione sarà forte e l'operatore potrebbe non essere in grado di controllare la troncatrice.

Se la catena è schiacciata o bloccata nel settore di contraccolpo, la forza di reazione respingerà la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali. Controllare che il pezzo in lavorazione non si muova durante il taglio, per impedire che schiacci l'attrezzatura di taglio nel taglio.

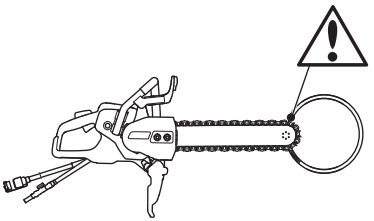
Taglio tubature

Prestare particolare cautela quando si tagliano tubazioni. Se il tubo non è appoggiato correttamente e il taglio viene tenuto aperto, durante l'intero processo di taglio la barra potrebbe essere schiacciata nel settore di contraccolpo e causare un grave contraccolpo. Prestare particolare attenzione quando si taglia un tubo con un'estremità a forma di campana o un tubo su un fosso. Il tubo, se non adeguatamente supportato, potrebbe incurvarsi e schiacciare la lama.

Prima di iniziare a tagliare, il tubo deve essere fissato in modo che non si sposti o rotoli durante il taglio.



Se si permette al tubo di piegarsi e chiudere il taglio, la barra sarà schiacciata nel settore di contraccolpo e sviluppare un forte contraccolpo. Se il tubo viene supportato adeguatamente, una sua estremità si sposterà verso il basso, il taglio si aprirà e non avverrà alcuno schiacciamento.

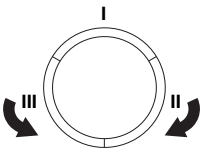


Sequenza corretta per il taglio di un tubo più grande rispetto alla barra guida

1 Per prima cosa, tagliare la sezione I.

2 Passare al lato II e tagliare dalla sezione I alla parte inferiore del tubo.

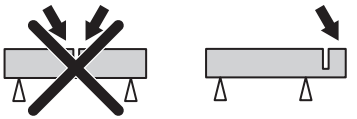
3 Passare al lato III e tagliare la parte restante del tubo che termina nella parte inferiore.



Come evitare il contraccolpo

Evitare il contraccolpo è semplice.

- Il pezzo in lavorazione deve essere sempre appoggiato in modo che il taglio rimanga aperto durante tutta l'operazione. Se il taglio è aperto non c'è contraccolpo. Se il taglio si chiude e schiaccia l'attrezzatura di taglio, c'è sempre il rischio di contraccolpo.



- Procedere con cautela quando si inserisce la catena in un taglio già esistente. Non tagliare mai in un pre-taglio più stretto.
- Controllare che il pezzo in lavorazione non si muova durante il taglio, per impedire che schiacci l'attrezzatura di taglio nel taglio.

Trasporto e rimessaggio

- Assicurare le attrezzature durante il trasporto per evitare danni di trasporto e incidenti.
- Per il trasporto e la conservazione delle catene diamantate, vedere la sezione "Catene diamantate".
- Conservate l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.

AVVIAMENTO E ARRESTO

Prima dell'avviamento

AVVERTENZA! Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

Il gruppo di potenza della macchina deve essere collegato a una presa a terra.

Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul marchio della macchina.

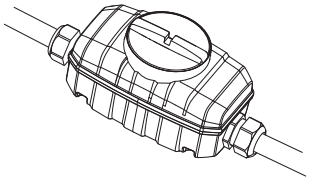
Accertarsi di avere una posizione stabile e che la catena non venga a contatto con corpi estranei.

Osservare che non vi siano non addetti ai lavori nelle vicinanze.

- Collegare la macchina al gruppo di potenza.
- Collegare il gruppo di potenza alla presa a terra

Interruttore di circuito salvavita

AVVERTENZA! Non usare mai la macchina senza il relativo dispositivo salvavita (RCD). Eventuali distrazioni possono causare lesioni personali gravi o mortali.



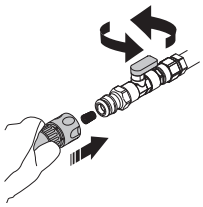
- Accertarsi che l'interruttore di circuito salvavita sia accesso.

Controllare l'interruttore di circuito salvavita. Fare riferimento alle istruzioni del gruppo di potenza contenute nel manuale dell'operatore.

Raccordo dell'acqua

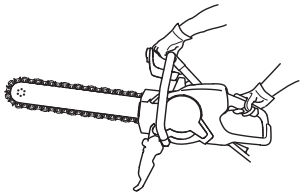
N.B! Non utilizzare mai la macchina senza refrigerante, per evitare che si surriscaldi.

- Collegare il flessibile dell'acqua alla rete idrica. Per attivare l'alimentazione idrica, aprire la valvola di intercettazione.



Avviamento

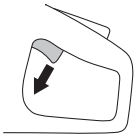
- Afferrare l'impugnatura posteriore con la mano destra.



- Premere il fermo dell'acceleratore e innestare l'acceleratore.

Arresto

- Al disinnesto dell'acceleratore si arresta il motore.



- Il motore può anche essere arrestato premendo il pulsante dell'arresto di emergenza sul gruppo di potenza.

Spegnere l'utensile.

- Rilasciare il grilletto acceleratore e lasciare che la catena diamantata si fermi completamente.
- Scollegare la macchina dal gruppo idraulico.
- Scollegare l'alimentazione del gruppo idraulico.

MANUTENZIONE

Generalità

AVVERTENZA! L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Controllo e/o manutenzione devono essere eseguiti a motore spento e dopo aver staccato la spina dalla presa.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.

La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

Fate controllare regolarmente la macchina dal vostro distributore Husqvarna per eventuali messe a punto e riparazioni.

Schema di manutenzione

Nel programma di manutenzione è possibile verificare quali parti della macchina richiedono manutenzione e a quali intervalli deve essere eseguita. Gli intervalli sono calcolati in base all'uso giornaliero della macchina e potrebbe differire a seconda della frequenza di utilizzo.

	Manutenzione giornaliera	**Manutenzione settimanale/40 ore**	**Al termine di ciascuna catena diamantata (usurata)*** **
Pulizia	Pulitura esterna		
Ispezione di funzionamento	Ispezione generale	Sistema di smorzamento delle vibrazioni*	Scanalatura / anello pignone Lama
	Impianto idrico		
	Comando del gas*		
	Fermo del gas*		
	Protezione della mano, protezione posteriore della mano destra, coperchio e paraspruzzi*		
	Barra guida e catena diamantata**		

*Vedere istruzioni nella sezione "Dispositivi di sicurezza della macchina".

** Vedere le istruzioni nella sezione 'Catene diamantate', 'Assemblaggio e regolazioni' e 'Manutenzione'.

*** Sostituire sempre l'anello pignone con uno nuovo quando si cambia la catena diamantata. Vedere le istruzioni nella sezione 'Catene diamantate' e 'Montaggio e regolazioni'.

Pulizia e lubrificazione

Pulitura esterna

- Pulire la macchina quotidianamente risciacquandola con dell'acqua pulita una volta terminata l'operazione.

AVVERTENZA! Non usare dispositivi ad alta pressione per pulire la macchina.

Lubrificazione

- Per evitare la corrosione, lubrificare la catena diamantata e la barra guida dopo l'uso.

Ispezione di funzionamento

Ispezione generale

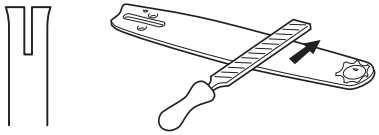
AVVERTENZA! Non utilizzare mai cavi danneggiati che possono causare lesioni personali gravi o mortali.

- Controllare che il cavo e la prolunga del cavo siano integri e in buono stato. Non usare la macchina se il cavo è danneggiato. Portarla presso un rivenditore autorizzato per la riparazione.
- Controllare che dadi e viti siano ben serrati.

Barra

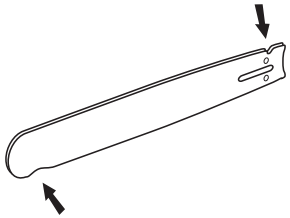
Controllare con regolarità:

- La presenza di graffi sui lati della lama. Eliminare con una lima se necessario.



- Se la scanalatura della lama è usurata oltre il normale. Sostituire la lama se necessario.

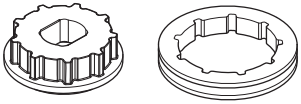
- Se la punta della lama è usurata irregolarmente. In caso di formazione di un ”affossamento” alla fine della curvatura della punta, la catena non è correttamente tesa.



- Per la massima durata della barra, ruotare la barra quando si sostituisce la catena diamantata.

Scanalatura / anello pignone

- Controllare che la scanalatura e l’anello pignone non presentino segni di usura.



RICERCA DEI GUASTI

Schema ricerca guasti

AVVERTENZA! Se le operazioni di manutenzione o ricerca guasti non necessitano che la macchina sia in funzione, spegnere il motore e portare l'interruttore d'arresto in posizione STOP.

Problema	Probabile causa	Potenziale soluzione
La macchina non funziona	Il cavo di alimentazione in ingresso non riceve corrente	Verificare che l'alimentazione in ingresso sia collegata
	Il pulsante di arresto di emergenza sul gruppo idraulico è attivato	Ruotare in senso orario il pulsante per l'arresto di emergenza sul gruppo idraulico per verificare che non sia premuto.
La catena non gira quando si accelera	Catena troppo serrata. Deve essere sempre possibile tirare manualmente la catena diamantata intorno alla barra di guida. È normale che le maglie della catena diamantata siano appese sotto la barra di guida.	Regolare la tensione della catena, vedere le istruzioni nella sezione 'Assemblaggio e regolazioni'.
	Catena diamantata montata in modo errato	Assicurarsi che la catena diamantata sia montata correttamente.
Livelli di vibrazione troppo elevati	Catena diamantata montata in modo errato	Controllare che la guida barra e la catena diamantata siano montate correttamente e non presentino lesioni visibili. Vedere le istruzioni nelle sezioni 'Catena diamantata' e 'Manutenzione'.
	Catena diamantata difettosa	Sostituire la catena diamantata e assicurarsi che sia intatta.
	Elementi di smorzamento delle vibrazioni difettosi	Contattare un'officina autorizzata.
Velocità di taglio insufficiente.	I diamanti possono essere vetrificati o la pressione di alimentazione può essere troppo bassa.	Eseguire brevemente il taglio in un materiale abrasivo come l'arenaria o laterizi.
Allungamento precoce della catena.	Pressione dell'acqua insufficiente. L'insufficiente alimentazione dell'acqua può causare usura eccessiva della catena diamantata, con conseguente perdita di forza e rottura della catena stessa.	Aumentare la pressione dell'acqua.
Temperatura della macchina troppo elevata!		
La catena diamantata salta o si strappa	Tensione della catena non corretta	Regolare la tensione della catena, vedere le istruzioni nella sezione 'Assemblaggio e regolazioni'.
	Quando la sega si inserisce nella fessura più stretta dei segmenti della catena diamantata.	Vedere le istruzioni alla sezione "Operazione".
	Pressione di alimentazione insufficiente durante il taglio.	Evitare rimbalzi e vibrazioni della sega.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche

	K6500 Chain
Motore	
Motore elettrico	Alta frequenza HF
Regime di fuga massimo consigliato dell'albero sporgente, giri/min	9000
Operazione in 3 fasi, Potenza del motore - max kW	5,5
Operazione in 1 fase, Potenza del motore - max kW	3
Peso	
Macchina con pacchetto cavi senza attrezzatura di taglio, kg/lb	9,1/20,0
Raffreddamento ad acqua	
Raffreddamento ad acqua dell'attrezzatura di taglio	Sì
Pressione consigliata dell'acqua, bar/PSI	1,5-6 / 21,8-87
Flusso d'acqua min consigliato, litri/min / gal(US)/min	4,5 a una temperatura dell'acqua di 15 °C
Nipplo di giunzione	Tipo "Gardena"
Emissioni di rumore (vedi nota 1)	
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	110
Livello potenza acustica, garantito dB(A)	112
Livelli di rumorosità (vedi nota 2)	
Livello pressione acustica all'udito dell'operatore, dB(A)	99
Livelli di vibrazioni, a_{hv} (vedi nota 3)	
Impugnatura anteriore, m/s^2	2,7
Impugnatura posteriore, m/s^2	2,1

Nota 1: Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza acustica (L_{WA}) in base alla norma EN 60745-1.

Nota 2: Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma EN 60745-2-13. I dati riportati per il livello di pressione sonora hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 2,0 dB(A).

Nota 3: Livello di vibrazioni, in conformità con la norma EN 60745-2-22. I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,0 m/s^2.

Specifiche dell'attrezzatura di taglio consigliate

Barra guida e catena diamantata	Numero di segmenti catena diamantata:	Larghezza segmento della catena diamantata, mm/ pollice:	Passo catena diamantata, mm/ pollice:	Max profondità di taglio, mm/inch	Velocità della catena a massimo regime del motore, m/s / ft/s
12" (0,444")	25	5,7/0,22	11,582/0,444	350/14	26/85
14" (3/8")	32	5,7/0,22	9,525 / 3/8	400/16	24/79
16" (0,444")	29	5,7/0,22	11,582/0,444	450/18	26/85

Combinazioni di scanalature per attrezzatura di taglio differente

Scanalatura	Anello pignone	Lama	Catena diamantata
Fornita con catena K6500	Acquistabile separatamente		
7 incavi	0,444"	0,444"	0,444"
9 incavi	3/8"	3/8"	3/8"

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dichiarazione di conformità CE

(Solo per l'Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46-3-146500, certifica con la presente che la motoroncatrice**Husqvarna K6500 Chain** a partire dai numeri di serie del 2015 (l'anno viene evidenziato nel marchio di fabbrica ed è seguito da un numero di serie) è conforme alle disposizioni della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO:

- del 17 maggio 2006 "sulle macchine" **2006/42/CE**.
- del 15 dicembre 2004 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2004/108/CE**.
- del 12 dicembre 2006 "riguardanti le apparecchiature elettriche" **2006/95/EC**.
- dell'8 giugno 2011 "relativa alla restrizione di alcune sostanze pericolose" **2011/65/EU**

Sono state applicate le seguenti norme: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1/A1/A2:2011,EN 55014-2/A1/A2:2008, EN 61000-3-2/A1/A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 60475-1:2009, EN 60475-2-22/A11:2013

Organo competente:

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svezia, ha eseguito l'omologazione volontaria in base alla direttiva macchine (2006/42/CE) per conto di Husqvarna AB. Il certificato porta il numero: SEC/15/2428 - K6500 Chain

Gothenburg, 13 marzo 2015

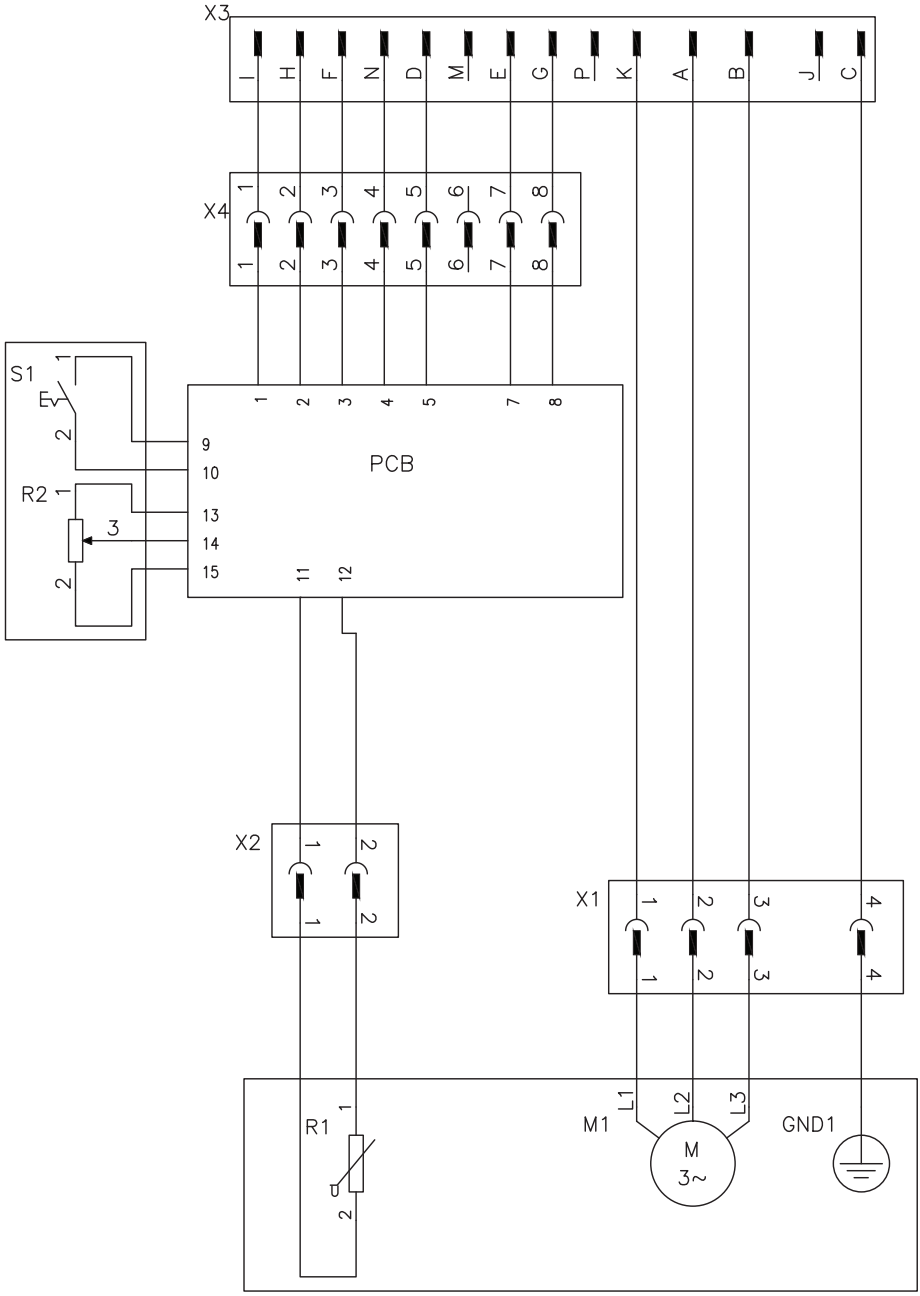
Helena Grubb

Vicepresidente, costruzione Husqvarna AB

(Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

SCHEMA DELLE CONNESSIONI

Schema delle connessioni



NL - Originele instructies, FR - Instructions d'origine
DE - Originalanweisungen, IT - Istruzioni originali

1157232-20

2015-03-24